

Nesreča
lahko
doleti
vsakogar

BOJAN BREZIGAR

Nesreča lahko doleti vsakogar. Včeraj se je to pripetilo italijanski krizarki Vittorio Veneto, ki je nasedla pred albanskim pristaniščem Vloro. Vsega naj bi bil kriv močan jugozahodnik, ki je ponoči ladjo potisnil na sipino.

V Vlory vedo povedati, da to ni nič nenavadnega. Pred dvema letoma je skoraj na istem mestu nasedla trajektna ladja in vlačilci so se trudili dva dni, da so jo resili peska in blata. Tako je povedal načelnik pilot-ske službe v Vlory, ki je tudi dejal, da bi obvestili ita-lijansko mornarico, da se mora Vittorio Veneto zasi-drati kje druge, pa kaj, ko jih ni nihče nič vprašal.

Italijanski viri previdno molčijo. Sicer pa jim druge-ga ne preostane, saj bi mo-rali pri vojni mornarici poznati nevarnosti misije v Albaniji: poleg vsega ob-staja tudi precedens: leta 1939, ob italijanski zasedbi Albanije, je prav v Vlor-skem zalivu nasedlo kar nekaj ladij.

Pa tudi sicer se ita-lijan-ska vojna mornarica ne more posebno proslaviti. Pred leti, ob mirovni misiji v Libanonu, se je ena izmed transportnih vojnih ladij pokvarila sredi Sredozem-skega morja in civilni trajekt, ki ga je država naje-la za prevoz vojakov in opreme ter je plul v kon-voju z vojno ladjo, je moral pluti v krogu, dokler niso popravili okvare in nato počasi, vendar uspešno na-daljevali plovbo proti Liba-nonu. No, približno v istem času je železna lady Marga-ret Thatcher v nekaj dneh pripravila vojno mornari-co, jo poslala čez ocean v (pravo) vojno na Fal-kandsko otocje in vojno tu-di zmagala.

Pa kaj, to je ze zgodovi-na. Dejstvo je, da se huma-nitarna misija v Albaniji ni rodila pod srečno zvezdo: najprej potopitev albanske ladjice po trčenju s korveto Sibilla, nesreča, ki je terjala več kot 80 žvrljenj, sedaj pa dogodek v Vlorskem zali-vu, k sreči brez žrtev in tu-di brez večjih okvar, ki pa nikakor ne dviguje prestiža italijanske vojne mornari-ce. Res, prava sreča, da tok-rat ni slo za vojno akcijo...

Indro Montanelli, staro-sta italijanskih casnikarjev, je pred kratkim v članku, v katerem je hvalil politične in diplomatske sposobnosti Italijanov, zapisal, da Ita-lija za vojno ni primerna in se z orožjem v roki se nikoli ni posebno proslavila. To trditev je podkrepil z na-vedbo številnih primerov, ki jih iz obzira ne bomo po-navljali. Ponovili bomo le, da nesreča lahko doleti vsakogar. Če je zraven ita-lijanska vojna mornarica, so drugi lahko mirnejši.

BRUSELJ / POLEMIKE PRED DANAŠNJO OBJAVO POROČILA O GOSPODARSKEM STANJU ČLANIC EU

Evropska komisija ne verjame, da bo Italija znala zajeziti deficit

Francija in Nemčija imata enak javni deficit, a uživata zaupanje Bruslja

Po novih podatkih inflacija 1, 7-odstotna

RIM - Podatki o gibanju cen v drugih petih vzorčnih mestih so ne samo potrdili, ampak ce-lo izboljšali ponedeljkovo sliko o inflacijski te-znji, ki znaša 1, 7 odstotka, se pravi se eno dese-tinsko odstotka manj od tega, kar je pokazalo pr-vih šest vzorčnih mest. Podatki so presenetljivi, saj so analitiki ugotavljali, da je bil ponedeljkov podatek nekoliko izkrivljen zaradi anomalne pocenitve bencina v Trstu (zaradi znanega de-želneza zakona), pokazalo pa se je, da se tudi v drugih mestih cene niso zvišale.

Na 14. strani

BRUSELJ - Italija naj bi ne spadala v sklop dr-zav, ki bodo ze leta 1999 pristopile k enotni evropski valuti. Kaze, da je to ocena Evropske ko-misije, ki naj bi jo danes objavili v Bruslju. Kom-i-sija v bistvu ne verjame v šposobnost Prodijeve vlade, da bi v zadostni meri in trajno zajezila ja-vni deficit in tako zado-stila enemu od najbolj zahtevnih kriterijev iz maastrichtskega sporazu-ma. Sicer niti Nemčija in Francija se nista zadostili

temu kriteriju, Evropska komisija pa ju je kljub te-mu uvrstila med države, ki bodo med prvimi pri-stopile k evru.

Italijanska člana Evropske komisije Boni-nova in Monti se sicer se pogajata in ni izključeno, da bo vsebina poročila se pred današnjo objavo spremenjena. Možno pa je tudi, da se v Bruslju odločijo, da poročila sploh ne bodo objavili, da ne bi vnasali zmede na trzišca.

Na 2. strani

INCIDENT / NEURJE ZAGODLO ADMIRALSKI LADJI

Križarka Vittorio Veneto je nasedla pred Vloro

Lima: perujski vojaki vdrlí v japonsko veleposlaništvo

LIMA - Posebne enote perujske vojske so včeraj vdrlé v rezidenco japonskega veleposlanika v Limi, kjer so bili od 17. decembra zabarikadirani gverilci gibanja Tupac Amaru z okoli 70 talci. Akcijo pe-rujske vojske je televizija prenasala v ne-posrednem prenosu. V trenutku ko poro-čamo ni se jasno, ali so vojaki dosegli cilj in osvobodili vse talce.

Po poročanju agencij je perujska televi-zija pokazala nekaj talcev, ki so zapusca-li rezidenco, medtem ko je bilo slišati streljanje in iz poslopja se je dvigal dim. Novinarji so nasteli vsaj osem močnih ek-splozij v poslopju.

V akciji naj bi bilo ranjenih per talcev in nekaj vojakov in televizija je pokazala, kako so jih odpeljali z resilnimi avtomobi-li.

Po virih iz novinarskih krogov naj bi vojaki osvobodili okoli štirideset talcev, med katerimi naj bi bila japonski amba-sador Morihisa Aoki in perujski zunanji minister Francisco Tudela.

Akcija se je začela ob 15.25 po kraje-vnem času (22.25 po italijanski poletni uri). Vojaki so pozdravili televizijo z zna-kom zmage, predstavnik gverilcev pa je govoril o novem zločinu proti domačemu prebivalstvu.

VLORA - Prejšnjo noc je križarka Vittorio Veneto nasedla na plitvino pred vlorskim pristaniščem. Sodec po skrajno pomanj-kljivih vesteh posadka ni sprejela vseh ukrepov, ki bi jih morala, ko je predv-čerašnjim začel pihati močan jugozahodnik. V pesčenem dnu slabo vko-pana sidra so začela »ora-ti« proti obali, križarka pa se je v slabi uri znašla in obticala na 7 metrov glo-boki plitvini. Kar pet vla-cilcev se je včeraj trudilo, da bi ladjo resilo, kar se bo brzkone zgodilo v pri-hodnjih urah.

Na 11. strani

KOŠARKA / POLFINALE EVROLIGE V RIMU

Smelta Olimpije ne bo v finalu

Ljubljancani izgubili z Olympiakosom - V finalu tudi Barcelona

RIM - Prvi polfinalni dvoboj na zaključnem turnirju evropske lige med slovenskim prva-kom Smeltom Olimpijo in grškim Olympiakosom (na sliki AP dvoboj med Kraljevičem in Riversom) se ni koncal po okusu skoraj 2000 slovenskih navijačev, ki so prisli v »večno« mesto Rim. Grki so bili tokrat premočni in so zasluženo slavili s 74:65, pa čeprav je treba priznati, da je tudi Smelt Olimpija imela svoje pri-ložnosti. Tako se bo Olympiakos ze tretjič v zadnjih starih letih boril za naslov najboljšega na Stari celini. Njegov na-sprotnik v jutrisnjem fi-nalu bo Barcelona, ki je v drugem polfinalu prema-gala Asvel s 77:70.

Na 15. strani



VČLANJEVANJE V ZADRUGO PRIMORSKI DNEVNIK

DANES, V SREDO, 23. aprila, V TREBČAH

ob 20.30 v Ljudskem domu informativno srečanje o Zadrugi skupaj s predstavitvijo knjige Neve Lukeš »Delčki našega vsakdana«

IN V SOVODNJAH

ob 20. uri v Kulturnem domu na prireditvi Sindikata upokojencev vpisovanje v Zadrugo Primorski dnevnik

JUTRI, V ČETRTEK, 24. aprila V GABRJAH,

ob 20.30 na sedežu KD Skala ob spominski svečanosti bo potekalo vpisovanje v Zadrugo Primorski dnevnik.

Prinesite s seboj osebni dokument in davčno številko.

VOLILNA KRONIKA

Tržaška občina

Županski kandidat Riccardo Illy se je na si-nočnjem volilnem shodu SSK na Opčinah ob-vezal za nadaljevanje naporov za boljšo kako-vost sožitja.

Na 6. strani

Goriška pokrajina

SKGZ vabi slovenske volilce, naj na goriških pokrajinskih volitvah podprejo listi Oljke in SKP, ki podpirata Giorgia Brandolina, in tako prispevajo tudi k izvolitvi slovenskih kandida-tov zavezništva.

Na 12. strani

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Škoda v kmetijstvu

Mraz in močna burja sta povzročila veliko škode tudi kmetovalcem v tržaški pokrajini, škoda na olj-kah pa se bo verjetno sele pokazala.

Stran 7

Zgodovina SPDG

Slovensko planinsko društvo v Gorici je izdalo knjigo o svoji polstoletni zgodovini z naslovom »-Teh nasih petdeset let«.

Stran 10

Svetovni dan knjige

Podarimo knjigo! Takšna je poslanica Društva slo-venskih pisateljev ob današnjem svetovnem dnevu knjige.

Stran 10

Kraški večer v Doberdobu

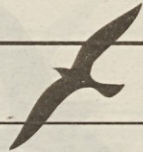
V Doberdobu so priredili Kraski večer, na katerem so predstavili različne aspekte življenja, kulture in okolja na Krasu.

Stran 13

Kmečka banka spet uspešna

Na prvem občnem zboru delničarjev po komisarski upravi so odobrili obračun poslovanja za leto 1996.

Stran 14



BRUSELJ / EVROPSKA KOMISIJA O GOSPODARSKEM POLOŽAJU ČLANIC

PIACENZA / MED DELOM NA ŽELEZNIŠKI PROGI

Italija drugorazredni evropski partner?

Vlada naj bi ne bila sposobna zajeziiti javnega deficita

BRUSELJ, RIM - Evropska komisija bi morala danes zjutraj objaviti tako imenovana »spomladanska predvidevanja o makroekonomski konvergenци za leto 1997«, ki bi jo lahko označili kot nekakšno poročilo o možnostih, ki jih imajo posamezne članice Evropske unije, da vstopijo v Enotno monetarno unijo (EMU) že v začetni fazi leta 1999. Osnutek tega poročila je menda že pripravljen, po neuradnih vesteh naj bi poudarjal, da ima enajst od trinajstih držav EU vse karte za vstop v EMU, ena - namreč Grčija - nima nobene šanse, Italija pa lebdi neke v sredini in je torej njen pristop pod vprašajem. Jabolko spora je parameter, ki ga določa Maastrichtski sporazum, po katerem mora razmerje med javnim dolgom in Domacim bruto proizvodom (BDP) znašati tri odstotke. V Italiji znaša trenutno to razmerje 3, 2 odstotka, v podobnem položaju pa so tudi Nemčija, Francija in Spanija, katerim pa Evropska komisija priznava legotimnost vstopa v EMU.

Zakaj takšno dvojno merilo? Kaže, da v Bruslju ne verjamejo v stabilnost Prodijske vlade oziroma v njeno sposobnost, da doseže trajne rezultate v brzdanju javnega deficita, medtem ko zaupajo Kohlu in Chiracu.

Sicer pa so pogajanja o vsebini poročila, ki naj bi ga objavili danes, se v teku. Italijanski člana Evropske komisije Boninova in Monti sta imela sinoci vrsto sestankov s komisarjem za valutno vprašanja De Silguyem in s samim predsednikom komisije Santerjem, se prej pa sta imela dolge telefonske pogovore z Romanom Prodiem. Italija skuša prepričati, da bi bila v poročilu - pa čeprav gre le za predvidevanje - označena kot drugorazredni partner, pa čeprav so druge evropske države v podobnem, če ne se slabšem položaju. Podtajnik v zunanjem ministertvu Roberto Pinza je včeraj poudaril, da se s podobnimi težavami soočata tudi Nemčija in Francija, ki imata prav tako težave, da bi dosegla razmerje treh odstotkov med javnim deficitom in BDP. Dejstvo pa je, da je bilo to razmerje v Italiji pred enim letom dvakrat večje in da se je Italija zelo hitro približala cilju, medtem ko so se druge države, ki so startale iz znatno boljnih izhodisc, od njega oddaljile.

Sklep o vsebini poročila bo vsekakor se tudi v Nemčiji razplamteva polemika o maastrichtskih kriterijih. Sam predsednik Bundesbanka Tietmeyer je včeraj omenil možnost, da bi Nemčija, skupaj z drugimi državami, ne bila kos tolikšnemu zmanjšanju javnega deficita, v tem primeru pa bi lahko celo odložili rok za vstop v veljavno enotno evropsko valuto Evro. V polemiko je moral poseči sam kancler Helmut Kohl z javnim in svečanim zagotovilom, da bo Nemčija pravčasno pripravljena na vstop v EMU.

Ukrepi za delo v središču polemike

RIM - Confindustria predlaga, naj vlada zahteva zaupnico o sklopu ukrepov za pospešitev zaposlovanja. Tako je poudaril včeraj po srečanju s predsednikom vlade Romanom Prodiem predsednik zveze industrijcev Giorgio Fossa.

Včerajšnje srečanje je sodilo v okvir pogovorov, na katerih vlada skupaj s predstavniki delodajalcev in sindikatov preverja uresničevanje dogovora o delu, ki je bil podpisan septembra lani. Fosso sta spremljala podpredsednik Carlo Callieri in direktor Innocenzo Cipolletta, vlado pa so zastopali se ministri Vincenzo Visco (finance), Pierluigi Bersani (industrija), Tiziano Treu (delo), Paolo Costa (javna dela) in Edo Ronchi (okolje). Po sporu, ki ga jeizzval sklop vladnih korektivnih ukrepov, je bilo včerajšnje srečanje priložnost za obnovitev dialoga in za preucitev vrste resorskih problemov (»Potrebna bodo nova srečanja, toda z ministri Viscom, Bersanijem in Costo smo našli delen skupni imenovalc,« je povedal Fossa), v ospredju pa je bilo - vsaj sodeč po poudarkih Fossove novinarske konference - vprašanje novih pravil na tržiscu dela.

Fossa je predlagal, naj vlada zahteva zaupnico in tako pospeši parlamentarno pot »paketa Treu«, obenem pa zahteval, naj se vlada vrne k začetni formulaciji in naj ne sprejme popravkov, ki jih je vnesel senat. Gre predvsem za popravke o območnih pogodbah, o delu v najem in o o drugih aspektih »prožnosti«, ki so bili sad kompromisa med Oljko in Stranko komunistične prenovne.

Zahteva industrijcev je izzvala takojšnji odgovor SKP, ki je zagrozila, da ne bo podprla ukrepov za boj proti brezposelnosti, če ne bo vlada upoštevala popravkov senata. »Za ukrepe, kot jih hoče Fossa ne bi volili, tudi ko bi vlada zahtevala zaupnico,« je izjavil Franco Giordano, ki v SKP vodi resor dela. Tudi Zelene je Fossa krepko vznejevoljil, medtem ko ostale stranke niso reagirale.

Mnenje sindikalnih organizacij pa je bilo deljeno. Cgil je zavrnila predlog industrijcev, Cisl ga je osvojila samo delno, medtem ko mu je bila Uil naklonjena. To vprašanje je bilo nedvomno ena od glavnih tem pogovora med premierom Prodiem in glavnimi tajniki treh sindikatov Sergiom Cofferatijem (Cgil), Sergiom D'Antoniem (Cisl) in Pietrom Larizzo (Uil), ki se je začel zvečer v palaci Chigi.

Karnijska delavca žrtvi hude nesreče

Moreno Craighero iz Tolmeča je izgubil življenje, Gianni Gressani pa je hudo ranjen

PIACENZA - Karnijska delavca sta bila včeraj ponoči žrtev hude nesreče pri kraju San Fiorano pri Lodiju. Eden od dveh je umrl, drugega pa so sprejeli na zdravljenje v bolnišnico v Piacenzo s pridržano prognozo zaradi zlomov na obeh nogah.

V nesreči je umrl 36-letni Moreno Craighero iz Tolmeča, hudo ranjen pa je bil 33-letni Gianni Gressani. Oba sta bila v službi pri podjetju Gefer, ki ima v zakupu vzdrževalna dela na železniskih tirih.

Nesreča se je pripetila nekaj minut po polnoči, ko je po progi privozil ekspresni vlak 1911, ki vozi iz Milana v Neapelj. Kaže, da je strojevodja opazil delavca, ki sta delala na progi, in je večkrat pritisnil na alarmno sireno ter hitro zavrl, toda bilo je prepozno. Nesrečni Craighero je oblezal mrtev pod kompozicijo, medtem ko je Gressanija vlak oplazil in ga odbil nekaj metrov daleč, kjer je oblezal nezavesten. Kaže, da delavca nista zaznala prihoda vlaka in nista slišala opozorilne sirene, ker sta si nadela zaščitni glusnik. Zato naj

se ne bi zavedla nevarnosti in naj se ne bi umaknila niti, ko je strojevodja vključil opozorilno sireno.

Zaradi nesreče je bil promet dobro uro ustavljen na tiru za Milan, skoraj tri ure pa je bil zaprt tir v smeri Bologne. Gasilci so morali delati dobro poldrugo uro, da so Craigherovo truplo osvobodili izpod kompozicije.

Moreno Craighero se je rodil v karnijski vasi Ligosullo. Pred leti se je zaradi delovnih obveznosti preselil v Sanremo, nato pa se je vrnil v rodno Karnijo in je živel v Tolmeču skupaj z zeno Mirello Del Negro in 10-letnim sinom.

Gressani pa ni poročen. Skupaj s starši živi v Paularu, kjer je poznan zaradi dela na sportnem področju. V nesreči si je nalomil stegenico na levi nogi in pisal na desni nogi in dobil se vrsto udarcev po telesu.

Včerajšnja huda nesreča je spet dramatično opozorila na vprašanje varnosti na delovnem mestu, saj vsako leto zahtevajo nesreče pri delu v Italiji na desetine cloveskih življenj.

REFORME / DVODOMNA KOMISIJA

Dialog z opozicijo se nadaljuje

D'Alema se je srečal s Kartelom - Svarilo Armanda Cossutte

RIM - Bitka o gospodarski problematiki zaenkrat ni preperečila dialoga med Oljko in Kartelom svobodin v dvodomni komisiji za reforme. Tudi polemika, ki so jo izzvale izjave sefa milanskega državnega tozilstva Francesca Saveria Borrellija, niso preprečile pogovora. O vprašanjih privedenja so med Oljko in Kartelom se precejšnje razlike, vendar politični komentatorji ocenjujejo, da bo v pododboru za pravosodje možen sporazum, se zlasti, če bodo ostale komponente prispevale k dogovarjanju s kompromisnimi predlogi.

Predstavniki Demokratične levice Cesare Salvi je začel posvetovanja za možen osnutek reforme o obliki vlade, predsednik dvodomne komisije Massimo D'Alema pa se je pogovarjal o tem vprašanju s predstavniki Ljudske stranke, Forza Italia, Nacionalnega zavezništva in Demokratične levice. D'Alema je povedal, da se je z različnimi skupinami posvetoval o metodoloških problemih, predstavnik NZ Domenico Nania pa je dodal, da so preučili stične točke in razhajanja ter se pogovorili o tem, kako naj bi se teh vprašanj lotili.

Ti stiki so vzbudili nejevoljo Stranke komunistične prenovne. Salvi je sicer pojasnil, da so imela D'Alemove srečanja institucionalni značaj in da se bo predsednik srečal tudi z ostalimi strankami. S Kartelom pa ni bil dosežen noben dogovor. Giovanni Pellegrino (DSL) je dodal, da so »poizvedovalci začeli z delom«. Predsednik SKP Armando Cossutta je v odgovor sicer priznal, da je za reforme potrebna širša večina od dosedanje vladne, vendar je posvaril, da bi bil »dogovor med D'Alema in Berlusconiem zelo nevaren«.

NOVICE

Zahtevajo zaplembo knjig

RIM - Gibanje za civilne pravice je od rimskega pravdnistva zahtevalo zaplembo vseh knjig, ki se nanasajo na 20. stoletje in so namenjene nižjim in višjim srednjim solam. Po mnenju gibanja naj bi knjige vsebovale očitne instrumentalizacije, zgodovinska potvarjanja in naj bi bile jasna politična propaganda v korist bivših komunistov. Kot pravi koordinator gibanja Franco Corbelli, naj bi bile nove knjige o 20. stoletju, ki »jih je hotela in navdihovala levica na oblasti, prava sramota in skandal.«

Zaslišali Scottija

NEAPELJ - Na procesu proti Antoniu Gavi in drugim bivšim politikom, ki so obtoženi stikov s klanom Alfieri, so včeraj zaslišali bivšega notranjega ministra Vincenza Scottija. V odgovorih javnemu tožilcu je Scotti spomnil, da je bil pobudnik zakona o razpustitvi občinskih svetov, v katere so se vrinili mafijci. Prilo je do polemik v parlamentu, a tudi v KD so nekateri predstavniki iz Kalabrije izrazili svoje nasprotovanje. Scotti je tudi ponovil, da se v začetku svoje kariere ni posebno »ujemal« z Gavo.

Kurilno olje na cesti

VIDEM - Na avtocesti »A4«, med postajama Udine nord in Udine sud, je prislo do prometne nesreče, zaradi katere so za dobre tri ure zaprli... bližnjo državno cesto, ki na tistem odseku teče vzporedno z avtocesto. Tovornjak s slovensko evidenčno tablico, ki je bil s Trbiža namenjen proti Vidmu, je iz razlogov, ki jih morajo se ugotoviti, zaneslo na desno stran, pri čemer se je kurilno olje razlilo na omenjeno državno cesto. Sofer slovenskega tovornjaka se ni poškodoval.

DAVKI / NOVINARSKA KONFERENCA

Lov za davčnimi utajevalci

Finančni stražniki odkrili letos tisoč utajevalcev - Kritike Secita

RIM - Finančna straža je v letošnjih treh mesecih in pol odkrila skoraj tisoč davčnih utajevalcev, okoli 3.000 davčnim utajevalcem pa je prišla na sled v lanskem letu. V 16 mesecih dela so finančni stražniki odkrili 15.500 milijard lir neprijavljenih dohodkov in za 3.200 milijard lir utajenega davka na dodatno vrednost Iva. To je obračun, ki ga je poveljstvo finančnih stražnikov predstavilo včeraj na novinarski konferenci v Rimu.

V lanskem letu so največ utajevalcev odkrili med trgovci in obrtniki, čeprav niso pripadniki teh dveh kategorij največji utajevalci, ampak je visoko stevalo prekrškov predsem odraz velikega stevala obratov na teh dveh področjih.

Poveljstvo finančnih stražnikov je bilo v poročilu precej pikolovsko. Navedlo je, da so stražniki v letošnjem letu odkrili 954 ljudi, ki so v celoti utajili svoje dohodke in 458, ki so prikrili dober del dohodkov, medtem ko so v lanskem letu odkrili 3.103 takih, ki so povsem utajili davke, in 1.983 takih, ki so jih delno utajili. V lanskem letu so tudi odkrili 12.031 primerov, v katerih prodajalec ni izdal fakture, 10.000 primerov lažnih faktur in 12.111 prekrškov na področju davka Iva. Skupno je slo za 42.668 prekrškov, zaradi katerih so ovadili sodstvu 22.062 oseb, 91 pa

so jih aretirali. Opravili so 820.000 pregledov barov (odkrili so 100.000 prekrškov) in preiskali okoli pol milijona klientov (63.000 jih je bilo brez potrdila).

Finančna straža je tudi ugotovila, da je zaradi davčnih odpustov in dolgovnosti postopka proti utajevalcem davčna uprava vnovčila od 5% do 10% utajenih davkov.

Toda po oceni davčnih inspektorjev Secita so finančni stražniki osredotočili svojo pozornost na »majhne ribe«, medtem ko so prezrli velika podjetja. Toda vodstvo finančnih stražnikov ne sprejema teh očitkov. Poveljstvo zagotavlja, da so finančni stražniki osredotočilo svojo pozornost na tiste kategorije, ki jih je predlagalo ministrstvo. Tako so bili leta 1995 pod drobnogledom predvsem zbozdravniki, odontotekniki in hisni administratorji, medtem ko so se lani osredotočili na podjetja.

Inspektorji Secita pa niso stedili s kritikami niti na račun davčne uprave. Po njihovi oceni ta uprava ne zna ustrezno zagovarjati svojih stališč in večkrat vztraja tudi v zgrešenih stališčih ter izgubi pravde v pristojnih davčnih komisijah. Tudi zaradi tega iztrži od davčnih utajevalcev veliko manj kot bi lahko.

Streljala sta na fanta, ker jima ni hotel prepustiti svojega novega mopeda

NEAPELJ - Streljali so proti njemu, ker jima ni hotel izročiti svojega mopeda. Žrtev novega primeru nasilja je 15-letni Ivan Cozzolino iz Ercolana, ki so ga zaradi nalomljene stegenice in rane v stegnu sprejeli na zdravljenje v neapeljsko splošno bolnišnico.

Po dosedanjih izsledkih preiskovalcev se je Cozzolino komaj odpravil z doma (ocetu, ki je krošnjar, je nesel kosilo) s svojim mopedom znamke piaggio, ko sta se mu na temnordečem mopedu približala zakrinkana fanta. Ukazala sta mu, naj jima izroči motorno kolo. Ker je Cozzolino pospešil in jima skušal ujeti, je eden od dveh stirikrat streljal. Nekaj krogel je ranilo Cozzolina in mu nalomilo stegenico, medtem ko sta zakrinkana bandita pobegnili.

Policija sedaj preučuje kroge narokomanov v Erolanu in okoliskih krajih.

Podobni napadi so v Neaplju in okolici precej pogosti. Se živo v spominu vseh je umor 19-letnega Davideja Sannina, ki so ga mladi banditi ubili v Porticiju, ker je branil mopoda, ki mu ga je posodil prijatelj. Podoben dogodek, čeprav brez tragičnih posledic, se je pripetil pred dvema dnevoma na sredicnem trgu Plebiscito, kjer je skupina nepridipravov pretepla mladega Salvatoreja Lentina, ker jo je motilo, da je igral na trgu z zogo.

Pred dvema letoma so neidentificirani banditi v tunelu »Vittoria« napadli Pasqualeja Cerciella in mu ukradli avtomobil. V istem obdobju so v istem predoru nasli 17-letnega Bruna De Luco, ki so mu neznanzi ukradli moped in ga pretepli. De Luca je umrl nekaj dni pozneje, okoliščine njegove smrti pa niso bile nikoli pojasnjene.

KOROŠKA / MANJŠINE

Bojkot NSKS se nadaljuje

Pred drugo sejo komisije manjšin

CELOVEC/DUNAJ - Predstavnik Narodnega sveta koroskih Slovencev (NSKS) in podpredsednik sosveta za koroske Slovence Marjan Pipp se danes ne bo udeležil niti druge seje novo ustanovljene delovne komisije vseh avstrijskih manjšin pri uradu zveznega kanclerja, ki naj bi izdelala konsenzualno listino vseh narodnostnih skupnosti in ki naj bi bila predana avstrijski vladi junija letos. Predsednik NSKS Nanti Olip (na sliki) je nadaljevanje bojkota sej komisije utemeljil s tem, da zvezni kancler Viktor Klima se vedno ni odgovoril na že drugo pisno zahtevo Narodnega sveta, kaksne vsebinske rešitve name-rava avstrijska zvezna vlada predlagati manjšinam. »Dokler niso na



mizi smernice vlade v manjšinski politiki tudi ni smiselno sodelovati v komisiji, katere naloga je očitno ta, da minimira zahteve avstrijskih manjšin,« je dodal Nanti Olip v pogovoru za naš list.

Kot smo poročali, je prva seja komisije preteklo sredo na Dunaju po oceni predsednika

sosveta za koroske Slovence Marjana Sturma potekala v »izredno konstruktivnem in delovnem vzdušju«. Sturm je po seji povedal, da je komisija dosegla soglasje v bistvenih nacelnih vprašanjih, kot npr. pri zahtevi po ustavnem določilu o jezikovni, kulturni in etnični raznolikosti Avstrije, pri uveljavitvi manjšinskih pravic na osnovi individualnih pravic, itd. Nadalje so člani komisije podprli tudi določila konvencije Sveta Evrope o zaščiti manjšinskih in regionalnih jezikov. Konsenzualna listina zahtev vseh avstrijskih manjšin naj bi bila izdelana do začetka maja, predaja le-te avstrijski zvezni vladi in državnemu zboru pa je načrtovana junija letos. (I.L.)

BRUSELJ / MED OBISKOM PRI ZAHODNOEVROPSKI ZVEZI IN NATU

Drnovšek: Slovenija dejavnik stabilnosti

Slovenski premier se je tudi sestal z belgijskim kolegom



Janez Drnovšek

BRUSELJ - Predsednik slovenske vlade Janez Drnovšek je včeraj v okviru delovnega obiska pri Zahodnoevropski uniji in Natu v Bruslju predaval v uglednem društvu za umetnost in kulturo Cercle Royal Gaulois, kjer je pred približno sto poslušalci poudaril, da je Slovenija pripravljena postati odgovorna članica Nata in ocenil, da je Slovenija "polno kvalificirana za članstvo" v severnoatlantskem zavezništvu.

Premier Drnovšek je v predavanju o vlogi Slovenije v novi varnostni arhitekturi v Evropi dejal, da je Slovenija lahko "dejavnik stabilnosti" v regiji, kar je po njegovih besedah "pomembno za Nato in Evropo".

Predsednik slovenske vlade je predstavil pot

Slovenije od osamosvojitve do danes in poudaril, da je Slovenija že v okviru nekdanje Jugoslavije zagovarjala evropsko usmeritev in članstvo v sedanji Evropski uniji, kar je slovenski cilj od samega začetka. "Slovenija je hkrati zelo resna kandidatka za članstvo v Natu," je dodal in pojasnil, da so željo po vključitvi Slovenije v evroatlantske varnostne ustanove zelo soglasno izrazile slovenske politične stranke.

Drnovšek, ki je na včerajšnji dan pred petimi leti prvič postal predsednik slovenske vlade, za kar so mu v Bruslju čestitali različni sogovorniki, med njimi generalni sekretar Zahodnoevropske unije (WEU) Jose Cutileiro, je na predavanju v uglednem kraljevem društvu Gaulois predstavil tudi potek tranzicije in reform v Sloveniji. "Tu sem, da prenesem sporočilo, da je uspešna tranzicija možna, in Slovenija to dokazuje," je poudaril. Kot je dejal, Slovenija potrjuje tudi to, da je na območju nekdanje Jugoslavije možno doseči stabilnost, in je kot taka lahko zgled Hrvaski, pa tudi Bosni in Hercegovini.

Slovenski premier je opozoril na začetne težave Slovenije po osamosvojitvi zaradi izgube nekdanjih jugoslovanskih trgov, kar pa je Slovenija po njegovih besedah premagala in pridobila nove trge. Evropska

unija je sedaj glavni zunanjetrgovinski partner Slovenije, ki na zahodnoevropske trge usmerja 70 odstotkov izvoza. Slovenija je po premierovih besedah uspešna tudi pri doseganju rasti bruto domačega proizvoda, ki je v zadnjih letih v povprečju dosegala 4 odstotke, ter pri zmanjševanju inflacije z začetne hiperinflacije o razpadu nekdanje Jugoslavije na današnjo 8-odstotno letno stopnjo. Slovenija se zeli v dveh do treh letih približati evropski ravni inflacije, je poudaril.

Dr. Drnovšek je na predavanju tudi spomnil, da je pred tremi leti v Bruslju podpisal program Partnerstva za mir med Slovenijo in Natom, sedaj pa je Slovenija pripravljena na članstvo v Natu. Kot je dejal, Slovenija svojo vojsko oblikuje po standardih Nata, s katerim deli iste vrednote in je del istega sveta. "Nato vidimo kot otok miru in stabilnosti, ki se mora širiti," je ocenil slovenski premier.

Predsednik slovenske vlade se je včeraj v Bruslju se sestal z generalnim sekretarjem Zahodnoevropske unije (WEU) Josem Cutileirom in nastopil na svetu te evropske varnostne organizacije. Sestal se je tudi s predsednikom belgijske vlade Jeanom-Lucom Dehaenom, pozno popoldne pa je Drnovšek obiskal sedež Nata, kjer se bo je kratko sestal z generalnim sekretarjem Javierjem Solano. (STA)

PO PODATKIH STATISTIČNEGA URADA ZA MESEC FEBRUAR

Delovno aktivnih Slovencev je 740.112, brezposlenih pa 125.534

LJUBLJANA - Po zadnjih podatkih državnega urada za statistiko je bilo februarja v Sloveniji 865.646 aktivnih prebivalcev. Od tega je bilo delovno aktivnih 740.112 oseb in 125.534 brezposelnih. V podjetjih in drugih organizacijah ter pri tako imenovanih samozaposlenih osebah je februarja delalo 648.356 ljudi, samostojnih podjetnikov,

kmetov in drugih samozaposlenih oseb pa je bilo 91.756.

Število zaposlenih oseb je bilo februarja enako kot v januarju in za 0, 2 odstotka manjše kot pred letom dni. V podjetjih in drugih organizacijah je februarja delalo malo (0, 2 odstotka) manj ljudi kot februarja lani, precej pa se je povečalo število zaposlenih pri tako imenovanih samoza-

poslenih oseb. Februarja letos je pri samozaposlenih osebah delalo 54.769 ljudi, kar je 11, 1 odstotka več kot pred letom dni.

V skupini samozaposlenih oseb, ki jo sestavljajo samostojni podjetniki, osebe, ki opravljajo poklicno dejavnost in kmetje, pa je februarja letos delalo 91.756 ljudi, kar je toliko kot januarja letos in za 0,

9 odstotka več kot februarja lani.

Februarja letos je bilo brez dela 125.534 oseb, kar je za 0, 6 odstotka manj kot januarja in za 1, 5 odstotka več kot pred enim letom. Stopnja brezposelnih je bila februarja 14, 5-odstotna, glede na spol pa je bila pri moških 14-odstotna, pri ženskah pa 15, 1-odstotna. (STA)

LJUBLJANA / OB MEDNARODNEM DNEVU ZEMLJE

Za okolju prijazne vire ogrevanja

Poseg ministra za okolje in prostor Gantarja na okrogli mizi

LJUBLJANA - Ministrstvo za okolje in prostor in Ekološko razvojni sklad sta ob 22. aprilu, mednarodnem Dnevu zemlje, pripravila nacionalno okroglo mizo z naslovom Spodbujanje prehoda na okolju prijazne vire ogrevanja. Okroglo mizo je odprl Pavel Gantar, minister za okolje in prostor, z referati pa so sodelovali predstavniki Ekološkega razvojnega sklada, ministrstva za okolje in prostor, ministrstva za gospodarske dejavnosti ter drugih organizacij, ki imajo pomembno vlogo pri oblikovanju tehničnih in upravnih zakonodajnih pogojev za uspešno izvajanje programa Zmanjšanje onesnaževanja zraka. Nosilec slednjega je Ekološko razvojni sklad.

Minister Gantar je poudaril, da so se v sedemdesetih, se posebej pa v osemdesetih letih v Sloveniji oblikovali prvi ukrepi za povečanje kakovosti zraka - se posebej kar zadeva onesnaženje z zveplovim dioksidom (SO2) in trdimi delci. Po letu 1990 pa so se ta prizadevanja nadaljevala na institucionalni

ravni - s sprejemom predpisov in uredb, ki opredeljujejo količino SO2 in trdih delcev v zraku. Gantar je se posebej izpostavil dva pomembna programa: sanacijo cetrtega bloka v sostanjski termoelektrarni ter posojilo Svetovne banke za povečanje kakovosti zraka v urbanih okoljih. Ta projekt se je po ministrovem mnenju sedaj razširil na vso državo.

Gantar je izrazil pričanje, da se je v Sloveniji kakovost zraka - vsaj kar zadeva SO2 in trde delce - povečala. Uresničiti pa je potrebno se nekatere podzakonske določbe in obveznosti. Slovenija pa bo morala po Gantarjevem mnenju sprejeti določene mednarodne obveznosti tudi glede ogljikovega dioksida (CO2) in drugih toplogrednih plinov. Po njegovem je uspešno delo na področju omejevanja emisij možno le ob hkratnem uresničevanju programa energetske učinkovitosti in varnosti v Sloveniji.

Z ugodnimi krediti, ki jih na osnovi sredstev Svetov-

ne banke podeljuje Ekološko razvojni sklad Republike Slovenije d.d. (Eko sklad RS), je tudi Slovenija uvedla dodatne spodbude za prehod na okolju prijazne vire ogrevanja.

Okrogla miza naj bi pripomogla k učinkovitejšemu izvajanju programa Zmanjšanje onesnaževanja zraka. Predlogi sklepov, ki so jih pripravili organizatorji, se posebej izpostavljajo dejstvo, da je ekologija področje širšega nacionalnega in svetovnega pomena in zato financiranje okoljskih projektov ni mogoče v celoti prepušiti interesom in mehanizmom finančnega trga, ampak je nujno, da država te projekte spodbuja z ugodnimi krediti in subvencijami. Pri pripravi tehničnih predpisov o instalacijah kurilnega olja, zemeljskega plina in utekocinjenega naftega plina v zgradbah je potrebno zagotoviti implementacijo določil pripadajočih direktiv EU in upoštevanje posameznih specifičnih pogojev gradnje ob učinkovitem nadzoru nad gradnjo in obratovanjem.

V Bruslju široka podpora Sloveniji

BRUSELJ - Predsednik slovenske vlade Janez Drnovšek je včeraj v nastopu na svetu Zahodnoevropske unije (WEU) v Bruslju prejel izraze močne podpore držav članic te organizacije pri približevanju Slovenije evroatlantskim organizacijam.

Člani sveta WEU so na splošno ocenili, da je Slovenija v tem procesu v zelo kratkem času dosegla velik napredek ter izpolnila objektivne pogoje za vključitev v prvi krog siritve omenjenih organizacij.

Generalni sekretar WEU Jose Cutilhiero je v pogovoru z Drnovškom poudaril, da je interes Slovenije in WEU za sodelovanje obojestranski. Drnovšek je člane sveta WEU obvestil, da bo Slovenija do konca leta formirala mednarodni bataljon, ki bo na voljo WEU in zvezi NATO za t.i. petersberske naloge. Cutilhiero in Drnovšek sta tudi govorila o perspektivah WEU ter prihodnjih odnosih te organizacije z Evropsko unijo, ki se niso opredeljeni.

WEU naj bi se razvila v varnostno-obrambni steber Evropske unije, Slovenija pa

zeli pri tem odigrati aktivno vlogo, sta menila sogovornika.

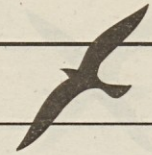
Italijanski predstavnik pri svetu WEU je ponovil izrecno podporo Italije vključevanju Slovenije v EU in zvezi NATO. Španski predstavnik je dejal, da Španija prizadevanja Slovenije spremlja z veliko simpatijo, in jo bo se naprej podpirala pri vključevanju v evroatlantske organizacije. Madžarski predstavnik je poudaril dobrososedske odnose s Slovenijo in pohvalil urejeno zaščito manjšin v Sloveniji, kar je po njegovih besedah eden močnih adutov za članstvo v zvezi NATO. Nemški predstavnik je izrazil zadovoljstvo Nemčije s politično stabilnostjo in gospodarsko uspešnostjo Slovenije in dejal, da Nemčija podpira proces vključevanja Slovenije v evroatlantske organizacije. Dejal je tudi, da Slovenija prispeva k stabilnosti v regiji. Podporo Sloveniji so na sestanku sveta WEU izrazili tudi predstavniki Velike Britanije, Portugalske in Avstrije.

Simona Pilko/STA

V Portorožu srečanje rektorjev Alpe Jadrana

PORTOROŽ - V Portorožu bo od 24. do 26. aprila letos sosvet rektorske konference Alpe Jadran in nato tudi rektorska konferenca, ki jo bo s pozdravnimi besedami odprl slovenski minister za znanost in tehnologijo Lojze Marincek. Pričakujejo, da se bo konference udeležilo prek 40 rektorjev univerz z območja med Alpami in Jadranom, so sporočili z ministrstva za znanost in tehnologijo.

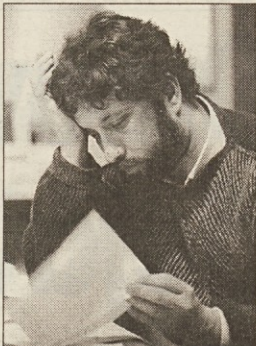
Udeleženci se bodo pogovarjali o primerjavi med pogoji za doseganje doktora na univerzah v tem prostoru, habilitacijskih postopkih; preučili bodo tudi predloge sprememb sporazuma, ki velja za rektorsko konferenco Alpe Jadran; razglabljali o student-skih pobudah in o vključitvi studentske sekcije v rektorsko konferenco, sprejemali nove člane, spregovorili o informacijskem sistemu, stipendijah, srečanjih in simpozijih v okviru regije Alpe in Jadrana in pripravi na rektorsko konferenco, ki bo prihodnje leto v Linzu. (STA)



O G L E D A L O

Nova SKGZ med preteklostjo in prihodnostjo

ACE MERMOLJA



Bliza se drugi in zaključni del obcnega zbora SKGZ. Kot je bilo sklenjeno decembra, bodo delegati po starih mesecih dela 25-clanske komisije razpravljali o predlogih za novo organizacijo. Dogodek je pomemben, ceprav je v teh mesecih zanimanje tiska in javnosti za SKGZ nekoliko splahnelo. Organizacija se je znasla v viharju polemik ob zlomu TKB, ker so bili nekateri njeni vidnejši predstavniki tako ali drugače povezani z dogodkom. Nasprotniki organizacije so krivdo posplošili in skusali prikazati SKGZ kot širok kartel, ki je uvedel v manjšino nekorektno poslovanje. Ko se bodo dogodki časovno odmaknili, bomo lahko analizirali organizacijo z objektivnejšimi merili in videli v njej način slovenske organiziranosti, ki je za vrlinami in napakami zaznamoval naše povojno življenje. Gospodarski polom je prizadel SKGZ, ki nikakor ni bila le gospodarska organizacija, njeno življenje pa se je temeljito zasukalo ob koncu osemdesetih let in z osamosvojitvijo Slovenije.

Vodstvo organizacije je v tistih letih storilo usodno napako, ker se ni odločilo za globinsko spremembo, ki so jo zahtevali tudi mnogi njeni člani. Danes sprememba ni dovolj, ker zahtevajo novi pogoji drugačno stavbo.

Na obcnem zboru bodo delegati razpravljali o prenovi, s tem pa bodo zarisovali smeri novega načina organiziranosti. Količina in kakovost novosti bosta odvisni od sposobnosti, volje in potreb članic in članov, ni pa možen povratek v preteklost. Vprašanje, ali bo slo le za preobleko starega, uvaja neutemeljen strah. Možnosti in vpliv SKGZ so bili v marsičem odvisni od zgodovinskih okoliščin, ki so nepovnljive. Organizacijo je ustvarjala generacija, ki je izšla iz zmagovite osvobodilne vojne. Uzivala je tovarisko podporo socialistične Slovenije, računala na propulzivnost jugoslovanske ideje in nenazadnje je lahko uresnicevala kulturni in gospodarski nacrt, ki je danes neuresničljiv. Kdo bi na prostem tržišču investiral v sistem »družbenega« gospodarstva in omogočal podjetja, ki bi bila nekakšna »skupna« last? Predpostavka nacra je bila družbena lastnina, kot si jo je zamisljal socializem. V Italiji je nujno nastal hibrid med zasebnim in družbenim, ki je lahko uspeval le v čisto določenih pogojih in z določenim politično-gospodarskim zalednjem. Prav tako bi bilo nemogoče ustvarjati kulturne ustanove in organizacije, ki bi bile neodvisne od Italije, njenih struktur in njene politike. Ta dejstva ne izpodbijajo ne potrebe in niti ne možnosti za pomembno organizacijo, jemljejo pa osnovo strahovom, da bi se vračali v staro. Če bomo Slovenci hoteli imeti organizacijsko in investicijsko moč, ki jo je imela SKGZ v zlatih letih, se bomo morali krepko potruditi. Seveda ne gre le za finančno moč, nemogoče je tudi podvajati določeno vzdušje in zagon, ki ga je zmogla ideologija, ki je bila v vojni zmagovita. Navdušenje potrebuje drugačne osnove, ker je nas svet vrednot in fidej

različen od tiste, ki je utemeljeval nastanek SKGZ.

Poustvarjati preteklost je nesmiselno. Do nje se opredeljujemo in selektivno odbiramo, kar je se aktualno, opuscamo pa, kar je zas odra bil. Življenskost skupnosti pa je odvisna od tega, ce je pri selekciji dovolj inovativna, ali pa pretirano konservativna in celo nostalgicna.

Pomemben del razprave, ki je spremljal krizo SKGZ in obnoven napor, se je osredotočil na dilemo, ali ima smisel ustvarjati novo organizacijo, ki bo vztrajala na bipolarizmu znotraj manjšine. Ima perspektivo dvojnost, kjer se del civilne družbe združuje v SSO, drugi pa v SKGZ, oziroma v tem, kar bo nastalo? Dilema je spremljala tudi 25-clansko komisijo in se utemeljuje z mnogimi razlogi. Več manjinskih ustanov in organizacij je danes takšnih, da se v njih zbirajo ljudje različnih pogledov in nazorov. Primer so kulturne ustanove, sportne organizacije, Gospodarsko združenje, Kmečka zveza itd. Ima smisel, da se področne, strokovne ali stanovske organizacije opredeljujejo za eno ali drugo stran, ali pa kar za obe hkrati, ker bi drugeče člani zamerili? Nadalje, v kolikih organizacijah naj bo Slovenec v Italiji? Če je na primer v sportni ali kulturno-prosvetni organizaciji, zakaj naj bi se včlanjeval v se dodatno, katere član je tudi njegova osnovna enota? Pri odgovorih na vprašanja se nam vsiljuje splošnejša dilema o tem, kaksna bo in kako bo organizirana manjšina jutri. Pri pogledih v naprej moramo upoštevati sedanjost. Morda bomo jutri toliko poenotili osnovna stališča, da nam ne bosta potrebni dve organizaciji civilne družbe in bo čisto dovolj ena. Mnogi razmišljajo v tej smeri in bi bili pripravljeni na preskok. Pri odločanju pa ne gre le za tehnične restive, saj se dve organizaciji ne utemeljuje le s sredstvi in organizacijsko sposobnostjo, ampak sta hočeš nočeš nosilki različnih pogledov na narodnostno vprašanje, na kulturo in celo na samo življenje. Nesprejemljivo bi bilo, ko bi čez noč ukinili »leva« razmišljanja o narodnostnem vprašanju ter spravili med nepotrebno saro določeno kulturo in tradicijo. Njvarnost, ki je hci nasega casa, je, da bi razmišljali, kako se bomo uspešno organizirali, se koordinirali ter nastopali v odnosu do Ljubljane in Rima, istocasno pa bi zanemarili svet idej in predlogov. Skratka, opustili bi razpravo o narodu, o manjšini, o zaprtosti ali odprtosti, o monokulturnosti ali večkulturnosti, o sožitju, o življenju z novo Slovenijo in o Evropi, o federalizmu, o regionalizmu in o vsem tistem, ki nas pogojuje in zahteva od nas vsebinski pristop. To bi bila resnična katastrofa. Mi se zelo hitro in učinkovito organiziramo, ko branimo obstoječe; na primer solo proti racionalizaciji. Sibki pa smo pri predlogih. Solsko vprašanje je emblematicno: je bodočnost sole le v tem, da brani kar ima? Kaksne alternative predlagamo zato, da bo bodoča sola kulturno in poklicno koristna učencem in dijakom? Za našo skupnost bi

bil strup votli pragmatizem, ki ureja življenje brez idej in duše. Zato se mi ne zdi modro, da bi v imenu ene organizacije opustili razmišljanja, ki nas locujejo ter se osredotocili le na upravljanje sredstev in pobud. Ob tem nikakor ne izključujem možnosti, da se bodo tisti, ki niso zastrupljeni od preteklosti, jutri zedinili glede nekaterih temeljnih idej do tolikšne mere, da bo dozor el cas za eno samo organizacijo. Trenutno jabolko ni zrelo. Naloga nove SKGZ je, da vzpodbuja dovolj inovativno razmišljanje, ki bo vplivalo na spremembe v celotni skupnosti. Mislim, da je to ena izmed osnovnih ambicij ljudi, ki so in bodo delali v organizaciji. Uspeh je odvisen od mnogih dejavnikov. Umetnik ali znanstvenik izdelujeta predloge v svobodni delavnici, organizacija se sooča s stvarnostjo in mora računati na to, koliko člani in sirsra družba sprejemajo nove predloge. Nesmiseln bi bil cudovit nacrt, ki bi ga ljudje ne sprejemali. Umetnino lahko cenijo bodoče generacije, organizacija, ki je zasidrana v stvarnem in praktičnem življenju, uspeva in prenavlja okolje, ce prepleta ideje elite in sirsše skupnosti. Prenavljanje bo zato proces, ki bo potreboval svoj prostor, svoje orodje in svoja sredstva. Ko bi se danes del skupnosti znsael brez strehe in vezi, bi bili vsi osiromašeni. V praksi bi obveljala tista manjšinska in narodna opcija, ki jo predstavljajo SSO, katoliške organizacije in laicni del Slovenske skupnosti, ki naglasuje čisto določen odnos do nacionalnega vprašanja. Zagovorniki »tehnične« in idejno neopredeljene organizacije morajo pomisliti, da v nasi stvarnosti neopredeljenost ni nevtralna. Naj bo združevalni element v manjšini le »desni« pogled na narod? Morda bo jutri možna tretja pot, ki bo presegala danost, vendar se mora ta pot izoblikovati: kulturno in custveno in ne le v smeri upravljanja in nadzovanja.

Nemajhen problem nove organizacije bodo ljudje, skratka, člani. Vprašanje je, koliko se bodo ljudje priključili in koliko bodo pripravljeni delati in pomagati, da bo organizacija uspešna. Potreben je aktiven pristop, ki ga morda res nismo vajeni, posebno ko gre za zadeve, ki presegajo ožjo krajevno ali interesno sfero. Zacetne težave z zadrugo Primorskega dnevnika in tudi prva srečanja v zvezi z novo SKGZ so pokazala na dokajšnjo opreznost ljudi, ko gre za nove predloge. Razlogov za to je več: opekli smo se s TKB, manjka nam zagona in vajeni smo bili, da smo sprejemali odločitve z vrha. Del mlajših Slovencev se ni nikoli ustreženo prostora. Velik izživ bo v tem, ce bo nova SKGZ srečala na svoji poti nove ljudi. Vsaka sprememba je uspešna, ce ustari nove protagone. Rast novih vodilnih, in ne samo vodilnih, skupin bo med težjimi nalogami organizacije, saj smo nezaupljivi do novih predlogov tudi zato, ker je organizirano jedro manjšine dolga leta eno in isto.

PORTOROŽ / TISKOVNA KONFERENCA UPRAVITELJEV

Vse več obiskovalcev v obmejnih casinojih Portorož in Lipica

PORTOROŽ - V igralnicah Casinoja Portorož in Lipica se je stevilo obiskovalcev v prvih treh mesecih leta 1997 povečalo za 9, 75 odstotka, realizacija pa je bila večja za skoraj pet odstotkov. Sicer pa sta igralnici, kot sta na včerajšnjem srečanju z novinarji povedala vsilica dolžnosti člana uprave Boris Kovacic in Vlado Munda, lani poslovali uspešno, saj je bila celoletna realizacija visja za stiri odstotke, prav tako pa se je za 14.000 obiskovalcev povečal obisk. Ob tem, da jim je uspelo pokriti izgubo v visini skoraj 90 milijonov tolarjev iz leta 1995 in del sredstev rezervirati za letošnje izvedbo nove marketinske strategije ter reševanja morebitnih kadrovskih presezkov, jim je ob koncu poslovnega leta ostalo preko osem milijonov tolarjev čistega dobička.

Po poslovnem nacrtu za leto 1997 naj bi se realizacija v primerjavi z lanskoletno povečala za 915, 4 milijona italijanskih lir, kar pomeni, da bo v portoroški igralnici približno na lanskoletni ravni, medtem ko naj bi bila v igralnici Lipica za tri odstotke večja. Pri tem naj bi stevilo obiskovalcev slednje ostalo na

enaki ravni, v igralnici Portorož pa naj bi se povečalo za približno šest odstotkov. Z uresnitvijo nacra naj bi tako ustvarili 106, 8 milijona tolarjev dobička, kar bi po mnenju sedanje uprave zadostovalo za minimalno zahtevano donosnost. Kljub nacrtovanim organizacijsko kadrovskim spremembam naj bi stevilo zaposlenih ostalo nespremenjeno, zmanjšalo naj bi se le v primeru upokojitev.

Zaradi nezaključenega postopka lastninjenja morajo stroški propagande v sklopu nove marketinske platforme ostati na ravni preteklega leta, to pa pomeni, da se lahko gibljejo do visine deset odstotkov bruto realizacije pa ceprav je bilo ob tem omenjeno, da ameriške igralnice za te namene porabijo tudi več kot cetrtino ustvarjenega prihodka. Vlaganja v primerno promocijo klasičnega igralništva, ki je v portoroški igralnici prevladujoče in za slovenske razmere znailno, pa po besedah Borisa Kovacica niso edini strateski cilji uprave. Zaradi vse večje konkurence na področju prirejanja iger na srečo bi bila potrebna tudi vlaganja v posodobitev igralniških prostorov in opreme, da bi po-

nudbo lahko popestrili s kvalitetnimi gostinskimi uslugami, nastopi mednarodno priznanih glasbenikov in podobnim. Z dokončanjem lastninjenja bo po njegovem mnenju tudi država sprevidela, da so takšna vlaganja nujno potrebna. Seveda se bo treba v Sloveniji o tem odločati na podlagi izoblikovane strategije razvoja igralništva. Predvsem vlada se bo morala kmalu odločiti, ali je prirejanje iger na srečo vendarle gospodarska dejavnost, za katero so pač značilni nekateri posebni prijemi in na tej podlagi potem postaviti določene omejitve (stevilo avtomatov, višina posameznih vlog, nadzor).

Prav tako je cimprej potrebno oblikovati igralniške standarde in dopolniti veljavno področno zakonodajo ter na tej podlagi na novo opredeliti obdavčitve igralnic. Lani sta obe primorski igralnici za davke namenili 26, 2 odstotka svojih celotnih prihodkov. V upravi Igralnice Casino si želijo, da bi se igralnice v bodoče kot samostojni subjekti razvijale kot del dodatne turistične ponudbe in v korist lokalnih skupnosti, na področju katerih delujejo. (STA)

DVE KNJIGI O GOSPODARSKI ZGODOVINI SLOVENIJE

Od kapitalizma do kapitalizma ali od izkoriščanja do izkoriščanja

LJUBLJANA - Pri Cankarjevi založbi sta v zbirki Ekonomska knjižnica izšli dve novi knjigi: Od Kapitalizma do Kapitalizma - Izbrane misli o razvoju slovenskega gospodarstva v 20. stoletju ter Slovensko gospodarstvo v poprevratnih letih 1919-1924. Knjigi, ki so ju včeraj predstavili v prostorih Instituta za novejšo zgodovino v Ljubljani, sta zanimivi tako za ekonomiste kot tudi za zgodovinarje, saj obravnavata gospodarsko zgodovino Slovenije.

Knjigo Od Kapitalizma do Kapitalizma so uredili dr. Neven Borak, dr. Zarko Lazarevič in dr. Jože Princic. Knjiga ima skoraj 700 strani in je razdeljena na tri dele. Prvi del zajema obdobje od leta 1918 do leta 1945. Dalec najpomembnejši posledicah je vsekakor nastanek Jugoslavije in jugoslovanskega gospodarskega prostora v letu 1918. Sledijo mu cas velike gospodarske krize v prvi polovici tridesetih let, hrvasko-srbski sporazum oz. oblikovanje Banovine Hrvaske leta 1939 in pa vojni cas. Drug del zajema gospodarsko življenje Slovencev v drugi jugoslovanski državi, to je od konca II. svetovne vojne do zacetka devetdesetih let oz. osa-

mosvojitve Slovenije. Gre za obdobje, v katerem je slovensko gospodarstvo dobilo novo celostno podobo in tezišce ter bilo povsem podrejeno političnim merilom, vsedržavnim interesom in potrebam. Hkrati pa je bil to cas, ko so Slovenci v novi jugoslovanski tvorbi oblikovali najprej federalno enoto, nato pa republiko, ter tako prvič v svojem zgodovinskem razvoju dobili priloznost, da odločajo o razvoju svojega gospodarstva ter za to tudi prevzemajo odgovornost. Tretji del knjige posega v najnovejšo in za analizo najmanj hvalježno obdobje slovenske zgodovine, v katerem se je slovensko gospodarstvo spremenilo iz regionalnega v narodno. To je cas razpada jugoslovanskega gospodarskega prostora, cas, ki ga živimo in za katerega ima vsakdo izdelano svojo osebno bilanco. Za umirjeno in disciplinirano zgodovinsko, pa tudi ekonomsko analizo, so dogodki preteklega desetletja preblizu, menijo v uvodu knjige njeni uredniki.

Dr. Jože Mencinger, ki je kot gost sodeloval na predstavitvi, pa je dejal, da bi se knjiga lahko imenovala tudi Od izkoriščanja do izkoriščanja. Skozi knjigo se namreč

kot rdeca nit vlece vprašanje, ali smo bili Slovenci izkoriščani tako v stari kot tudi v novi Jugoslaviji, je menil Mencinger.

Knjigo Slovensko gospodarstvo v poprevratnih letih 1919-1924 pa sta po rokopisu pokojnega zgodovinarja Jožeta Sorna uredila dr. Neven Borak in dr. Zarko Lazarevič. Knjiga ima nekaj prek 230 strani je je razdeljena na pet poglavij. Prvo je namenjeno vojnemu gospodarstvu v avstroogrski državi, drugo obravnava Narodni svet in njegov gospodarski odsek, tretje govori o takratnih gospodarskih odnosih Slovenije z Avstrijo in Italijo ter o slovenskopolskih gospodarskih zvezah, cetrt o ekonomski politiki Kraljevine SHS, peto poglavje pa je precej obsežno in namenjeno zlasti sekvenciji in potem nacionalizaciji tekstilne in papirne industrije. Dr. Božo Repe je na predstavitvi dejal, da je za omenjeno obdobje značilno, da ni bilo sprememb družbenopolitičnega sistema, bile pa so spremembe državnih meja, značilni pa so bili razmeroma hudi socialni in gospodarski pretresi. Vendar pa gospodarstvo takrat ni bilo v razsulu, je se poudaril. (STA)



SKLEP UPRAVNEGA SVETA ZADRUGE PRIMORSKI DNEVNIK

Seznam članov, ki so bili sprejeti v zadrugo ⁽⁸⁾

Nadaljujemo z objavo članov, ki so bili vpisani v člansko knjigo. Imena so objavljena po vrstnem redu, s katerim jih je upravni svet sprejel v zadrugo.

Vesel Gorazd	Gorica,	300.000
Primožic Federico - Mirko	Gorica,	50.000
Peric Boris	Gorica,	50.000
Pavsic Maria Luigia	Gorica,	50.000
Coletti Alex	Gorica,	50.000
Maraz Gisella	Gorica,	50.000
Štrosar Metka	Gorica,	50.000
Vizintin Marta	Gorica,	50.000
Cerne Emilio (Miladin)	Gorica,	50.000
Komjanc Maria	Gorica,	50.000
Klemse Vladimir	Rupa,	500.000
Mermolja Tanja	Gorica,	100.000
Scattolin vd. Marincic Angela	Gorica,	200.000
Butkovic Deodato	Sovodnje,	100.000
Marega Loretta	Rupa,	50.000
Komel Igor	Gorica,	50.000
Prinčič Iztok	Pevma,	100.000
Pelesson Renza - Renca	Gorica,	50.000
Klančič Adela	Pevma,	200.000

Prinčič William	Pevma,	200.000
Braini Maša	Gorica,	100.000
Rustia Barbara	Gorica,	50.000
Rajic Anna	Boljunec	50.000
Zobec Adele	Boljunec	50.000
Zobec Bogomilo	Boljunec	50.000
Sancin Sergio	Boljunec	50.000
Zobec Miran	Boljunec	50.000
Zobec Aldo	Boljunec	50.000
Cossutta Giovanni	Boljunec	50.000
Mauri Barbara	Boljunec	50.000
Mauri Miran	Boljunec	50.000
Bedenci Anton	Col,	100.000
Cvelbar Vanja	Repen	50.000
Tercon Renko Lina	Trst,	50.000
Indri Luciana	Križ	50.000
Boneta Pierina	Trst,	50.000
Oblak Dorotea	Trst,	50.000
Croatini Irene	Milje,	50.000
Gregorič Sonja	Trst,	50.000
Debelis Giorgio	Trst,	50.000
Ozbot Maria Luigia	Rupa,	100.000
Klemse Majda	Rupa,	50.000
Jarc Marco	Doberdob,	50.000
Cumini Leda	Doberdob,	50.000
Jarc Andrea	Doberdob,	50.000
Jarc Vlasta	Doberdob,	50.000
Srebrnič Teresa	Stevarjan,	50.000
Skerk Albino	Gorica,	50.000
Butkovic Anna	Sovodnje,	50.000
Tommasi Ferdinando	Sovodnje,	100.000
Bossi Liliana	Trst,	50.000
Ciliberto Giuseppe	Trst,	50.000
Stancich Giuseppe	Trst,	50.000
Karis Giusto	Trst,	50.000
Mozetič Hussu Amelija	Bani	50.000
Hussu Marco	Bani	50.000
Dobriša Ksenija	Trst,	100.000
Lorenzi Zvonimir	Lonjer,	100.000
Cok Emilia	Lonjer,	100.000
Lorenzi Mario	Lonjer,	100.000
Kranjec Nives	Lonjer,	50.000
Kranjec Vera	Lonjer,	50.000
Kranjec Vesna	Lonjer,	50.000
Čotar Branka	Lonjer,	50.000
Ciacchi Angela Maria	Lonjer,	50.000
Mocilnik Giorgio	Lonjer,	100.000
Milic Dorotea	Lonjer,	50.000
Mocilnik Andrej	Lonjer,	50.000
Cok Lidia	Lonjer,	50.000
Kressevich Teodora	Lonjer,	200.000
Pecar Jana	Lonjer,	50.000
Pecar Radivoj	Lonjer,	200.000

Kje se zainteresirani lahko včlanijo v Zadrugo

Kdor se želi včlaniti v Zadrugo Primorski dnevnik se lahko prijavi:

-na sedežu Zadruge v Ul. Montecchi 6 v Trstu s sledečim urnikom: od ponedeljka do sobote od 10. do 13. ure;

-v sledečih bancnih zavodih (osrednjih sedežih in podružnicah): Zadruga kraska banka, Nova Trzaska kreditna banka, Kmečka banka, Zadruga kreditna banka - Doberdob, Zadruga kreditna banka - Sovodnje.

Poleg tega zbirajo prijavnice za Zadrugo Primorski dnevnik v sledečih organizaciji in ustanovah:

TRŽASKA POKRAJINA

-osrednji sedež Zadruge v Ul. Montecchi 6
-Trzaska knjigarna
-Slovensko deželno gospodarsko združenje
-Kmečka zveza
-Knjižnica Pinko Tomazič in tovarisi - Opčine (ob torkih in petkih od 16. do 19. ure)
-SDGZ podružnica Nabrežina
-SDGZ podružnica Dolina
-Stadion 1. maj pri Sv. Ivanu
-Dijaški dom Srečka Kosovela
-Slovenska prosveta, Ul. Donizetti 3

GORISKA POKRAJINA

-uredništvo PD v Drevoredu 24. maja 1
-Katoliška knjigarna
-Kulturni dom
-Slovensko gospodarsko združenje
-ZSKD - Gorica, Ul. Malta 2
-KSD Kremenjak iz Jamelj

VIDEMSKA POKRAJINA

-uredništvo Novega Matajurja v Cedadu
-uredništvo Doma v Cedadu
-SDGZ v Cedadu
-Dvojezični solski center v Spetru
-KD Ivana Trinka v Cedadu

Včlani se lahko vsak polnoletni italijanski državljan ali pa tuj državljan s stalnim bivališčem v Furlaniji - Julijski krajini. Izpolniti mora prijavnico z osebnimi podatki, izjaviti, da soglaša s statutom in pravilnikom Zadruge, s seboj mora imeti veljavni osebni dokument in davčno številko.

ŠTEVERJAN / PRIMORSKI DNEVNIK

Nujno sredstvo za manjšino

Hadrijan Corsi se je pridružil pozivu županov s Tržaske in Goriške



STEVERJAN - Informativno srečanje o Zadrugi Primorski dnevnik je bilo v ponedeljek zvečer tudi v Steverjanu (Foto Bum-baca). Pobudo za dobro obiskano srečanje, ki je potekalo v občinski sejni dvorani, sta dala nacelnika svetovalskih skupin v občinskem svetu ob sodelovanju društev in organizacij, ki delujejo v občini. Srečanja se je v imenu Zadruge Primorski dnevnik udeležil predsednik začasnega upravnega odbora Boris Kuret, ki je pojasnil razloge in cilj pobude, ki je ohranitev edinega zamejskega dnevnika, zatem pa odgovarjal na niz vprašanj glede lastninskega deleža, možnosti odstopa, volilnih mehanizmov, jamstev itd.

Informativno srečanje je vodil župan Hadrijan Corsi, ki je uvodoma dejal, da se pridružuje pozivu županov v Goriškega in Trzaskega za ohranitev dnevnika, ki je nepogrešljiv instrument informiranja in obenem povezovanja med pripadniki manjšinske skupnosti.

Ob tem je Corsi tudi omenil sicer splošno razširjeno ugotovitev, da Goriška nima v časopisu tistega prostora, ki bi si ga vsekakor zaslužila. »Ni to kritika članom uredništva, ki je bilo zal zreducirano do skrajnosti, ampak priporočilo in želja, da bi stvari v prihodnje skušali uravnati.« Corsi je zatem ugotovil, da je v tem trenutku po-

memben cimbolj množičen pristop v zadrugo.

Vprašanja so tudi tokrat zadevala področje odgovornosti članov zadruge - jamcijo samo z dejansko vplačanim deležem - možnosti izstopa, nasledstva, izbrisa itd. Kar precej vprašanj je bilo glede načina pokrivanja starih dolgov podjetja ZIT oziroma PRAE in odnosov s staro, oziroma novo TKB.

Med udeleženci ponedeljkovega srečanja je bilo tudi nekaj zvestih naročnikov, takih, ki so Primorski dnevnik sirili in brali in ko je bilo treba tudi varovali, v casih, ki zagotovo niso bili lahki. »Spominjam se, kako smo hodili v Gorico stražit, dnevnik, dvorane, pa tudi slovenske gostilne. Če smo ga podprli takrat, ga bomo seveda tudi zdaj,« je ugotavljal eden od udeležencev.

Bilo je slišati tudi nekaj bolj pikrih kakor kritičnih pripomb glede preteklosti, oziroma pristranskosti časopisa. Vecina pa je razumela bistvo, to je, da je zadruga članov, bralcev in vseh, ki menijo, da je dnevnik nepogrešljiv instrument manjšine, edini način demokratičnosti in odprtosti. Z vstopom v zadrugo in na demokratičnih in v statutu točno opredeljenih pravilih, člani namrec soodločajo tudi o usmeritvi časopisa.

BANI / INFORMATIVNO SREČANJE O ZADRUGI PD

Člani bodo usmerjali založniško politiko

Številni udeleženci postavili vrsto neobičajnih in vsebinsko zahtevnih vprašanj

BANI - S katerimi sredstvi bo zadruga Primorski dnevnik odplačevala posojilo, ki ga bo najela za odkup naslova Primorski dnevnik in za dokapitalizacijo založniške družbe Dzp-Prae? Ali bo zaradi tega treba okrniti obseg Primorskega dnevnika?

To je bilo eno od tlikih zahtevnih vprašanj, ki so jih v ponedeljek zvečer zastavili udeleženci srečanja o Zadrugi Primorski dnevnik, ki sta ga pri Banih priredil Zadruga Ban in KD Grad. Srečanje, na katerem sta član upravnega sveta Sergij Lipovec in novinar Vojmir Tavcar orisala projekt Zadruga Primorski dnevnik, je bilo zelo živahno in vsebinsko poglobljeno prav zaradi vprašanj in problemov, ki so jih načeli udeleženci. Nekatera vprašanja (odgovorni članov zadruge, previdnost in nezaupljivost pripadnikov manjšine) so bila podobna tistim, ki so jih postavljali tudi v drugih okoljih, nekaterih pa udeleženci informativnih srečanj ne postavljajo zelo pogosto. Kot tistega, ki je bilo omenjeno na začetku in na katerega seveda ni mogoče dati dokončne odgovora. Poudarjeno pa je bilo vsekakor, da je prva naloga zadruga ta, da odkupi naslov Primorski dnevnik in dokapitalizira družbo DZP-Prae, obenem pa da s številčnostjo članstva dokaze, da je Primorski dnevnik manjšini potreben. To bo

osnova, da se bo zadruga lahko zavzela za ohranitev ali tudi za povzemanje državnih prispevkov iz Italije in si bo prizadevala, da tudi matična Slovenija z zakonom zagotovi podporo časopisu. Na osnovi razpoložljivih sredstev bodo morali nato člani zadruga nakazati bodočim upraviteljem smernice založniške politike in torej temeljne izbire za časopis. Vsekakor pa bo morala zadruga s sredstvi, ki jih časopis sam pridobi, in z javnimi prispevki odplačevati posojilo.

Zakaj pa je bilo treba osnovati zadrugo? Zakaj ni Dzp-Prae sama zastavila podobnega plana za rešitev Primorskega dnevnika? Z vsem, kar se je

zgodilo po krachu Trzaskе kreditne banke, sta pojasnila Lipovec in Tavcar, je bilo dotenjanje vodstvo založniškega podjetja delegitimirano, predvsem pa ni moglo samo zastaviti sanacijskega načrta in pridobiti jamstva družbe Dom, ki je potrebno za najetje posojila. V novih razmerah, ki so nastale po krachu TKB in z njim povezane krize družbenega gospodarstva, se je skupnemu predstavništvu zdel predlog uslužbenecv Primorskega dnevnika, da bi oblikovali zadrugo in na ta način se tesneje povezali časopis in manjšino, ter pripadnikom manjšine omogočili, da postanejo dejanski lastniki dnevnika in o njem

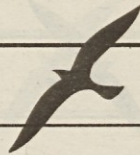
soodločajo, najboljša rešitev.

Prav dejstvo, da prejšnji upravitelji niso imeli zadostne zaslone in torej moči za ohranitev časopisa, pojasnjuje, zakaj je prejšnje vodstvo prepustilo časopis zadrugi in tudi podprlo tako rešitev. Od članov zadruga in od njihove angažiranosti pa bo odvisno, kdo bo zadrugo vodil.

Odgovori so bili dovolj prepričljivi, ker so ob koncu tudi nekateri, ki na začetku zaradi nezaupljivosti niso nameravali pristopiti k zadrugi, napovedali svoj pristop in aktivno prisostnost prav zato, da bi prispevali k spremembam.



Predstavitev zadruga je privabila v dvorano Zadruga Ban veliko domačinov (foto KROMA)



VOLITVE / VČERAJ CASINI (CCD) IN FINI (NZ)

Še zadnji nastopi vsedržavnih liderjev

Danes v Trstu predsednik SKP Armando Cossutta

V zaključnem tednu pred nedeljskimi občinskimi volitvami se v Trstu vrstijo vsedržavni liderji političnih strank. Danes bo na vrsti predsednik Stranke komunistične preno-ve Armando Cossutta: ob 17. uri bo na sedežu stranke v Ul. Tarabocchia 3 tiskovna konferenca, ob 19.30 pa bo na Trgu Sv. Antona (v primeru slabega vremena na sedežu stranke) volilno zborovanje, na katerem bo Cossutta nastopil skupaj z zupanskim kandidatom SKP Iacopom Venierjem.

Popoldne bo nastopil na Pomorski postaji minister za okolje Edo Ronchi, ki se bo udeležil okroglice o okolju, ekologiji in zaposlitvi. Priredila jo je deželna svetovalska skupina Zelenih, vodil jo bo deželni svetovalec Paolo Ghersina, udeležil pa se je bo zupanski kandidat Riccardo Illy.

Včeraj sta bila v Trstu dva vidna predstavnika desnosredinskega pola, predsednik Nacionalnega zavezništva Gianfranco Fini in tajnik

Krščanskodemokratskega centra (CCD) Pierferdinando Casini, jutri pa bo na Pomorski postaji lider Forza Italia Silvio Berlusconi, ki bo podprl zupanskega kandidata Adalberta Donaggia.

Slednji je včeraj bil tudi na shodu s Casinijem, ki se je sestal s somisljeniki na Pomorski postaji. Finijevi pristasi pa so se zbrali - sicer manj številni kot sicer, a to verjetno samo zaradi ostre burje - na Trgu Unità, kjer so seveda delili letake o »totalnem nasprotovanju Nacionalnega zavezništva dvojezičnosti«, posl. Menia pa ni mogel mimo apelati za »mare nostrum« in Istro. Za Finija bi moral Trst pokazati vsej Italiji smer politične preusmeritve, seveda v desno, z izvolitvijo kandidata NZ Dressija na zupansko mesto. Pristasi pa so Finiju morda najbolj navdušeno zaploskali, ko je zahteval, naj ukinejo pokojnine državljanom držav nekdanje Jugoslavije, pa tudi ko je polemiziral z ministrom za solstvo Berlinguerjem

in zahteval, naj še v programe zgodovine vnese »tragedijo Italijanov teh nadvse italijanskih krajev«. Verjetno pa Fini ni nameraval biti komičen, ko se je pohvalil, da je desnica omogočila, da »so italijanske ladje odplule v Albanijo... kamor so pred vsem svetom visoko ponesle italijansko čast...«

V zvezi s polemikami o zaščiti slovenske manjšine, ki jih je sprožil poslanec NZ Menia z ostrim nastopom proti parlamentarni razpravi o zaščitnem zakonu za slovensko manjšino, je tajnik trzasko Severne Lige Massimiliano Coos kritiziral Nacionalno zavezništvo: »Pravijo,« piše Coos v tiskovnem sporočilu, »da je v Trstu stranka, ki bi rada fizično iztrebila Slovence - in v preteklosti so skoraj dosegli ta cilj. Ne verjamem tem nalogam: ko ne bi bilo Slovencev v Trstu, bi si jih moralo Nacionalno zavezništvo izmisliti, saj bi sicer izgubilo sam razlog svojega obstoja v Trstu, in bi težko drugače pokazalo svoj pravi rasistični in nasilni obraz.«

VOLITVE / SINOČI NA OPČINAH

Illyjev obračun na shodu SSK

Govorila tudi Močnik in Berdon



»Mislim, da lahko recem, da je pod mojo upravo prišlo do pravega zgodovinskega preokreta v odnosih med občino in občani slovenske narodnosti in sploh v kakovosti sožitja med obema tukajšnjima narodnostnima skupnostima, kakor tudi v nasih odnosih s sosedi, v prvi vrsti s Slovenijo. Začeto delo moramo seveda nadaljevati. V tem smislu bi bila bistvenega pomena cimprejsnja odobritev zaščitnega zakona. Z osnutkom, predloženim v parlamentu, se v glavnem strinjam. Mislim, da bi ga morali dopolniti predvsem v finančnih določilih.«

Tako je povedal zupanski kandidat Riccardo Illy na volilnem shodu, ki ga je sinoči priredila SSK v Prosvetnem domu na Opčinah. Na njem sta govorila tudi kandidata SSK na listi Oljke za občinski svet Peter Močnik in Andrej Berdon in podčrtala nekatere pomembne dosežke za našo narodnost-

no skupnost v iztekajoči se mandatni dobi na solskem, kulturnem, urbanističnem in drugih področjih. Prisoten je bil tudi podzupan Roberto Da-

miani, ki se je v razpravi med drugim zavzel za rešitev problema sedeza Glasbene matice. Kandidat je predstavil deželni tajnik SSK Martin Breclj.

SREČANJE S SINDIKATI

Težave pri upravljanju doma za ostarele v Sesljanu

Dne 16. aprila je prišlo do srečanja med sindikalnimi organizacijami SPI - CGIL - FNP - CISL - UILP - UIL z upravnim odborom doma za ostarele »Fratelli Stuparich« iz Sesljanu.

Na srečanju je vodstvo doma poudarilo velike težave, ki jih ima pri upravljanju doma za ostarele. Birokratski, administrativni in ekonomski problemi se izražajo predvsem pri prestukturiranju oddelka za nepokretne.

Sindikalne organizacije so zahtevale pismeno poročilo, da bi lažje ocenili položaj in izbrali primer-

no pot za razrešitev omenjenih težav.

Na srečanju so sindikalne organizacije izpostavile problem zdravstvenih storitev, ki so v breme gostov doma za ostarele, saj imajo že to pravico do davčne olajšave. Upravitelji doma so izrazili pripravljenost za razrešitev tega problema.

Predstavitel knjige Neve Lukeš v društvu upokoencev

V ponedeljek popoldne so prišli upokoenci v Gregorčičevo dvorano na predstavitev prvenca novinarke Neve Lukeš »Delčki našega vsakdana«, ki ga je marca letos izdala koprska založba Fontana. Uvodoma je gojenec Glasbene matice Adam Slej na harmoniko zaigral tri skice iz ciklične skladbe Bolgarski zvezek skladatelja Vladimirja Zubitskya. Nato je urednik in založnik Fontane gospod Danilo Japelj osvetlil večletno izhajanje istoimenske literarne revije prvenstveno za primorske bralce ter prizadevanje založbe, da obelodani čim več del primorskih avtorjev. Nazadnje je se pristavil, da si šteje v cast, da je prav založba Fontana izdala Nevin prvenec. Nato je Damjana Ota predstavila lik avtorice, svoje vtise o njenem literarnem delu ter njuno večletno tesno sodelovanje na prosvetnem področju. Na željo prisotnih je spregovorila tudi Neva Lukeš in med drugim pojasnila, da je to delo udejanila predvsem zato, da bi izpolnila željo svojega pokojnega moža. Predstavitelj je zaključil Adam Slej s tem, da je za res doživeto in virtuosno zaigral se pet skic iz skladbe Bolgarski zvezek. E.D.

VOLILNA KRONIKA

Debenjakova (DSL) danes v Bazovici in v Trebčah

Kandidatka DSL na listi Oljke Nadia Debenjak se bo danes srečala z volilci v Bazovici ob 16.30 in v Trebčah ob 20.30. Kandidat DSL na listi Oljke za občinski svet Fabio Omero in kandidat DSL na listi Oljke za rajonski svet za Skedenj, Valmauro in Sv. Sergij Diego Lo Presti pa bosta priredila volilni shod v Skednju danes ob 10.30.

Stefania Iapocce (DSL) z ženskimi organizacijami

Kandidatka DSL za trzaski občinski svet Stefania Iapocce se je v teh dneh srečala s predstavnicami raznih ženskih organizacij. V pogovorih je prišla do izraza zahteva, da bi občinska uprava čim prej uredila Center proti nasilju in Dom - zavetišče za ženske, ki s bile žrtve nasilja. Ženske predstavnice so med drugim opozorile na potrebo, da bi okrepili in izboljšali občinske službe in usluge za mlade, kakor tudi, da bi polneje ovrednotili občinsko komisijo za žensko enakopravnost.

Volilna srečanja Illyja

Zupanski kandidat Riccardo Illy bo danes imel vrsto srečanj z volilci. Ob 11. uri bo na rotundi pri Bosketu pri Sv. Ivanu, kjer se bo pozanimal za stanje krajevnega cestnega omrežja. Ob 17. uri bo govoril na posvetu na Pomorski postaji o okolju in zaposlovanju, na katerem bo sodeloval tudi minister za okolje Edo Ronchi. Pol ure pozneje bo vedno na Pomorski postaji sodeloval na okrogli mizi o ženski problematiki v evropski stvarnosti, ki jo prireja deželna svetovalka Anna Piccioni. Ob 18.30 pa bo zupanski kandidat nastopil v Hotelu Savoia Excelsior na volilnem shodu liste »Z Illyjem za Trst«. Z informativnimi srečanji bodo v raznih krajih prisotni tudi kandidati liste »Z Illyjem za Trst«, ki se potegujejo za izvolitev v občinski svet in v rajonske svete. Od 10.30 do 12.30 bodo na Senenem Trgu (prisoten bo Fabricci), od 10. do 13. ure v Ul. Giulia - Trgovski center (Diego - Tamaro), od 15. do 18. ure pri parku v Ul. Giulia (Franca - Tuveri - Ciani), od 16.30 do 19.30 v Ul. di Servola - krizišče z Ul. Soncini (Attruia - Claut).

Venier za park v bivši umobolnici

Po prizadevanju Iacopa Veniera, kandidata SKP za zupansko mesto, je parlamentarna skupina SKP v poslanski zbornici posegla pri obrambnem ministru in pri ministru za okolje v korist parka ob bivši umobolnici. Del parka naj bi namreč uporabili za izgradnjo karabinjerske kasarne, čemur Venier nasprotuje, saj pravi, da bi lahko za potrebe karabinjerjev izkoristili eno od tolikih praznih poslopij na istem področju, tako da bi za park ostal v veljavi načrt sklada Benetton.

Močnik oster do Donaggia

»Donaggio kakor Dressi in »zmerni« del Pola svaobščin kakor NZ glede zaščitnega zakona za našo manjšino.« Tako med drugim piše v tiskovnem sporočilu Petra Močnika, ki pravi, da so stališča, ki jih je zavzel kandidat Donaggio, v kričečem nasprotju s tem, kar so Forza Italia (v Trstu Lista za Trst), CCD in CDU predlagale in za kar so glasovale v evropskem parlamentu: »Donaggio je s tem tudi demantiral odprtosti, ki jih je pokazal v svojstvu predsednika Trgovinske zbornice... Da ne govorimo o stališču Pakta Segni, ki je popolnoma pozabil na svojo naravo in se je spremenil v revansistično silo. Zato je važno, da se vsi Slovenci zoperstavimo pohodu Pola na čimbolj enoten način.«

Kako bomo glasovali na nedeljskih volitvah

NA GLASOVNICI NE PIŠEMO ŠTEVILK, preferenco izbranemu kandidatu oddamo tako, DA NA GLASOVNICI NAPIŠEMO LE PRIIMEK.

Volilec lahko glasuje samo za zupanskega kandidata, v tem primeru gre glas le njemu, lahko pa prekriza ime zupanskega kandidata in ob tem tudi simbol stranke, ki ga podpira. Ob simbolu lahko odda samo ENO PREFERENCO. Volilec ima na voljo tudi LOČNO GLASOVANJE: lahko glasuje za župana in hkrati za listo, ki podpira drugega zupanskega kandidata.

V nedeljo bodo tudi volitve za obnovitev rajonskih sosvetov. Volilec mora na glasovnici le prekrizati simbol stranke (ali gibanja), lahko odda ENO PREFERENCO S PRIIMKOM kandidata. Če sta na kandidatski listi dva ali več kandidatov z istim priimkom mora volilec obvezno napisati ime in priimek kandidata.

Volilca bodo odprta med 7. in 22. uro. Na volilisce je treba predstaviti veljavni osebni dokument in volilno potrdilo. Kdor ga ni dobil na dom, ga lahko dvigne do nedelje ob 22. uri na občinskem volilnem v Palaci Costanzi. Treba je ohraniti volilni odrezek za balotazo 11. maja. Tudi čez dva tedna bodo volitve le v nedeljo do 22. ure.

KRIŽ / SREČANJE O EKOLOŠKI NEVARNOSTI

Radon in azbest na Krasu

Včeraj popoldne se je kljub mrazu in burji odvijalo na trgu pred cerkvijo v Krizu, potem pa se v Ljudskem domu, srečanje o nevarnosti za okolje na Krasu. Predvolilno pobudo sta organizirala kandidata Oljke za rajonska sveta za vzhodni in zahodni Kras Andrea Wehreffennig in Paolo Salucci, udeležili pa so se je fizik trzasko univerze Edoardo Castelli in predstavnica naravovarstvene organizacije Lega ambiente Egle Turco ter senator Oljke Fulvio Camerini.

Izvedenca sfa na srečanju iznesla zaskrbljenost za usodo Krasa in njegovih prebivalcev, saj kaže, da gre za eno od območij, ki jim grozi resna ekološka nevarnost: ravno na Krasu so zabeležili izredno visoko koncentracijo radioaktivnega plina radon, ki uhaja iz podzemlja, na proseski postaji pa je že



nekaj let večje stevilo železniskih vagonov, v katerih je velika količina azbesta, za rešitev tega vprašanja pa ni železniska uprava se izdelala načrta, kako odstraniti to zdravju izredno škodljivo snov.

Salucci in Wehreffennig sta predlagala naj bi skupaj z univerzo in s civilno zaščito pripravili načrt za stalno nadzorovanje ekološke nevarnosti na Krasu, tako da bi lahko pravočasno posegli v primeru, da bi pre-

segli dovoljene mere radona oz. azbesta v zraku. Posegel je tudi sen. Camerini, ki je zagotovil, da bo sledil razvoju tega vprašanja in posredoval v Rimu v podporo pobud za zaščito kraske narave in prebivalstva.



ŠOLSTVO / S PREDINOČNJEGA ZASEDANJA

Šolski odbor pred srečanjem z ministrom

Na pokrajinskem šolskem svetu predlog skrbnika Campa

Včeraj popoldne je zasedal pokrajinski šolski svet, na katerem je šolski skrbnik Vito Campo predstavil svoj načrt o racionalizaciji šolstva na Trzaskem, predvčerajšnjim pa slovenski enotni šolski odbor, ki je izdelal stališče za skorajšnje srečanje z ministrom za solstvo Luigiem Berlinguerjem. Dopolnili so spomenico, ki jo bodo predložili ministru, razpravljali pa so tudi o sestavi predstavništva za rimsko srečanje: gotovo se ga bodo udeležili slovenska zastopnica v vsedržavnem šolskem svetu Silvana Hvalič, po en predstavnik Sindikata slovenske sole iz Trsta in iz Gorice, člani odbora pa so predlagali, naj bi šolski odbor zastopal predstavnik kolegija slovenskih ravnateljev Tomaž Simčič, avtor osnutka spomenice za ministra, ki so jo na predvčerajšnji seji enotnega šolskega odbora dopolnili in osvojili.

Doslej nista šolski odbor, pa niti trzasko tajništvo Sindikata slovenske sole se prejela nobenega uradnega obvestila o srečanju, in torej je treba se točno podrobno določiti vsebino rimskega srečanja.

Šolski odbor je sicer že pred meseci zaprosil za sestanek z ministrom v zvezi s širšo problematiko slovenskega šolstva na Trzaskem, Goriskem in tudi spetske dvojezične sole, Glasbene matice in drugih šolskih problemov. Zato je bil enotni odbor mnenja, da bo treba na sestanku z ministrom Berlinguerjem orisati splošno problematiko šolstva, med probleme pa vsekakor

spada tudi vprašanje napovedane racionalizacije in bo zato gotovo govor tudi o vprašanju pedagoškega liceja A.M.Slomšek. Vendar odbor meni, da se je treba z ministrom soočiti o vseh ključnih problemih slovenskega šolstva, ne pa izključno o učiteljsku. V svoji spomenici za ministra Berlinguerja predvsem izražajo željo, da bi bila manjšina aktivni sogovornik, ko gre za urejanje problemov, ki se je ticejo, in da ne bi posegali v njeno solsko tkivo, ne da bi se o tem predhodno dogovarjali, da bi torej vzpostavili stalen dialog za reševanje problemov slovenskega šolstva.

Za srečanje z ministrom so zaprosili tudi predstavniki sole A.M. Slomšek in so v ponedeljek s te sole

naslovili na enotni šolski odbor in na Sindikat slovenske sole spočilo z željo, da bi tudi njihovi predstavniki udeležili srečanja z ministrom Berlinguerjem.

Enotni šolski odbor je nasovil na predsednika trzaskega pokrajinskega šolskega sveta, ki je zasedal včeraj, pismo, ki ga objavljamo na drugem mestu na tej strani. Na zasedanju so podprli tudi stalne deželne solske komisije, ki se je pred nedavnim sestala z deželnim šolskim skrbnikom in je naslovila pokrajinskemu šolskemu odboru dokument, v katerem ugotavlja, da učiteljske spade med sole, ki jih scitijo mednarodne pogodbe, in da tudi na podlagi veljavne zakonodaje ne bi smel skrbnik

ukinjati samostojnosti te sole; med drugim navajajo dejstvo, da ni licej F. Prešeren niti prostorsko in organizacijsko usposobljen, da bi mu sedaj dodali se en oddelek.

Pokrajinski šolski odbor, t.j. trzaski šolski »miniparlament« je pričel zasedati včeraj ob 17. uri v sedezu liceja Galilei: gre za nadaljevanje prejšnje seje in je skrbnik Campo napovedal, da bo predstavil svoj dokončni predlog o racionalizaciji šolskega sistema na Trzaskem, pri katerem gre samo za slovensko učiteljske, vendar je glede slovenskih sol skrbnik napovedal, da »si pridruži popolnoma samostojno odločanje«. Tudi mimo mnenja pokrajinskega šolskega sveta?

Šolskemu svetu o učiteljsku Slomšek

P.n. cenjeni predsednik Pokrajinskega šolskega sveta prof. Bruno Pizzamei

Zadeva: Preureditev slovenske šolske mreže v trzaski pokrajini

Solski odbor je preucil stanje sol s slovenskim učnim jezikom v trzaski pokrajini in predlog trzaskega šolskega skrbnika o priključitvi državnega učiteljskega z eksperimentalnim programom pedagoškega liceja A.M. Slomšek znanstvenemu liceju F. Prešeren.

Upostevajoc, da

- sole s slovenskim učnim jezikom v Trstu scitijo mednarodne norme v smislu Posebnega statuta z dne 5.10.1954, ki ga potrjuje 8. clen Osimske pogodbe;

- teh jamstev se ni udejanil večkrat objavljeni zaščitni zakon;

- zakon st. 662 z dne 23.12.1996

cl. 1 odst. 70, ki vsebuje norme o preureditvi šolske mreže, in osnutki medministrskih odlokov o preureditvi šolske mreže in o sestavi razredov, ki jih je posredovala ministrska okrožnica št. 47 z dne 20.1.1997, ne upoštevajo niti specifične Dežel s posebnim statutom, kot je dežela Furlanija-julijska krajina, niti kriterijev za preureditev sol jezikovnih manjšin;

- prenašanje norm z večinskega na manjšinski šolski sistem neizogibno oskoduje ter razvrednoti slednjega;

v pričakovanju preureditve šolskega sistema šolski odbor zavraca predlog pokrajinskega šolskega skrbnika o priključitvi državnega učiteljskega A.M. Slomšek znanstvenemu liceju F. Prešeren, kot nezakonit in škodljiv za kakovosten razvoj obeh sol.

ZARADI MRAZA IN BURJE

Velika škoda v kmetijstvu

Vreme se je včeraj nekoliko uneslo, čeprav je bila temperatura zraka precej pod letnim povprečjem, a burja je pojenjala, za danes napovedujejo izboljšanje, vendar je to le majhna uteha: škoda je narejena. Običajne težave, ki jih imajo ljudje v mestu ob burji in mrazu so tokrat malenkost v primerjavi s tem, kar so utrpeli tisti, ki se ukvarjajo s kmetijstvom. Konec koncev v mestu ni bilo hujšega: nekaj polomljenih vej na drevesih, tu pa tam kakšna opeka in stresnik ali prometni znak (Ul. Cesare dell'Acqua na Kolonkovcu so za nekaj casa zaprli za promet, ker so morali odstraniti zidarski oder, a tam so imeli pred časom že nevšečnosti, dve stavbi gradi neko rimsko podjetje, ki ga verjetno burja se ni nič nautila), do zastojev je prišlo v pristanišču. To je bilo v glavnem vse.

Povsem drugače pa je na njivah, v vinogradih. »Najprej nas je prizadejala slana, pritisnil je strupen mraz, živosrebrni stolpec se je spustil pod ničlo, sedaj pa je zapihala se burja,« je povedal Jozko Obad iz Saleza in

nadaljeval: »Letina v vinogradu bo skromna. "Posmodilo« je trč, ki so bolj zgodne (na primer trte chardonneta). Pri malvaziji škoda morda ne bo tako opazna. Posledice bodo občutene tudi pri zgodnjem krompirju, pri graham in drugih povrtninah ter sadnem drevju.«

Se marsikoga smo včeraj popoldne poklicali po telefonu, vendar so bili večinoma zdoma, na polju. Eden od tistih, ki je bil doma, je bil Danilo Starec iz Boljunca. »Tudi mene ne bi našli, vendar sem prehlajen, tako da nisem mogel na polje in tudi nisem se ocenil, kaj se je zgodilo. Ze skozi okno pa vidim "osmojene" mandljevece in kivije. Nekaj podobnega bo tudi s krompirjem in trtami ter drugim sadnim drevjem. Pred sedanjost burjo pa je prejšnji teden pritisnil mraz, slana je naredila veliko škodo.« Starec ima tudi oljke: »Zaenkrat ni mogoče oceniti, če je zadnja burja prizadejala oljko, to bomo videli čez nekaj dni. Verjetno kaj hujšega ne bo. Povsem drugače pa je s pozebo iz lanskega decembra. Na primer pri 10-letnih sadikah, ki jih ima-

mo na hribu Celo, je bila škoda 10-15%, enoletne nasade je povsem pobralo, a pri dveletnih je škoda znašala od 40 do 50%. Povedati pa je treba, da je ocenjevanje škode pri oljki zelo tvegano. Zgodilo se je, da se je škoda pokazala sele čez eno leto: oljka je najprej poglala, a nasledjo pomlad se je posušila. Bili pa so tudi obratni primeri: eno leto je mirovala, mislili smo, da se je že posušila, pa je spet ozelenela.«

Podatki, ki jih je zbrala Kmečka zveza, so skorajda dramatični, z njimi je seznanila vse župane v pokrajini. Pri oljki je škoda 80%, v vinogradih od 20 do 70%, na sadnem drevju 55%, na travnikih in pašnikih 50% itd. Spomnil sem se, kar so nekdo govorili na vasi: nekdo je svojčas napovedoval, da se bo poletje od zime locilo samo po zelenem listju. Upajmo, da je slo za laznega preroka.

Fotografije Marija Magajne v galeriji Kraske hiše

Drevi ob 20. uri bo v Kraski galeriji Kraske hiše v Repnu otvoritev razstave Magajnovih fotografij, tokrat v celoti namenjenih repentbarski občini, življenju in delu njenih občanov, pa seveda krajinskim lepotam in posebnostim kraske stavbne arhitekture, ki morda nikjer drugje na Krasu ni tako prisotna in se pričujoca kot ravno v repentbarski občini.

Mario Magajna je iz svojega zajetnega arhiva, ki se mu je nabral v tem povojnem casu, izbral najbolj značilne fotografije, od prvih petdesetih let do sredine osemdesetih let. Prikazal jih bo kakih 70 na 14 panojih, seveda tudi s potrebnim besedilom. Zdruga Naš Kras, ki razstavo prireja, vabi svoje člane, prijatelje in ljubitelje naših kraskih starozitnosti, da se odprte razstave udeležijo v cim vecjem številu.

25. APRIL / OSREDNJA SLOVESNOST V RIŽARNI

Proslavljanje osvoboditve

Niz prireditev po vsej pokrajini

V prihodnjih dneh bodo proslavljali 52. obletnico osvoboditve izpod nacifasizma. Kot ponavadi bo osrednja proslava na Trzaskem v petek, 25. aprila, v Trzaski rižarni. Istega dne bodo počastili spomin padlih tudi v nekaterih občinah naše pokrajine, medtem ko se bodo druge naše krajevne uprave obletnice osvoboditve spomnile 1. maja ali na njegov predvečer, pač v skladu z zgodovino naših krajev.

Petkova slovesnost v Trzaski rižarni se bo pričela ob 10.30. Najprej bodo predstavniki pokrajinske in občinskih uprav ter borbevalskih in drugih organizacij, v prvi vrsti Odbora za zascito vrednot odpornistva in demokratičnih institucij, položili vence pred obeležje, ki opozarja na žrtve nacifasističnega nasilja. Nato se bodo zvrstili katoliški, judovski in srbskopравoslavni verski obredi. Letosnji govorniki pa bodo predsednik Pokrajine Trst Renzo Codarin, vrsilec dolžnosti trzaskega župana Roberto Damiani, pokrajinski tajnik sindikalne zveze CILSL Paolo Coppa, devinsko-nabrežinska podžupanja Vera Tuta Ban, ki bo govorila v slovenscini, ter dekan fakultete za srednjeveško in moderno zgodovino na trzaski univerzi prof. Giovanni Miccoli. Med proslavo bo zapel tri pesmi mešani pevski zbor Jadranskega zavoda združenega sveta iz Devina.

Skoraj istocasno bodo spomin padlih počastili tudi v devinsko-nabrežinski občini. Tamkajšnja

obcinska uprava bo namreč v sodelovanju s krajevno sekcijo VZPI-ANPI priredila ob 10. uri pred spomenikom v Nabrežini slovesnost, na kateri bosta med drugimi govorila župan Giorgio Depangher in predstavnik borbevalskih organizacij. Igralka Miranda Caharija in recitator Aldo Pressel bosta recitirala besedila o odpornistvu, nastopili pa bodo tudi nabrežinska godba na pihala ter pevska zborja Igo Gruden iz Nabrežine in Fantje izpod Grmade in Devina.

V petek popoldne z začetkom ob 17. uri pa bo Trzaski partizanski pevski zbor Pinko Tomazič priredil v Sportno-kulturnem centru v Zgoniku koncert ob 25. obletnici

svoje ustanovitve in ob praznovanju 25. aprila. Med koncertom bodo predvajali diapozitive. Na sporedu bo tudi balet. Podelili bodo pergamene v znak priznanja članom, ki v zboru sodelujejo 20 oziroma 25 let.

Pristavimo naj, da bodo v petek, 25. aprila, ob 10. uri predstavniki Kulturnega društva Slavko Skamperle položili venec na spominsko obeležje na Narodni dom pri Sv. Ivanu v Trstu, nakar se bodo udeležili slovesnosti v Rižarni. Odbor za postavitev spomenika padlim v NOB iz Skednja, Kolonkovca in od Sv. Ane pa vabi vse demokratične organizacije k polaganju vencev k obeležju pri Sv. Ani ze jutri (24. t.m.) ob 15. uri.

NOVICE

Novo voluntaristično združenje za otroke

Na pobudo nekaterih zasebnikov, ki so bili že aktivni v drugih organizacijah ali pri Rdecem križcu, so ustanovili novo združenje, ki so ga poimenovali »Petr« in bo skrbelo predvsem za otroke s telesnimi in psihičnimi težavami. Združenje, ki je na voluntaristični osnovi, so predstavili na včerajšnji tiskovni konferenci, svoj prvi javni nastop pa bo imelo ze jutri, ob koncertu, ki ga bodo za solsko mladino priredili v gledališču Miela s pricetkom ob 11. uri.

Center Ercole Miani vabi na sestanek

Na sedežu krožka - studijskega centra Ercole Miani (Ul. San Michele 8/1) bo danes prvo srečanje v zvezi z ustanavljanjem »mreže« ali odborom, pri katerem bodo sodelovali skupine ali združenja, ki se ukvarjajo s kulturnim in družbenim voluntariatom. Cilj tega prvega srečanja je zametek strukture, ki bo skrbela za koordinacijo med raznimi združenji, tako da bi se lahko enotno soocali z javnimi upravami glede številnih in odprti vprašanji (pomanjkanje primernih prostorov in struktur v mestu, oblike javnega financiranja voluntariata itd.).

Pobuda za varstvo okolja

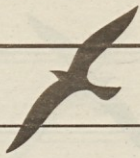
Na Borznem trgu bo danes pozornost pritegoval velik tovarnjak, ki so ga spremenili v nekakšno konferenčno dvorano. Pobudo so poimenovali »CircO-Llamo 97 - sto dni za okolje« in z njo želijo osvesčati javnost ter pristojne oblasti z veliko skodo, ki jo okolju povzroca neprimerno odstranjevanje iztrošenega olja. Obenem želijo opozoriti vse tiste, ki se s takim oljem okvarjajo (črpalkarji, avtomehaniki itd.) na možnost ponovnega izkoriščanja, tudi s pomočjo večjega sodelovanja z Obveznim konzorcijem za rabljena olja. Za pobudo se je namreč zavzel prav konzorcij s sodelovanjem pristojnih ministrstev, predsednikov posameznih Dežel ter finančne straže.

Konferenca o ločenem zbiranju odpadkov

V okviru kampanije »Cisti Trst«, za katero je dala pobudo Obcina pod pokroviteljstvom šolskega skrbništva in Laboratorija za znanstveni imaginarij bodo danes priredili konferenco na temo »ločenege zbiranja trdih odpadkov«. Konferenca bo ob 17. uri v veliki dvorani liceja »Petrarca« v Ul. Rossetti 74. Podrobnejše informacije nudijo pri Laboratoriju za znanstveni imaginarij v Ul. Dante 7 (tel. 761060).

Polaganje vab proti steklini

Devinsko-nabrežinska Obcina obvesca, da bodo tudi na njenem ozemlju polagali vabe za preprečevanje sirjenja stekline med lisicami. Vabe bodo polagali 13. in 14. maja, a v teh dneh kot tudi petnajst dni po zaključku polaganja je gibanje tako psov kot mačk omejeno. Pse je treba imeti na vrvi, čeprav nosijo nagobcnik. Za krsitelje so predvidene kazni.



IZDALA JO JE IRRSAE

Predstavili novo raziskovalno delo Suzi Pertot

Knjigo sta poleg avtorice orisala Emidij Susič in Laura Gran



»L1 versus L2: in cerca di un modello di riferimento«, tako se glasi naslov novega dela Suzi Pertot, ki na področju dvojezičnosti (»L« pomeni »lingua«, jezik) skusa poglobiti odnos med psiho, podzvestjo, vedenjski modeli ter uporabo dveh (ali več) jezikov pri subjektih, ki jih običajno govorijo oba. Raziskavo je Pertotova opravila na našem teritoriju in jezika sta torej običajno slovenščina in italijanscina.

Knjigo, ki jo je izdala IRRSAE, so predstavili v ponedeljek na novem sedežu visje sole za prevajalce in tolmače v Ul. Filzi 14, bivšem Narodnem domu. Predstavitve, za katero sta poskrbela sama sola in »Skupina 85«, sta se poleg avtorice udeležila tudi raziskovalca Emidij Susič in Laura Gran, ki sta orisala eno od najbolj popolnih studij o procesih spoznavanja, ki so osnova dvojezičnosti. (Na sliki z leve Suzi Pertot, Laura Gran in Emidij Susič).

DSI / OBISK TEOLOGA DR. DRAGA OCVIRKA

Zanimivo predavanje o človeku prihodnosti

Pred predavanjem so odprli razstavo Iva Petkovška

Gost tradicionalnega ponedeljkovega večera Društva slovenskih izobrazencev je bil tokrat znani slovenski teolog dr. Drago Ocvirk (na sliki levo). V ponedeljek, 21. t. m., je predaval v Peterlinovi dvorani na temo Človek prihodnosti: Superman, Frankenstein ali kaj drugega?

Dr. Ocvirk je po uvodni ugotovitvi, da je tehnologija globoko spremenila življenje in odnose med ljudmi, razdelil svoje predavanje na tri dele. V prvem delu je prikazal današnji spopad v miselnih krogih med zagovorniki t. i. tehnološke (t. i. »tehnokrati«) in zagovorniki kulture (t. i. »kulturokrati«). Po mnenju tehnikov bo tehnologija odresila človeštvo, zato je treba tehnološkim pustiti proste roke, ker bodo tako omogočile razvoj. Kulturokrati tej viziji popolnoma nasprotujejo in postavljajo na prvo mesto kulturo (nekateri zagovarjajo celo svet brez tehnologije in tehnološke, ki so po njihovem mnenju barbarske).

V resnici, je dejal dr. Ocvirk, se tehnološka in kultura med seboj prežemata, da druga drugo določata in omogočata. To je bila vsebina drugega dela predstavljenega refe-

rata, v katerem je dejal, da so vse tehnološke zaznamovane s tisto kulturo, ki jih je ustvarila in iz katere izhajajo. Tehnologije namreč vključujejo vrednote in odnose tiste kulture, v kateri so nastale. Zato je treba tehnologijo in kulturo povezati.

V tretjem delu svojega predavanja je gost orisal položaj krščanstva v tehnološkem svetu. Krščanstvo, je dejal dr. Ocvirk, ni nobenega razloga, da ločuje med kulturo in tehnološkim, saj so povezane v eno. Kristjan se mora kritično, a odločno angažirati v našem svetu. Tako bo spoznal tudi tehnološki svet ter njegove vrline in pomanjkljivosti. Prizadevati si mora tudi za drugačne odnose z družbo, civilizacijo in soljudmi. Ni vrnitve v svet tehnologije, saj je tehnološko povezano s kulturnim. Tehnološki svet ne ukinja kulture, res pa je, da so dosedanje oblike in vsebine kulture postale neustrezne, zato so potrebne nove možnosti in izkušnje ter novi prijemi. Tudi vprašanje o Bogu si je treba drugače zastaviti. Cilj je v tem, da postane drugačni, novi ljudje, ki so drugače zavezani drug drugemu, občestvu in okolju. V tem svetu moramo odgovorno in



zvesto iskati in ustvarjati tisto podobo človeka, ki jo je iznesel in uresničil Jezus Kristus.

Pred predavanjem dr. Draga Ocvirka so v Peterlinovi dvorani odprli novo razstavo. Po fotografski razstavi Maria Magajne o srečanjih pokojnega tržaškega škofa Lovrenca Bellomija s tržaškimi Slovenci, je tako v ponedeljek prišla na vrsto razstava slikarja Iva Petkovška (na sliki desno). Petkovšek, sicer Tržecan po rodu, živi v Ronkah, kjer opravlja poklic zobozdravnika. Umetnika je tržaškim ljubiteljem slikarstva predstavil casnikar Jurij Paljk. Petkovšek, ki je po Paljkovem mnenju rojen slikar, razstavlja v Peterlinovi dvorani slike, ki jih lahko povežemo v več tematskih



sklopov: tako imamo vedute iz južne Italije, zateri slike za slovensko mitološko temo (npr. Kralj Matjaz, Zlatorog), angleške vedute, sopi rož, angeli (tu je opaziti zlasti naslonitev na velikega italijanskega slikarja Guida Renija) ter zenski portreti, izseki, torzi in akti. Umetnika, sicer učenca velikega Avgusta Cernigoja, je Paljk označil za kolorista, ki uporablja zelo žive, mediteranske barve in katerega označujejo visoki kontrasti. V Petkovškovih slikah, je se dejal Paljk, ni melanholije, saj iz njih kar brizga volja do življenja. Sam umetnik pa je v krajšem razgovoru z občinstvom orisal svojo življenjsko in umetniško pot.

I. Z.

TRŽAŠKA KNJIGARNA

Predstavitve knjig Marka Sosiča in Ivana Tavčarja



Kratki roman Marka Sosiča Balerina, Balerina preseneča širok krog bralcev, toliko bolj, ker se dogaja na naših tleh in med našimi ljudmi. Prav tako preseneča pesniški prvenec v slovenščini Ivana Tavčarja Ta mala zemlja večnost. Obe knjigi sta kot dvojčici izšli pred kratkim pri založbi Mladika. Stevilnim predstavitvam se je včeraj pridružila se predstavitev v Tržaški knjigarni v Trstu. O knjigah sta spregovorila casnikar Sasa Martelanc in pisateljica Ivanka Herge. Odločimo se iz obeh del pa sta brali igralci Lucka Pockaj in Matejka Peterlin.

O romanu Marka Sosiča je tekla beseda prejšnje dni tudi v prostorih knjižnice Pinko Tomazič in to-

varisi (na sliki - f. KROMA), kjer je avtorja in njegovo delo prav tako predstavil Sasa Martelanc, medtem ko je nekaj odlomkov iz te nadvse ugodno ocenjene knjige prebrala Melita Malalan.

VČERAJ-DANES

Danes, SREDA,
23. aprila 1997
JUR

Sonce vzide ob 6.11 in
zatone ob 19.55 - Dolzina
dneva 13.45 - Luna vzide
ob 19.02 in zatone ob
4.56.

Jutri, CETRTEK,
24. aprila 1997
JURKA

VREME VČERAJ OB
12. URI: temperatura

zraka 6,5 stopinje, zračni
tlak 999 mb narašča, veter
65,9 km na uro vzhodnik
severovzhodnik z burjo,
vlaga 61-odstotna, nebo
oblačno, morje razgibano,
temperatura morja 11,2
stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Massimo Bonfiglioli, Benedetta Suggi Liverani, Stefania Varagnolo, Giulia Samorè.

UMRLI SO: 61-letni Luigi Cordiglia, 90-letna Maria Maganzini, 76-letni Ermanno Costanzo, 72-letna Maria Assunta Picco, 89-letni Renato Rak, 76-letni Luigi Skerlj, 65-letna Dina Tonon, 87-letna Santina Vian, 83-letna Maria Gallo, 73-letna Giuseppina Gracogna.

LEKARNE

Od PONEDELJKA, 21. do
SOBOTE, 26. aprila 1997

Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od
13.00 do 16.00

Korzo Italia 14 (tel.
631661), Largo S. Varda-
basso 1 (prej Ul. Zorutti
19) (tel. 766643), Zavljje -
Ul. Flavia 89 (tel. 232253).

ZGONIK - (tel. 229373)
- s predhodnim telefon-
skim pozivom in z nužnim
receptom.

Lekarne odprte tudi od
19.30 do 20.30

Korzo Italia 14, Largo S.
Vardabasso 1 (prej Ul. Zo-
rutti 19), Ul. Giulia 1,
Zavljje - Ul. Flavia 89.

ZGONIK - (tel. 229373)
- s predhodnim telefon-
skim pozivom in z nužnim
receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od
20.30 do 8.30

Ul. Giulia 1 (tel.
635368).

Za dostavljanje zdravil
na dom tel. 350505 -

TELEVITA

Urad za informacije
KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije
KZE deluje od ponedeljka
do petka od 8. do 13. ure.
- tel. 573012.

Zdravstvena dežurna
služba

Nočna služba od 20. do
8. ure, tel. 118, predpraz-
nična od 14. do 20. ure in
praznična od 8. do 20.
ure.

Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala
KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 17.15,
21.00 »Il paziente ingle-
se«, i. Juliette Binoche,
Willem Dafoe.

EXCELSIOR - 17.25,
19.50, 22.15 »L'impero
colpisce ancora«, r. George
Lucas.

EXCELSIOR AZZUR-
RA - 18.00, 20.00, 22.00
»Shine«, i. Geoffrey Rush.

AMBASCIATORI -
16.00, 18.00, 20.05, 22.15
»Dante's peak, la furia
della montagna«, i. Linda
Hamilton.

NAZIONALE 1 - 16.30,
18.15, 20.05, 22.15 »Space
Truckers - Spazio profon-
do anno 2196«, i. Dennis
Hopper.

NAZIONALE 2 - 16.00,
18.15, 20.15, 22.15 »Con-
flitti del cuore«, i. Shirley
McLane, Jack Nicholson.

NAZIONALE 3 - 16.30,
18.15, 20.15, 22.15 »La ca-
rica dei 101«, i. Glenn
Close.

NAZIONALE 4 - 16.00,
18.00, 20.05, 22.15 »L'om-
bra del diavolo«, i. Harri-
son Ford.

MIGNON - 16.00 -
22.00 »Femme scandalo-
se«, pron., prepovedan
mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 17.00,
19.30, 22.00 »Jerry Magui-
re«, i. Tom Cruise.

ALCIONE - 17.15,
18.45, 20.15, 22.00
»L'amore e altre catastro-
fi«, r. Emma-Kate Cro-
ghan. Samo danes in jutri.

LUMIERE - 18.00,
20.00, 22.10 »Emma«, po
romanu Jane Austen.

CCT

CERTIFICATI DI CREDITO DEL TESORO

■ CCT so obveznice s koriščenjem 1. maja 1997 in zapadlostjo 1. maja 2004.

■ Znesek prvega kupona in naslednjih kuponov izplačljiv 1. novembra in 1. maja za vsako leto trajanja posojila, bo odvisen od bruto donosa šestmesečnih BOT glede na dražbo, ki je bila konec meseca pred zapadlostjo kupona, s povškom premije 0,15 na semester.

■ Dohodki vrednostnih papirjev za fizične osebe in druge enakovredne subjekte na osnovi zak. odloka 239/96, so podvrženi davčnemu odtegljaju v višini 12,5%.

■ Obveznice so dodeljene po proceduri, ki je namenjena bančnim ustanovam in drugim pooblaščenim operaterjem, brez osnovne cene. Cena, ki bo iznešena na dražbi, in efektivni donos bosta objavljena v časopisju.

■ Varčevalci privatniki lahko rezervirajo obveznice pri okencih zavoda Banca d'Italia, pri bančnih zavodih in pri pooblaščenih operaterjih do 13.30 dne 28. aprila.

■ Obresti obveznic CCT se koristijo od 1. majem 1997; ob vplačilu (2. maja) je treba doplačati, poleg iznešene cene na dražbi, še dozorele obresti. Ob koncu semestra imetnik obveznic bo vsekakor vnovčil cel kupon, neto po odbitku davčnega odtegljaja za fizične osebe in druge enakovredne subjekte na osnovi zak. odloka 239/96.

■ Za rezervacijo in nakup obveznic ni predvidena nikakršna provizija na osnovi Min. odloka 9.7.92 (Določila za prozornost v operacijah za plasiranje državnih vrednotnic).

■ Obveznice so v ponudbi v svežnjih po najmanj 5 milijonov lir.

■ Podrobnejše informacije nudi vaša banka.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
Matjaz Kmecl
POLNOČNO KRIČANJE
(Levstikovo zmerjanje slovenskih veljakov)
v izvedbi TONETA GOGALE in režiji MILETA KORUNA
Jutri, 24. t. m., ob 20.30
v Kulturnem domu na Colu

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
in **PRIMORSKO DRAMSKO GLEDALIŠČE**
William Shakespear
KRALJ RIHARD TRETJI
Režija MILE KORUN
danes, 23. t.m., ob 16.00 Red H
jutri, 24. t.m., ob 16.00 Red G

PRIREDITVE

V **KRAŠKI HISI** v Repnu bo danes, 23. t. m., ob 20. uri Mario Magajna odprl razstavo »S fotografskim aparatom po repentaborski občini«.

SKD PRIMOREC Trebče vabi na predstavitev knjige Neve Lukes »DELCKI NASEGA VSAKDANA« in vpisovanje v zadruško Primorski Dnevnik (prinesiti s seboj osebni dokument in davčni kodeks), ki bo danes, 23. aprila ob 20.30 v Ljudskem domu. Knjigo bo predstavila Damiana Ota.

TRZASKI PARTIZANSKI PEVSKI ZBOR »P. Tomazič« prireja v petek, 25. aprila ob 17. uri v Sportno-kulturnem centru v Zgoniku KONCERT ob 25-letnici ustanovitve zbora in ob DNEVU VSTAJE.

ZVEŽA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV, GLASBENA MATICA TRST, GLASBENA SOLA SEŽANA IN KULTURNI CENTER SRECKA KOSOVELA SEŽANA prirejajo 3. REVIO **KRAŠKIH PIHALNIH GODB**, ki bo v nedeljo, 27. aprila 1997, ob 17. uri v Kulturnem domu v Trstu. Nastopajo Vaska godba Komen, Godba na pihala Kras iz Doberdoba, Pihalni orkester Breg iz Doline, Godbeno društvo Nabrezina, Kraska mladinska pihalna godba iz Sežane, Godba na pihala iz Ricmanj, Godbeno društvo Prosek, Pihalni orkester Divaca in godbeno društvo Viktor Parma iz Trebče. Zaključna skladba z izrednim sodelovanjem TPPZ Pinko Tomazič in MoPZ Fran Venturini od Domja pod vodstvom častnega dirigenta Oskarja Kjudra. Vljudno vabljeni!

GLASBENA MATICA TRST - KULTURNI DOM - Koncertna sezona 96/97 - V torek, 29. aprila ob 20.30: **SLOVENSKI KVINTET TROBIL** (A. Grčar, S. Arnold - trombeta, V. Trampus - rog, S. Vauh - trombon, D. Rosker - tuba). Na sporedu: Purcell, Clarke, Fursyth, Barber, Bizet, Bach, Merkù, Gershwin, Crespo. Prodaja vstopnic eno uro pred koncertom.

KD FRAN VENTURINI - GLAS HARMONIKE v četrtek, 1. maja ob 15. uri v Kulturnem centru A. Ukmar - Miro pri Domju.

ZDRUŽENJE BIVŠIH DEPORTIRANCEV V NACISTIČNIH TABORISCIH iz Trsta organizira, v dnevi od 26. junija do 1. julija t.l., potovanje v bivše zloglasno taborišče Ravensbrück. Potovanje bo obsegalo ogled Berlina - Potsdam in Nürnberga. Natančne informacije dobite na se-

OBVESTILO BRALCEM IN NAROČNIKOM
Obveščamo Vas, da sprejemamo od **1. januarja 1997** dalje **OSMRTNICE, OKVIRJENE OGLASE, MALE OGLASE, ČESTITKE** in nasplošno vsa obvestila v tajništvu Primorskega dnevnika v Ul. Montecchi 6 ali po telefonu (040) 7796333 s sledečim urnikom:
od ponedeljka do sobote od 10. do 16. ure

KROZEK ZA DRUŽBENA VPRAŠANJA VIRGIL SCEK vabi na predstavitev obsežne knjige mag. Egona Pelikana
ENGELBERT BESEDNJAK V PARLAMENTU ki v slovenskem in italijanskem jeziku prinaša uvodno studijo in besedila poslanskih nastopov dr. E. Besednjaka v letih 1924-28. O njej bosta spregovorila dr. Drago Legisa in avtor.
Srečanje bo danes, 23. aprila, ob 18. uri v Vilfanovi dvorani, Ul. Gallina 5 v Trstu.

ODBOR ZA POSTAVITEV SPOMENIKA PADLIM V NOB
Skedenj, Kolonkovec, Sv. Ana
vabi vse demokratične organizacije k **polaganju vencev**
jutri, 24. t. m., ob 15. uri pri obeležju pri Sv. Ani.

dezu, ul. Crispi st. 3 II. nad. - Tel. 661088. Uradni urnik: ponedeljek, srede in petek od 10. do 12. ure.

OBVESTILA

GENERALNI KOŃZUL REPUBLIKE HRVASKE v Trstu, prof. dr. Miroslav Bertosa bo danes, 23. t. m., ob 11. uri predaval na Videmski Univerzi v palaci Florio, ul. Palladio 8, na temo »Migracije in etnična struktura v Severnem Jadranu od 16. do konca 19. stoletja«. Vljudno vabljeni!

ZADRUGA KULTURNI DOM Prosek-Kontovel vljudno vabi vse svoje člane, da se udeležijo rednega OBCNEGA ZBORA, ki bo danes, 23. t. m., ob 19. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v lastnih prostorih.

SLOVENSKO DOBRODELNO DRUŠTVO vabi svoje člane na redni Občni zbor, ki bo danes, 23. aprila t. l., ob 18. uri v I. sklicanju in jutri, 24. aprila ob 18. uri, v II. sklicanju na sedežu društva, v Trstu, Ul. Mazzini 46, I. nadstropje.

SKD VIGRED vabi vse, ki bi se radi naučili Country plesa na prvo vajo teca, ki bo danes, 23. aprila ob 20.30 v društvenih prostorih v Sempolaju.

GOSPODARSKO DRUŠTVO NA KONTOVELU sklicuje 97. REDNI OBCNI ZBOR, ki bo jutri, 24. aprila ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. Odbor.

65-LETNIKI IZ KRIZA so vabljeni, da se jutri, 24. t. m., udeležijo sestanka, ki bo ob 20.30 v Ljudskem domu.

SKD VIGRED vabi vse člane in prijatelje jutri, 24. aprila ob 21. uri v društvene prostore v Sempolaju na družabni večer z včlanjevanjem.

KMEČKA ZVEŽA obvešča, da bodo njeni uradi do jutri, 24. aprila 1997 na razpolago vsem upokojencem in odvisnim delavcem za sprejemanje in izpolnjevanje davčnih prijav 730. Za morebitna pojasnila se lahko javite na sedežu Kmečke zveze v Trstu - ul. Cicrone 8 - mednadstropje - vsak dan od 8. do 14. ure razen ob četrtek od 8. do 12. in od 15. do 18. ure ter ob sobotah od 8. do 13. ure, na podružnici v Nabrezini vsak torek od 8. do 13. ure, na podruž-

nici na Opcinah vsak četrtek od 8. do 12. ure.

ODBOR za postavitve spomenika padlim v NOB Skedenj, Kolonkovec, Sv. Ana vabi vse demokratične organizacije k polaganju vencev jutri, 24. t. m., ob 15. uri pri obeležju pri Sv. Ani.

OB OBLETNICI osvoboditve bo KD Slavko Skamperle, Svetoivančani in Podlonjerci položili venec na spominsko obeležje na Narodni dom pri sv. Ivanu, jutri, četrtek 25. t. m., ob 18.30. Svojih padlih pa se bodo spomnili se na osrednji proslavi v Rizarni v petek, 25. aprila ob 10.30.

ZADRUGA NAS KRAS vabi člane na REDNI LETNI OBCNI ZBOR, ki bo v prvem sklicanju 30. aprila in v drugem sklicanju 7. maja letos, ob 20. uri v Kraški hisi v Repnu. Dnevni red obsega poročilo upravnega odbora, predstavitev bilance za leto 96, poročilo nadzornega odbora, spremembo statuta v smislu zakona 59/92.

IVO PETKOVSEK razstavlja svoje slike v Peterlinovi dvorani na ul. Donizetti 3, I. nadstropje vsak dan, razen nedelje od 9.30 do 12. in od 17. do 19. ure. Razstava bo odprta do 1. maja.

OSHO MEDITATION CENTER »ANANDITA« v Briscikih st. 2, organizira od petka, 2. maja popoldne do nedelje 4. maja zvečer, weekend za boljše počutje v svojem telesu in duhu. Bivanje v sotorih in ribskih hisah v samotni laguni blizu Bibione-ja. Informacije na tel. st. 040/327488.

KD RDECA ZVEZDA vabi na obisk razstave priznane slikarke Vesne Benedetič. Razstava bo na ogled do nedelje, 27. aprila, na sedežu društva v Salezu s sledečim urnikom: vsak dan od 18. do 20. ure, ob nedeljah od 15. do 20. ure.

SLOVENSKI KLUB sklicuje IZREDNI OBCNI ZBOR v Gregorčičevi dvorani v torek, 29. aprila 1997, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. Vljudno vabljeni bivši in bodoči člani!

SKD BARKOVLJE prireja na sedežu Sirene v sredo, 30. t. m., POKUSNJO KRUHA IN VINA. Vzorce vina, ki jih bo strokovna komisija ocenila sprejema društvo v sredo, 23. in v četrtek, 24. t. m., od 19. do 21. ure na domu Marjancita na Mandriji, Ul. Boveto 32.

KRUT prireja 10-dnevno zdravljenje v zdraviliščih Smarjeske toplice od 4. do 14. maja in v termah Zreče od 25. maja do 4. junija. Vpisovanje in informacije na sedežu krozka. Tel. 360072 v uradnih urah.

SLOVENSKI DIJASKI DOM SRECKO KOSOVEL - Trst sporoča, da se je zaključilo vpisovanje za letovanje

Slovenski visokošolski sklad **Sergij Tončič**
vabi na podelitev nagrade
dr. FRANE TONČIČ 1996
danes, 23. aprila ob 20. uri, v Gregorčičevi dvorani, ul. Sv. Frančiška 20. Vljudno vabljeni!

Danes praznujeta 25-letnico poroke
Dunja in Dario
Obilo sreče, radosti in veselja jima želijo
tata Milan, mama Wanda, Karin, Minočka, Vihra in William

na Medvedjem Brdu.
SLOVENSKI DIJASKI DOM SRECKO KOSOVEL - Trst, (Ul. Ginnastika 72, tel. 573141) sporoča, da je v teku vpisovanje za aktivne počitnice v Fiesi pri Portorožu od 28. 7. do 6. 8. 1997 za mlade od 6. do 17. leta.
SLOVENSKI DIJASKI DOM SRECKO KOSOVEL - Trst, organizira poletno središče, ki bo od 16. 6. do 1. 8. 1997 za otroke od 3. do 14. leta. Vpisovanje je že v teku.
RAZSTAVA FOTOGRAFIJ Maria Magajne je odprta v Baragovem domu v Ricmanjih vsak delavnik od 9. do 12. ure. Vabljeni!

MALI OGLASI
tel. 040-7796333

PIVNICO bo v Dolini, odprl Aldo Strain. Jutri, 24. t. m., ob 18. ure dalje vabi v prenovljene prostore vse prijatelje, znanke in ljubitelje piva.

PRODAJAMO starejšo stanov. hišo v vasi Pliškova na Krasu, kompletno s pripadajočim zemljiščem - cena po dogovoru. Objektke si lahko ogledate po dogovoru. Pokličite nas na telefon st. 0038665/640012 od 8. do 15. ure.

15-LETNEGA vajenca isče mehanična delavnica. Tel. 370250.

KUPIM gozdno površino z dostopno cesto v okolici Gorice. Tel. 0481/33559 v večernih urah.

PRODAM po ugodni ceni Vespo Piaggio, letnik '90 z električnim vzigom v zelo dobrem stanju. Tel 0481/78080 po 20. uri.

GOSPA srednjih let isče kakršnokoli službo v dnevnih urah - varstvo otrok, gospodinjstva dela, nego ostarelih oseb... Tel. 003866725202.

PRODAM razne stare in nove knjige in revije. Telefonirati na st. 415779 po 20. uri.

SAMOJEDO, mladica samca z rodovnikom po ugodni ceni prodam. Zainteresirani lahko kličejo na tel. st. 229213.

PRODAJAM bambusovo trstje za vrtnarstvo. Tel. 231984.

PRODAM dnevno sobo in kompletno kuhinjo (pohistvo, stedišnik, hladilnik itd.). Tel. 211498.

ISCIMO natakarka/ico od maja dalje. Tel. na st. 200848.

KNJIGOVODJA, vesča vsakega uradnega dela z večletno prakso isče službo part-time. Tel. 812309.

IZOBRAZENKA dobi službo v Rimu, kot voditeljica Hotela Emona. Ponudbo poslati na Palace Hotel, Corso Italia 63 - Gorica.

KOSIM TRAVO po rtovih. Tel. 228547.
OSMICO je odprl Alojz Milic. Toplo vabljeni!
KMEČKI TURIZEM Skerlj, Salez 44, je odprt ob petkih, sobotah in nedeljah. Tel. 229253.
OSMICO sta odprla Milko in Nevenka v Salezu - Bajta 73. Vabljeni!
OSMICO ima Frandoli v Slivnem. Tocijo odlično belo in crno vino.
OSMICO je v Zgoniku odprl Miro Zigon.
MARIO PAHOR je v Jamljah odprl osmico. Toci belo in crno vino ter nudi domač prigrizek.
OSMICO je odprl Max Pipan v Samatorci.
OSMICO je odprl Boris Skerk, Praprotno 20. Nudi točna in sortirana vina.

PRISPEVKI

Obveščamo, da sprejema prispevke za kriski spomenik samo raznašalka Primorskega dnevnika.

V spomin na brata in svaka Antona Pertota darujeta Stojan in Alma 100.000 lir za TPK Sirena in 100.000 lir za SKD Barkovlje.

Namesto cvetja na grob strica Toncica darujejo Magda, Dasa in Domen 50.000 lir za TPK Sirena ter Sandra in Robi 50.000 lir za SKD Barkovlje.

V spomin na Karla Cuka daruje cerkveni pevski zbor s Proseka 100.000 lir za domačo cerkev.

V spomin na Pietra Prottija darujejo Ergijevi soletniki 190.000 lir za Sklad za župnijski dom Andreja Zinka na Opcinah.

V spomin na gospoda Karla Cuka darujeta Ema in Boris Pertot 30.000 lir za prosekno cerkev.

V spomin na našega dragega očeta in nonota Karla Cuka daruje Magda z družino 50.000 lir za Godbeno društvo Prosek, 50.000 lir za SD Kontovel in 50.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB na Proseku.

V spomin na Karla Cuka darujejo svojci 500.000 lir za MoPZ Vasilij Mirk.

V spomin na Karla Cuka daruje Lidija Milic 50.000 lir za Kulturni dom Prosek-Kontovel.

V spomin na preminulega Karla Cuka daruje Zalka Bogatec z družino 30.000 lir za SD Kontovel.

V spomin na Karla Cuka daruje Guerina Daneu 30.000 lir za Skupnost Družina Opcine.

V spomin na Karla Cuka in Josipa Zuccolija daruje Marija Danev vd. Segina 50.000 lir za Skupnost Družina Opcine.

Namesto cvetja na grob Fabia Marangonija in Rodolfa Mosina daruje Angela Kos 100.000 lir za KD Primorsko Mačkolje.

Namesto cvetja na grob Josipa Zuccolija darujejo družine Emili, Gava in Sulli 120.000 lir za Sklad Mitja Kuk.

V spomin na dragega Danila Sancina darujejo Sonja in Mira Gregori 50.000 lir za RMV - Družino strmega Brega.

Namesto cvetja na grob Danila Sancina darujejo Roza, Nada in Sonja z družino 50.000 lir za RMV -

DAROVE in PRISPEVKE za objavo v časopisu sprejemajo v tajništvu Uredništva PD (tel. 7796600) in preko poverjenikov posameznih društev in ustanov.
Prispevke sprejema tudi krožek KRUT - Trst - Ul. Cicrone 8 (prilicije) tel. 360072, s sledečim urnikom: 9.00-13.00 in 14.30-17.30 od ponedeljka do petka.

Družino strmega Brega. Soletniki Karmela Sedmaka darujejo 50.000 lir za Primorski dnevnik. V spomin na Ferdinanda Bogatca daruje Albina Bogatec 10.000 lir za vzdrževanje kriskega spomenika padlim v NOB.

V spomin na Oskarja Kosuta darujeta Ida in Drago Puric 30.000 lir za vzdrževanje kriskega spomenika padlim v NOB.

Namesto cvetja na grob Viktorja Ferluge daruje družina Zerjal (Trebce) 20.000 lir za COS Pinko Tomazič - Trebce.

Namesto cvetja na grob Viktorja Ferluge darujejo učiteljice 100.000 lir za COS Pinko Tomazič - Trebce.

Nosilci krste Karla Cuka darujejo 150.000 lir za prosekno cerkev in 150.000 lir za FC Primorje.

Upokojenci, prisotni na predstavitvi knjige Neve lukes darujejo 55.000 lir, Rožica Počkar daruje 20.000 lir za cernobilske otroke.

V spomin na Ireno Kralj Metlikovec darujejo sestrice in bratranca iz Slivnega 400.000 lir za slivensko cerkev.

V spomin na Ireno Kralj Metlokoec daruje sestrčna Vera z družino 100.000-lir za slivensko cerkev.

V spomin na Ireno Kralj Metlikovec daruje teta Rahela in sestrčna Bruna 300.000 lir za slivensko cerkev.

V spomin na Pierina Prottija daruje družina Merkuza iz Gabrovca 30.000 lir za Skupnost Družina Opcine.

V spomin na Karla Cuka daruje Lidija Milic 50.000 lir za MoPZ Vasilij Mirk.

Julijana Gruden por. Verginella



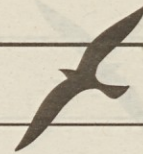
Pogreb bo jutri, četrtek 24. t. m., ob 9. uri iz mrtvašnice v ul. Costalunga v krisko cerkev.

Zalostno vest sporočajo mozi Josip in sinova Ottavio in Gino z družinama

Namesto cvetja darujete v dobrodelne namene. Kriz, 23. aprila 1997

Burja te je vzela, draga nona Julija, da bi se vecno zibala v njej...

Marta, Katja in Jakob



SVETOVNI DAN KNJIGE / POSLANICA DSP

»Brez knjig bi težko rekli, da smo ljudje«

Ob Slovenskih dnevih knjige, ki potekajo te dni v počastitev 23. aprila, Svetovnega dneva knjige, je predsednik Društva slovenskih pisateljev Evald Flisar javnosti naslovil naslednjo poslanico:

Danes, jutri in pojutrisnjem bomo podarjali knjige. Podarjali jih bomo prijateljem, znanec, sorodnikom, dragim in ljubljenim, sebi. Odpravili se bomo v najbližjo knjigarno ali na Kongresni trg v Ljubljani, kjer bodo knjige naprodaj tudi za manj kot pol cene, in sebi ter drugim dokazali, da sodimo med najbolj pismene in kulturne evropske narode.

Knjiga je uporaben, praktičen predmet. Ni kos pohištva, lahko jo vzamemo s sabo in celo manj preglavic povzroča kot pes ali mačka. Lahko gre z nami na morje, na avtobus ali vlak, na pot okoli sveta in, seveda, v posteljo. Zaspali ob knjigi je najpopolnejši erotični užitek, saj knjiga ne smrči in nikoli je ne boli glava. Predvsem pa nam nikoli nicesar ne odreče, podari nam vse, kar

premore: duhovitost, modrost, zanimive misli, informacije, neznane svetove. Knjiga je vse, kar želimo, da bi bila.

Seveda so knjige se veliko več kot to. V njih je, od Svetega pisma naprej, shranjen ves cloveski spomin. Brez knjig ne bi vedeli, kaj se je zgodilo pred dva tisoč leti; ne bi razumeli tistega, kar se dogaja zdaj. Brez knjig se ne bi nicesar naučili in ne bi nicesar znali - ostali bi duhovno in materialno revni. Brez knjig bi težko rekli, da smo ljudje. Predvsem pa ne bi mogli trditi, da smo ljudje, ki se jih splača poznati.

Knjiga je svetinja, s katero izrazamo vero v civilizacijo, v vse, kar je na svetu dobrega. Na svetu je veliko dobrega, najboljša od vsega pa je pozornost do drugega. Zato je prav in primerno, da se te dni s knjigo poklonimo vsem, za katere menimo, da si pozornost zaslužijo. Nekaj si je zasluzimo tudi sami. Prijetno branje, se zaželi ob koncu poslanice predsednik DSP Evald Flisar. (STA)

KNJIGE / »TEH NAŠIH PETDESET LET«

50 let Planinskega društva v Gorici

Bogato ilustrirano knjigo je uredil Vlado Klemše

Teh naših petdeset let 1945-1995



Izdala Slovensko planinsko društvo v Gorici ob 50-letnici obnove

Naslov je kot nalašč namenjen vsakemu izmed nas: »Teh naših petdeset let«. Uredniki knjige o polstoletni zgodovini Slovenskega planinskega društva v Gorici po njegovi obnovitvi v letu 1945 ne bi bili mogli izbrati boljšega naslova. Na 168 straneh bogato ilustrirane knjige niso omenjeni le po sili razmer in omejenega prostora skopi podatki o delovanju društva leto za letom. Objavljene so dragocene slike, ki vsakogar od nas popeljejo nazaj v leta in desetletja. Tudi zaradi tega je prav, da omenimo člane uredniškega odbora: Aldo Bavcon, Zdenko Vogrič, Adele Klancic, Miran Cotar, Vlado Klemše, Nada Komjanc, Zorko brz edino slovensko društvo na Goriskem, kjer so že od vsega začetka imeli smisel za fotografsko dokumentacijo. Kdo se ne spominja tistih debelih albumov slik, ki so bili članom na voljo na vsakem občnem zboru? Ko v knjigi gledas obraze na teh slikah, se ti spomin vrača nazaj. Na slikah so ljudje, ki si jih srečeval na ulici, v kavarni, v gostilni, v soli, na izletu, na prireditvi.

SPD ni v Gorici imelo le funkcije vzbujati v naših ljudeh ljubezen do naših planin. Njegova funkcija je v narodnostnem oziru bila sirša. Povezovala je ljudi različnih nazorov, ki so se na društvenih prireditvah srečevali in prijateljsko pogovarjali ter izven vrat puscali politični prepir. Sicer, resnico je treba povedati, tudi v planinsko društvo je včasih vdrla ostrina političnega prepiranja. Tega pa je bilo bolj malo. Planinski plesi so v Gorici bili nekaj tradicionalnega in ze kar obveznega. Največ jih je bilo v Prosvetni dvorani, se prej in tudi kasneje tudi druge. Planinska predavanja so vedno pritegnila poslušalce. Izlet so bili zelo priljubljeni. Se zlasti tisti v prvih letih po vojni, ko ljudje niso imeli svojih osebnih vozil. Tudi na večdnevno pot si sel tudi s »poldobusom«, t.j. navadnim kamionom s klopami. Domiselni planinci so na takšni poti imeli s seboj tiskarne »stroje« in tiskali svoj dnevnik: »Dolomite«, Polomite, »Gorlomite«. Na vrsto so prišla miklavževanja, kastanijade, vsakovrstne dugačne zabave.

V knjigi ne bemo samo vesti o društvenem delovanju in ni le slik, ki nam fotografsko dokazujejo to delovanje. V njej je tudi zapis o delovanju goriske podružnice Slovenskega planinskega društva pred 1. svetovno vojno (ustanovljena je bila leta 1911

Cotar. Knjigo je uredil Vlado Klemše.

Slovensko planinsko društvo v Gorici je bilo in je enkratni pojav v društvenem življenju Slovencev v Gorici in na Goriskem nasploh. Od skromnih 114 članov, ki so se v društvo vpisali takoj po obnovitvi v letu 1945 (ustanovni občni zbor je bil 16. decembra in v piclih dveh tednih se je vanj vpisalo veliko ljudi) so prisli na številko 657 v letu 1983. Danes jih imajo nekoliko manj tudi zaradi tega, ker se za izlete in na smučisca zanimajo tudi druga društva. V SPD pa so v planine zares zaljubljeni ljudje.

Knjiga je bogato ilustrirana. V tem ni nič čudnega, saj je SPD najv hotelu Pri zlatem jelezu. Po prvi vojni je društvo obnovilo svoje delovanje, a zal le malo casa, do fasistične prepovedi. V knjigi so podatki o številu članov, o izletih, o drugih prireditvah, se zlasti o smučarskih tecajih. Objavljeni so kratki podatki o posvojnih predsednikih in nekaterih najbolj markantnih članih, ki sicer niso bili na celu društva, njihovo delo pa je v društvenem življenju bilo neobhodno potrebno in koristno.

V društvu deluje tudi jamarska sekcija Kraskih krtov, ki so v kraskem podzemlju in tudi drugod naredili veliko dela. SPD se moramo zahvaliti, da se je v gorah utrdilo prijateljstvo ne samo s slovenskimi planinci v Sloveniji in na Koroskem ter seveda v Trstu in v Beniciji, marveč tudi s tukajšnjimi planinci italijanske narodnosti ter tudi z drugimi. Prav zaradi tega je SPD bilo in je med organizatorji in udeleženci vsakoletnih planinskih srečanj pri nas kot tudi v Sloveniji in Avstriji. Med goriskim CAI in našim SPD so danes odnosi zelo dobri. Prav tako je SPD ne le sodelovalo marveč bilo tudi organizator raznih meddruštvenih smučarskih prireditev.

Slovensko planinsko društvo je ze bilo prisotno tudi v slovenski publicistiki. Leta 1971 so izdali publikacijo ob 60-letnici ustanovitve SPDT v Gorici, kasneje se eno o delovanju jamarske družine Kraski krti, pred kratkim pa se knjigo Vlada Klemseta o ledinskih imenih v Steverjanu (sledile ji bodo se druge).

Se nekrat je treba povedati. Ne gre le za kroniko enega našega društva. Čelega pol stoletja je SPD bilo in je se ena osrednjih postojank goriskega slovenstva. Prav zaradi tega si je vredno vzeti knjigo v roke.

Marko Waltritsch

NOVICE

Izbor filmov za festival v Cannesu

V prvi polovici maja bo v Cannesu tradicionalni filmski festival, ki bo letos doživel svojo petdeseto izvedbo. Včeraj so na tiskovni konferenci najavili selekcijo filmov, ki bodo na letošnjem tekmovalnem sporedu. Ti so »The ice storm« tajwanskega režiserja Ang Leeja, »Il principe di Homburg« Marca Bellocchia (Italija), »Call it love« Nicka Cassavetesa (ZDA), »The brave« Johnnyja Deppa (ZDA), »The sweet here after« Atoma Egoyana (Kanada), »Funny game« Michaela Hanekeja (Avstrija), »L.A. confidential« Curtisa Hansoneja (ZDA), »Unagi« Shoheia Inamure (Japonska), »The well« Samanthe Lang (Avstralija), »Nil by mouth« Garwja Oldmana (Velika Britanija), »Kinw et Adams« Idrisse Ouedraogo (Burkina Faso), »La tregua« Francesca Risija (Italija), »Happy together« Wong kar-waia (Hong-Kong), »The end of violence« Wima Wendersa (Nemčija), »Welcome to Sarajevo« Michaela Winterbottoma (Velika Britanija), »Keep cool« Zhang Yimoua (Kitajska), »La femme defendue« Philippa Harela (Francija), »Assassins« Matthieuja Kassovitza (Francija) in »Western« Emmanuela Poiriera (Francija).

Vodstvo festivala je tudi sporočilo, da bodo posebno nagrado za velikega režiserja, ki ni bil nikoli deležen posebnih nagrad, podelili svedskemu režiserju Ingmarju Bergmanu, za katerega upajo, da se bo 11. maja tudi udeležil nagrajevanja.

V Trstu predavanje o dinamiki lektoratov slovenščine po svetu

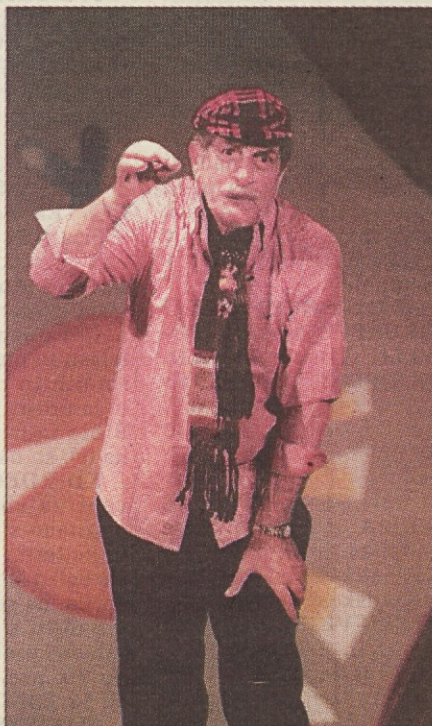
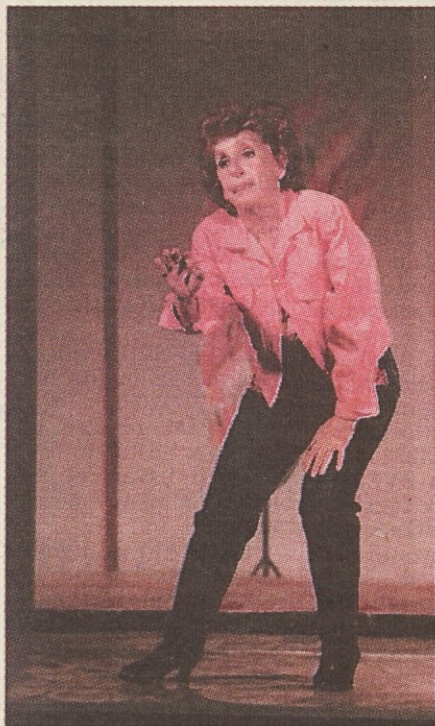
V Prostorih bivšega Narodnega doma v Ul. Fabio Filzi bo jutri ob 17. uri zanimivo predavanje o »Dinamiki lektoratov slovenščine po svetu«. Predavateljica bo prof. Ada Vidovic - Muha, redna profesorica za slovenski jezik in stilistiko Oddelka za slovenske jezike na Filozofski fakulteti v Ljubljani, ki bo spregovorila o problemu slovenščine na univerzah v tujini - o resničnosti in željah tistih, ki to pobudo spremljajo in uredničujejo. V zvezi s tem, je ljubljansko Delo objavilo 10. aprila izčrpen članek, v katerem je zapisalo vrsto pomembnih informacij o ustanavljanju novih središč v zvezi s spoznavanjem slovenščine na univerzah v tujini ter to povežalo z željami za uredničitve načrtov vseh tistih, ki se za izvedbo le-teh trudijo in delujejo. N.L.

Jubilejni koncert Igorja Ozima

V kazinski dvorani Slovenskega narodnega gledališča v Mariboru je bil predsinocnjim jubilejni koncert Igorja Ozima ob 50-letnici njegovega prvega koncerta v Mariboru. Znani slovenski umetnik je nastopil skupaj z angleškim pianistom Alanom Brownom, s katerim sta predstavila ciklus Beethovnovih sonat. Letos mineva ze 50 let, odkar je veliki mojster violine Igor Ozim s profesorico Hildo Horakovo prvič nastopil v Mariboru. (STA)

CRISTALLO / NASTOP ANTONELLE STENI

Nekoliko poceni politična satira



V ponedeljek in včeraj zvečer se je v tržaski dvorani Cristallo predstavila Antonella Steni (na sliki levo), pred leti zelo priljubljena protagonistka komičnih skečev; v Trstu vseskokor se vedno šteje vrsto zvestih gledalcev, ki so se v ponedeljek kljub siloviti burji, strupenemu mrazu in sitnemu dežju podali v gledališče, ceprav v resnici povedano ne ravno v množičnem številu.

Se vedno temperamentna igralka je nastopila v predstavi Canta pagliaccio... è un momentaccio (Poj pajac... v tem težkem trenutku), ki bi jo lahko najkrajše in najbolj nazorno označili kot odrski klon televizijskih varietejev, ki naj jih nepopustljivo servira skupina Il Bagaglino od Biberona, ki je bil vrsto let med najbolj gledanimi predstavami Rai 1, do raznih Rose rosse in Viva l'Italia, ki z vedno enako zasnovno privabljajo nezmanjšane množice pred ekrane Mediasetove mreže Canale 5. Srz predstave so skeči takomenovane politične satire obrnjene na vse strani, na desno in levo, na vlado in opozicijo, na laike in cerkev, na Bertinottija, Veltronija, Berlusconija in Finija, seveda ne pozabimo na Casinija, ce druge-

ga ne, ker ima za italijansko govorečo kar pripraven priimek in vsakdanje besedne igre s sencico spotakljivosti takoj spravijo v smeh nezahtevnega gledalca, ki se polaskan počuti brijten in moderno svobodnjaski, presenečen pa res ne. V bistvu taka ironija prizade komajda nelahno požgečka, morda celo polaska. Skeči z družbeno kritično ostjo pa so nadvse konvencionalni, na ravni banalnosti in nazadnjaskih misli, ki jih razpredajo vsiljivci sopotnikom v vlaku: zakaj bi branili priletni gospe, da se napleše v disku, ce ji je to v veselje, in tudi mlajšega prijatelja ji iz vsega srca privoščimo. Skeče dopolnjujejo številne plesne točke s petimi dovolj gibcnimi in dolgonogimi plesalkami in enim samim samcatim plesalcem.

Sicer je bila predstava, ki jo je režiral Renato Cortesi in v kateri sta poleg Antonelle Steni nastopila simpatični Riccardo Garrone (na sliki desno) in se Renato Cortesi, v bolj obrobni vlogah pa Loredana Giordano, Milly Falsini in Eleonora Mazzoni, se kar vsec ponedeljkovemu občinstvu - zakaj pa ne, sa je dobilo točno to, kar je pričakovalo. (bov)



BLAMAŽA / »ZARADI ORKANSKEGA JUGOZAHODNIKA«

Križarka Vittorio Veneto nasedla na peščenih plitvinih pred vlorsko plažo

Ladje niso pravočasno spravili z neznesljivega sidrišča, s plitvine jo skuša spraviti pet vlačilcev

VLORA - Zveni skoraj neverjetno, a prejšnjo noč med 23. in 24. uro je italijanska križarka Vittorio Veneto, admiralska ladja misije »Zora«, nasedla na sipino pred vlorskim pristanščem (na sliki AP). Ze predvčerajšnjem je v poznih popoldanskih urah nad južno Albanijo zapihl »garbit«, močan, topel in vlažen jugozahodnik, ki traja po navadi le dobrih 24 ur in prinese albanskemu jugu obilne padavine. Posadka Vittoria Veneta pa kot kaže ni sprejela vseh potrebnih ukrepov, temveč je ostala kar na prejšnjem sidrišču in ni računala na muhavost »garbita«, ki se nenadoma okrepi in začne pihati z orkansko močjo. V peščenem dnu slabo vkopana sidra so ponoči začela »orati« proti obali, križarka pa se je v slabi uri znašla in obticala na 7 metrov globoki plitvini, kakih 200 metrov od obale, ki ji domaćini pravijo Stara plaza.

Seveda lahko pričakujemo, da bodo sprožili preiskavo zaradi takega skoraj diletantskega incidenta, ki bi ga z lahkoto preprečili, ko bi Vittorio Veneto podobno kot izkrcevalna ladja San Giusto izplula proti sredini Vlorskega zaliva. Na krovu je bil poleg poveljnika, kapitana bojne ladje Vincenza De Fanisa, tudi admiral Azzolini. Komandant vlorskega pristaniškega poveljstva Panjot Xhori je včeraj italijanskim novinarjem povedal, da je zaman poskušal stopiti v stik z nasedlo ladjo po 12. in 16. kanalu VHF. Xhori pa je prepričan, da ne bo hujših zapletov, ker na plitvini pred Staro plažo ni ceri, ki bi lahko poskodovala ladjo.

Kot kaže ima križarka v pesek vkopana dva vijaka in eno krmilo, kar so že preverili potapljači z Vittoria Veneta. Včeraj popoldne sta dva vlačilca zaman poskušala križarko zvleči s plitvine. To jima ni uspelo, ker je morje se vedno razburkano (od 4. do 5. stopnje), a sta vseeno preprečila, da ne bi ladje zaneslo še bolj na plitvino. Po besedah sefa vlorskih pilotov Grigorija Seferija jima bo to skoraj gotovo uspelo ponoči, ko se bo »garbit« poleg. Tudi Saferi je prepričan, da je posadka zagrešila diletantsko napako, ker se je zasidrala na slabem peščenem dnu in ni poiskala boljše sidrišče, ko je pred mrakom zapihl »garbit«. Lahko pa bi se postavila proti vetru in mu z motorji nasprotovala, ker morje do 7. jakostne stopnje in veter do 40 vozlov ne ogrožata take orjaške ladje.

Kot receno, bodo Vittorio Veneto lahko vsak trenutek zvlekli s plitvine, saj je k križarki prispeli se trije vlačilci, iz Brindisija pa je izplul tanker, v katerega bodo pretočili gorivo z rezervoarjev Vittoria Veneta, tako da bodo razbremenili ladjo in vsaj nekoliko dvignili ugrez.



Pred Vloro so italijanske vojaške ladje nasedle že na veliki petek leta 1939

RIM - Križarka Vittorio Veneto ni prva ladja italijanske vojne mornarice, ki je nasedla v Vlorskem zalivu (Gjiri i Vloras), saj so se se hujši zapleti pripetili na veliki petek, 7. aprila 1939, ob italijanski invaziji Albanije. V Dracu so jih docakali oboroženi delavci, v Vlora pa so za težave poskrbeli kar sami Italijani. Italijanska eskadra se je namreč

pojavi pred Vloro s pomanjkljivimi pomorskimi kartami, tako da so številne ladje zgrešile vstopni kanal v pristanišče in nasedle. Da bi bila zmeda še večja, so poskrbeli slabo usposobljeni radiotelegrafisti, ki niso razumeli ukazov z admiralske ladje, tako da je zaradi pomanjkljive koordinacije pred Vloro nastala nepopisna zmeda. Le plovila z

manjšim ugrezom so se nekako prebila do operativne obale, z ostalih večjih ladij so morali vso opremo in vojske prekravati na motorne colne in manjša plovila. Takratne zaplete pa ni povzročil sedanji jugozahodni »garbit« temveč neznanje, površnost in nekoordinacija, ki so bila usodna tudi med pomorskimi operacijami v drugi svetovni vojni.

ALBANIJA / PREDSEDNIK HOČE STRETI UPORNI JUG

Vse več kratkih stikov med Berisho in premierom Finom

Vojaška misija Zora je medtem prešla v svojo drugo fazo

TIRANA - Zaplet s križarko Vittorio Veneto je le delno zasencil ostala včerajšnja dogajanja v Vlora in v ostali Albaniji, kjer se je začela druga faza misije Zora, saj je bilo včeraj v deželi orlov ze 4.081 pripadnikov mednarodnih zaščitnih sil, tako da bo že konec prihodnjega tedna v Albaniji vseh šest tisoč tujih vojakov.

Kot kaže, pa se ob uspešni razporeditvi zaščitnih sil zatika na političnem področju. Predsednik republike Berisha vztraja, da je bil sobotni sklep Finove vlade narodne enotnosti o odstitvi namestnika notranjega ministrstva in sefa policije Agima Shehuja protustaven. Premier Fino je to včeraj delno priznal, a je takoj napovedal, da bo vlada sedaj formalno zahtevala od predsednika republike, naj odstrani generala Shehuja.

Predsednik Berisha pa se ni proslavil samo s podporo svojemu generalu. V intervjuju za belgijski Le Soir je napovedal skorajšnjo reorganizacijo policije, ki bo vzpostavila red in zakonitost tudi v upornem albanskem

jugu. Take napovedi so seveda v kričnem nasprotju z naporji premierja Bashkima Fina, ki nasprotuje konfrontaciji z južnoalbanskimi uporniki odbori. Fino je mnenja, da bodo uporniki položili orožje po volitvah, ko ne bo več ovir za vzpostavitev zakonite oblasti.

Da bo albanski jug povzročil glavobole evropski diplomaciji in tudi mednarodnim zaščitnim silam, so pričale včerajšnje vesti iz Vlore. Predsednik vlorskega uporniškega odbora Albert Shujti je včeraj izjavil, da Vlora in oborožene tolpe ne predstavljajo nevarnosti za Italijane in druge tuje vojske, edino nevarnost predstavljajo Berishevi posebni oddelki in njegova tajna policija. Te sile bi po Shujtijevega mnenja lahko povzročile provokativne incidente, ker je Berishev cilj za vsako ceno zrušiti uporniške odbore pred volitvami. Ob robu teh izjav pa je treba omeniti, da se je Shujti včeraj pobotal z vlorskim kolovodjem Zanijem Causijem, ker noče, da bi imel težave s tem hajdukom.

V Vlora pa je včeraj prišlo tudi do manjšega incidenta, ko je skupina treh Albancev grozila z ugrabitvijo nekega novinarja televizijske mreže »canale 5«, če Italijani ne bi poskrbeli za nekega 17-letnega ranjenega albanskega fanta. Groženj trojica ni uresničila, ker so bili preblizu italijanski vojski. Težko ranjenega albanskega fanta pa so kasneje s posredovanjem nekega italijanskega poslovnega s helikopterjem odpeljali v Italijo. Prav zaradi tega in kasnejšega incidenta, v katerem so oropali televizijsko ekipo, je italijansko poveljstvo sklenilo, da prouči možnost zaščite italijanskih in drugih tujih novinarjev.

Da prisotnost tujih sil kljub obcasnim incidentom vseeno blagodejno vpliva na varnostne razmere pa pričajo dramatične vesti iz krajev, kamor niso še prisle zaščitne sile. V osrednjealbanskem Gramshu so oborožene tolpe oplenile in razdeale občinske urade, v spopadih med tolpmi pa sta v Elbasanu življenje izgubili dve osebi.

Srhljiv pokol v Alžiriji

ALŽIR - Prejšnjo noč so alžirski islamski verski skrajneži v vasi Bughlef Hemisti pri Bugari (30 kilometrov južno od Alžira) srhljivo poklali s kmečkim orodjem 93 vasčanov, med katerimi 43 žensk in tri otroke. Ranili so tudi 25 oseb, od katerih jih je osemnajst v kritičnem stanju, s seboj pa so odpeljali tudi pet deklet, ki jih bodo po dosedanjih izkušnjah skoraj gotovo posilili in nato zaklali. Ta najhujši pokol v Alžiriji po letu 1992 pa odpira cel niz vprašanj, ker je skoraj neverjetno, da so islamski fundamentalisti lahko izvedli tak pokol na območju, ki je le nekaj kilometrov od glavnega mesta in ki ga zadnje dni strogo nadzorujeta alžirska vojska in policija. Na tem rodovitnem območju so namreč islamski fundamentalisti prejšnji teden pobili 32 oseb in ugrabili stiri dekleta, ki so jih kasneje posilili in zaklali.

Jiang Zemin v Moskvi

MOSKVA - Kitajski predsednik Jiang Zemin se je včeraj sestal z ruskim premierjem Cernomirdinom, danes pa se bo sestal z Borisom Jelcinom. Ruski predsednik je prav zato včeraj prekinil svoj obisk v črnorskem Sociju in se vrnil v Moskvo. (Telefoto AP)

Grožnje srbske opozicije



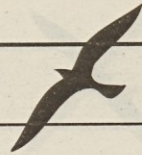
BEOGRAD - Predsednik Srbskega gibanja obnove (SPO) Vuk Drasković je včeraj zagrozil z obnovitvijo uličnih protestov, če režim predsednika Slobodana Miloševića ne bo do 28. junija pristal na dogovor z opozicijo, ki naj zagotovi »demokracije volilne pogoje«. Srbska opozicija se upravičeno boji, da bo režim onemogotil posteno volilno kampanjo in izkoristil svojo medijsko prednost, saj nadzoruje večino časopisov in seveda državno televizijo, na katero nimajo vstopa opozicijski voditelji.

Irak kršil prepoved vojaških poletov

BAGDAD - Iraki predsednik Saddam Husein je predvčerajšnjim in včeraj uspešno in nekažnovano kršil prepoved poletov nad južnim Irakom, ker je poslal helikopterje na savdsko mejo, kjer so vkrcali romarje na povratku iz Meke. Ameriški predsednik Clinton je najodločneje obsodil to kršitev, a ni sprejel nobenega ukrepa. Njegov predstavnik za tisk Mike McCurry je le sporočil, da ameriški prestrezniki ne bodo napadli helikopterjev, ki imajo na krovu romarje.

V Turčiji kmalu predčasne volitve?

ANKARA - Turski predsednik Suleyman Demirel se je včeraj zavzel za predčasne politične volitve, ki bi edine lahko omilile trenutno napetost med islamskimi fundamentalisti in tursko vojsko, ki na političnem prizorišču jamci laičnost turske države in izročilo očeta domovine Mustafa Kemala pase - Atatürka. Vojska namreč jasno izraža svoje nezadovoljstvo zaradi postopne islamizacije turske družbe, tako da obstaja resna nevarnost, da bi aktivno posegla s kamufiliranim državnim udarom. Prav zato je Demirel včeraj obzaloval, da mu ustava ne dopusti razpustitev parlamenta, ker to lahko sklenejo le parlamentarci. Seveda jih je pozval, naj pristanejo na predčasne volitve in tako Turčiji prizanesejo nedemokracični zasuk, če bi v politično življenje posegla vojska.



VOLITVE / SREČANJE NA POBUDO SKGZ

VOLILNA KRONIKA

Volilna srečanja G. Brandolina

Kandidat Oljke za predsedstvo Pokrajine Giorgio Brandolin bo tudi danes imel kopico volilnih srečanj. Ob 9. uri bo na soli za bolničarke v Gorici, ob 11.30 na sedežu združenja Coldiretti, ob 20. uri bo govoril na javnem shodu v Sempetru ob Soci (v občinski dvorani), pred tem pa bo imel se nekaj srečanj s tovarniškimi sveti in predstavniki skofije. Na srečanjih bodo sodelovali tudi kandidati za pokrajinski svet in predstavniki strank, ki so se povezale v skupni listi Oljke. V župnijski dvorani v Ločniku bo ob 18. uri volilno srečanje Oljke, na katerem bo govoril poslanec mario Prestamburgo.

Devetag predstavi kandidate FI

Kandidat Kartela svoboščin Antonio Devetag bo noč ob 19. uri v kavarni Morocco na Korzu Italia v Gorici predstavil kandidate Forza Italia za pokrajinski svet in ponudil volilcem aperitiv. Ob 20.30 bo Devetag v kavarni Piccola Vienna v Ul. Battisti v Gradiscu, kjer bo predstavil kandidate AN, FI, CCD in CDU za pokrajinski svet v tamkajšnjem okrožju.

Shodi kandidatov SKP v Ronkah

SKP prireja danes dopoldne volilno srečanje na tedenski tržnici v Ronkah. Govorili bodo deželni svetovalec Roberto Antonaz in krajevna kandidata Messala De Paoli in Luigi Bon. Volilni srečanja SKP bo sta tudi ob 18. uri v Poljanu in ob 19. uri v Polacu.

Srečanje Severne lige in AN

Volilno soocanje med slovenskimi kandidati na pobudo Severne lige se je včeraj omejilo na srečanje med kandidati Lige in Nacionalnega zavezništva. Kandidati za pokrajinski svet Boris Gombac, Boris Tanko Pausic (Sev. liga) in Alessio Lojk (AN) ter Milan Koglot (kandidat v Ronkah) so si izmenjali poglede o manjšinski stvarnosti in kritizirali odsotnost vseh drugih slovenskih kandidatov.

NOVICE

Preverjanje Listine za Goriško

Predsednik deželnega odbora Cruder ugotavlja, da je skrajni čas za prvo preverjanje stopnje izvajanja Druge listine za Goriško. Cruder je na to opozoril koordinatorja vladnih pobud za reindustrializacijo in zaposlovanje, poslanca Borghinija in zahteval, da se čimprej sproži postopek preverjanja. Cruder posebej opozarja na vprašanji v zvezi s pristanišcem v Trzinu in glede uporabe finančnih sredstev namenjenih prvotno za vojsnico finančne straže.

Perujsko zlato šele v maju

V zadnjem trenutku je prišlo do nepredvidenega zapleta glede velike razstave o starem Peruju, zaradi česar bodo razstavo postavili s precejšnjo zamudo. Odprtje razstave je bilo napovedano za danes. Po sporočilu ravnateljice pokrajinskih muzejev so pristojni perujski organi zahtevali dodatna jamstva glede zavarovanja dragocenih eksponatov.

Začasna zaposlitev kuharja

Urad za zaposlovanje obvešča, da bodo danes, 23. t.m. opravili selekcijo začasno zaposlitev (za 2 meseca) kuharja v občinskih jasilih v Krminu. Interesenti morajo biti vpisani v seznam nezaposlenih in izpolnjevati pogoje za zaposlitev v javni upravi.

Poštni urad v Krminu

Pokrajinsko ravnateljstvo poštne službe obvešča, da bo danes odprt začasni priložnostni poštni urad v Krminu. Deloval bo od 15. do 21. ure v palači Locatelli (na županstvu). Pobuda je v zvezi s tisočletnico proslavljanja sv. Adalberta. Pošiljke, ki jih bodo predstavili bodo zigosali s posebnim žigom.

Dijaška pobuda "Gorica za mir"

V dvorani UGG bo danes ob 10.30 manifestacija dijakov nižje srednje šole Vittorio Locchi. Poimenovali so jo "Gorizia per la pace" (Gorica za mir). Predstavili bodo video kaseto in zvočno kaseto. S tem bodo sklenili triletni projekt, ki so ga uresnicili v sodelovanju s Pokrajino, Skrbništvom, Obcino in ustanovo UNICEF.

Burja spet lomila drevesa

Burja, ki je že v nedeljo ponoči povzročila precej škode in zrusila orjaški turski kostanj na Verdijeve korzu, je tudi včeraj precej zaposlila gasilce. Popoldne so delali v ljudskem vrtu, kjer so ob ulici Cadorna odstranili nekaj debelih vej, nato pa se drevo, ki je ogrozilo varnost.

Kulturni center Lojze Bratuz

Vabimo Vas na odprtje razstave

VENO PILON

ob 100-letnici rojstva

Kulturni center Lojze Bratuz
Drevored 20. septembra 85 - Gorica,
danes, 23. aprila 1997, ob 19. uri

Slovinci bomo podprli do nas odprto koalicijo

Za Pokrajino podpora Slovincem na listah Oljke in SKP

Na pobudo SKGZ je bilo včeraj srečanje s tremi glavnimi slovenskimi kandidati v zavezništvu, ki podpira kandidaturu inž. Giorgia Brandolina za predsednika Pokrajine. To so David Grinovero in Livio Semolič na listi Oljke in Damjan Primožič na listi SKP. Srečanje je uvedel Igor Komel in podčrtal dvoje: da se uveljavi koalicija, ki je odprta do Slovencev, in da se izvoli čimveč slovenskih kandidatov. Poleg treh kandidatov za pokrajinski svet je opozoril se na kandidaturi Bernarde Radetič za občino Trzič (na listi Ljudkse stranke) in Liliane Visintin za občino Ronke (na listi Oljke). Komel je izrazil željo, da bi na Pokrajini zavel nov veter in da bi bili Slovenci obravnavani enakopravno, ker doslej z ligasko upravo ni bilo tako.

Na kratko so se predstavili tudi trije kandidati. Grinovero je posvaril pred pastmi, ki jih postavlja desnica s slovenskimi kandidati, medtem ko njihovi programi jasno kažejo, da je to zgolj predvolilna spekulacija. Primožič je dejal, da SKP kljub razlikam v programih (stranka je proti krčenju zdravstva, privatizaciji prevoznih in velikim energetskim objektom) podprla skupnega kandidata Brandolina, da ne bi z razprševanjem favorizirali nevarno desnico. Semolič je podčrtal, da levsredinska koalicija, tako splošno kot med Slovenci, deluje združevalno medtem ko drugi delajo razdiralno in menil, da je volilcem jasno, kdo ponuja stvarne programe in kdo le demagogijo.



Z leve: Damjan Primožič (SKP - okrožje Zagaj), Igor Komel, Davide Grinovero (Oljka - okr. Zagaj) in Livio Semolič (Oljka - okr. Gorica 6) na srečanju (foto Bumbaca)

VOLITVE / POLURNO ZBOROVANJE AN V DVORANI UGG

Fini predvsem o ekonomskih vprašanjih

Nekaj besed tudi o italijanski vlogi v Albaniji - Popoldne shod tudi v Trzinu

Včeraj je prišel v Gorico bodrit volilce desnosredinske koalicije tajnik AN Gianfranco Fini. Imel je krajše zborovanje v mali dvorani UGG. V trideset minutnem govoru je obravnaval gospodarska vprašanja, vlogi Italije v albanski krizi, nujnost reforme socialne ureditve države, naraščanje nezaposlenosti. Za vse naj bi bila kriva koalicija Oljke, ki je pred letom dni zmagala na volitvah. Slovencev Fini direktno ni omenil, pač pa je patriotska čustva udeležencev zborovanja samo nekoliko pozgečkal cisto na začetku s pozdravom "Cari Italiani di Gorizia". Na govorniškem odru so bili poleg pokrajinskega tajnika Ritosse, podžupan Noselli in parlamentarec Menia. Antonio Devetag, predsedniški kandidat za Pokrajino in drugi kandidati so sedeli v prvi vrsti.

Na sliki (foto Bumbaca) župan Valenti in kandidat za Pokrajino Devetag se veselita Finijevega prihoda



VOLITVE / SLOVENSKA KOMISIJA

DSL podpira Oljko

Napotki somišljenikom in slovenskim volilcem

Pred dnevi se je v Gorici sestala slovenska komisija pri pokrajinskem vodstvu Demokratske stranke levice, ki je uvodoma ocenila potek volilne kampanije ter predvidela se zadnja srečanja, ki se bodo zvrstila do goriskih pokrajinskih (in občinskih v Trzinu in Ronkah) volitev 27. aprila oziroma do morebitne balotaze 11. maja. Clani komisije so se zaustavili pri posameznih kandidatih in v prvi vrsti izrekli podporo kandidatu Oljke za predsednika pokrajine Giorgia Brandolinu, ki ga podpirajo v glavnem vse slovenske komponente (DSL, SI, SKP in SSK). DSL vabi zato volilce naj za pokrajinske volitve oddajo glas Brandolinu s tem, da na glasovnici prekrizajo znak Oljke, na občinskih volitvah v Trzinu kandidatu za župana Persiju ter listi PDS - DSL, v Ronkah listi Oljke, katere

nosilec je Piero Biasiol.

V tej zvezi slovenska komisija pri DSL poziva vse Slovence v Goriskem, naj množično in kapilarno podprejo Oljko ter se posebej slovenske kandidate v raznih okrožjih, tako na pokrajinski kot na občinskih ravneh. Vsak oddan glas namreč utegne biti pomemben in odločilen. Slovenska komponenta DSL vabi volilce naj podprejo tudi ostale kandidate oljkega zavezništva v posameznih okrajih: »V tem trenutku so se posebej za gorisko pokrajinsko stvarnost ti kandidati garancija za ohranitev omikane političnega življenja ter uveljavitev demokratičnih pogledov na vprašanja, ki neposredno zadevajo nase narodnostno skupnost v Italiji. Zatorej naj bo vsak glas oddan premisljeno in odgovorno v odločni kontrapoziciji nevarnemu desničarskemu bloku in ne produktivni demagogiji Severne lige.«

EKOLOGIJA / POTUJOČA RAZSTAVA

Pozor na mineralna olja

Do pred kratkim industrijski odpadki je mogoče reciklirati



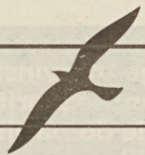
Na parkirišču pri Rdeči hiši je bil včeraj parkiran velik tovornjak, preurejen v nekakšno potujočo informativno pisarno. Na to opozarja napis "CircOllamo 97 - cento giorni per l'ambiente". Gre za pobudo pod pokroviteljstvom ministrstev za okolje in industrijo, konference predsednikov avtonomnih dežel in pokrajin. Pri pobudi sodeluje tudi finančna straža. Tovornjak se bo ustavil v skoraj devetdesetih mestih. Gre za nekakšno potujočo razstavo o odgovornem ravnanju z mineralnimi olji in mazivi, ki so lahko nevaren vir onesnaževanja okolja. Kakor znano, morajo mehanicne delavnice in podjetja, ki uporabljajo mineralna olja, le ta oddati obveznemu konzorciju. Potujočo razstavo so včeraj obiskali dijaki. (foto Bumbaca).

JAMLJE

V petek orientacijski pohod

Zbirališče bo pred šolo

V okviru prireditve Doberdobske občine ob dnevu vstaje proti nacifasizmu in osvoboditve italijanskega naroda bo v petek, 25. aprila, v Jamljah 4. orientacijski pohod v priredbi društva Kremenjak. Zbirališče za udeležence bo ob 8. uri pri soli v Jamljah, start od 8.30 dalje. Pohod bo za mladinske (do 15. leta) in članske skupine. Vsaka skupina lahko šteje od 3 do 5 ljudi, pri sebi pa mora imeti zepno svetilko. Podrobnejša navodila dobijo udeleženci neposredno pred startom.



DOBERDOB / ZSKD, OBČINA IN KŠD KREMENJAK

Kulturno srečanje posvečeno Krasu

Večer ponudil zanimiv prikaz arhitekture, okolja in vprašanj v zvezi z zaščito Krasa



Zveza slovenskih kulturnih društev je v sodelovanju z doberdobsko občinsko upravo in društvom Kremenjak priredila zelo zanimiv večer namenjen Krasu. Stvarnost doberdobske občine smo lahko tako spoznali iz upravnega, arhitekturnega ter naravoslovnega vidika. Najprej je za uvod dekliski zbor Jezero zapel tri pesmi. Po pozdravu predsednika ZSKD Silvana Semolice, je besedo prevzel doberdobski župan Mario Lavrencic, ki je na kratko prikazal številne pristojnosti občine na področju solstva in kulture, natančne delovanje občine in težave v zvezi z osebjem, težave dvojezičnega poslovanja predvsem zaradi pomanjkanja zakonov, ki bi zagotovili neposredno občini primerna sredstva za dvojezično poslovanje. Zato je v tem trenutku slednje nekoliko pomanjkljivo in se popolnoma izvaja samo v obcin-

skem svetu. Poudaril je tudi tesno in plodno sodelovanje z občinami iz trziškega okolisa.

Predsednik Kraske gorske skupnosti Ivan Sirca je prikazal problematiko kraskega parka in nakazal teme, o katerih bo treba razpravljati in za katere bo treba najti najprimernejše rešitve za smotno upravljanje kraskega ozemlja. Pri tem je opozoril, da bo moral biti park zakonsko tako urejen, da bo blizu občanom, zato je povabil vse, naj se na katerikoli način vključijo v debato in naj s konkretnimi predlogi pomagajo določiti vsebino parka samega. To je za kraske prebivalce in za upravitelje kraskih občin velik izziv.

Večer je nato prešel na drugo tematiko in sicer na značilnosti kraske arhitekture, ki jih je z diapozitivi prikazal arh. Daniel Jarc. Na podlagi studij, ki so jih izvedli v Sloveniji, je prikazal razdelitve celot-

nega slovenskega ozemlja na arhitekturne krajine in regije ter prikazal razvoj kraske arhitekture skozi stoletja ter razvoj naselij ob pomembnih poteh, ki so sle mimo naših krajev, predvsem po Dolu. Profesorica Marinka Pertot pa je povzela glavne značilnosti kraskega naravnega okolja, ki je nekakšno stičišče mediteranskega, srednjeevropskega in vzhodnega rastlinskega okolja in se je prilagodilo posebnim razmeram, na Krasu, kjer je malo zemlje in vode. Prof. Pertotova je prikazala je tudi glavne značilnosti doberdobskega jezera ter njegovo rastlinje. Večer je bil res zanimiv in zmanjkalo je časa, da bi lahko nekatere zanimivejše teme poglobili. Zato bi najbrž kazalo ponoviti kaj podobnega oz. organizirati tematske večere.

Na sliki (foto Bumbaca) dekliski zbor Jezero

SOVODNJE

Kulturno srečanje ob obletnici osvoboditve

Sindikata SPI-CGIL in KD Sovodnje

Območna in občinska zveza sindikata upokoencev SPI-CGIL in KD Sovodnje prirejata danes ob 20. uri kulturno srečanje ob 52. obletnici osvoboditve. Prireditve bo v kulturnem domu v Sovodnjah. Udeležence bo pozdravil župan Igor Petejan, govorila bosta predstavnik združenja VZPI/ANPI Papis in Primožic ter tajnik sindikata SPI-CGIL Mania. Kulturni spored bodo oblikovali moški pevski zbor Skala Gabrje, pod vodstvom Mirana Rustje, mesani pevski zbor upokoencev pod vodstvom Elde Nanut ter recitatorji. Pred in po srečanju, ki se bo odvijalo pod geslom Misel ni pepel, bo tudi včlanjevanje v Zadrugo Primorski dnevnik.

ŠTANDREŽ / PREMIERA MLADINSKE SKUPINE

Igra o odnosih med otroki in odraslimi

Mladi igralci PD Štandrež so postavili delo Norme Šerment Vidi se, da je tvoja hči

Mladinska odrska skupina PD Štandrež se je v soboto v župnijskem domu v Štandrežu predstavila z igro Norme Šerment "Vidi se, da je tvoja hči". To je igra, ki obravnava odnose med otroki in starši. Otroci so prevečkrat prepusteni sami sebi, zato odgovore iščejo v družbi vrstnikov. Tematsko zanimiva igra, ki pa je zanimiva tudi glede postavitev; nimamo namreč opravka s klasičnimi dialogi, ampak igrajo pomembno vlogo glasba, petje, ples. Režiser je Emil Abersek, glasbo za songe pa je napisal Marjan Mlakar. Tehnično vodstvo Božidar Tabaj. V igri so nastopili Federica Bello, Manuel Frandoli, Dimitri Brajnik, Neva Devetak, David Vizintin, Verena Brajnik, Natasa Ferletič.



ŠOLSTVO / NA POBUDO ODBORA STARŠEV

O odnosih med šolo in družino

Predavala je dr. Žerovnikova s pedagoškega inštituta v Ljubljani

Novoustanovljeni zbor staršev osnovnošolskih otrok je priredil dve predavanji za starše in vzgojitelje. Dr. Angelca Žerovnik z ljubljanskega pedagoškega inštituta je govorila na temo Dinamika odnosov sola - družina. Dinamiko povezovanje sole in družine je danes zelo aktualna tema v mnogih evropskih državah. Otrok je v svojem razvoju izpostavljen nihilističnim vplivom družbe. Dogaja se tudi, da družina, sola, televizija, društva vlečejo otroka vsak na svoj konec, zato se težko

razvija v celostno osebnost. Sola in družina morata biti v dinamičnem sodelovanju. Nekdanja naloga sole je presezna, danes mora sola razvijati tudi otrokov značaj in kulturo. Tako sola kot družina bi morali otroku ponujati čim več pozitivnih vsebin, za katere si je vredno prizadevati.

V tem dinamičnem odnosu lahko družina veliko prispeva, da otrok boljše izpelje svoje solske dolžnosti. Najprej mora poskrbeti za njegove temeljne fiziološke potrebe. Če otrok ni sit in naspan, v soli ni sposoben potrebne koncentracije. Starši lahko spodbujajo otroka, da ima rad solo, solsko delo, učitelje in sololce. Ker je solsko področje tekmovalno, mora družina razvijati v njem občutek varnosti. Dalje mora razvijati v njem ugled, da postane ponosen nase. Ker sola goji konvergentno znanje, usmerjeno na specifične vsebine, mora biti sposoben zbranosti. Družina lahko pomaga otroku tako, da ga spodbuja pri njegovem glasbenem, likovnem ali drugačnem umetniškem izražanju. Današnja naglica in hrup zavirata tudi sposobnost poslušanja. Starši lahko k temu prispevajo tako, da otroku vsak večer preberejo pravljico ali pesmico. Pri tem tudi otroka usmerjajo, da vzljubi knjigo, to pa je dobra popotnica za naprej.

Zelo pomembna je blizina staršev, tudi ko otrok piše naloge, ker potrebuje njihovo naklonjenost in toplo besedo. Starši otroka socializirajo, ga naredijo občutljivega za problematike, za katere otrok se ni

obcutljiv. Otrok je namreč velik hedonist in težko vidi in sprejema neljube situacije. Kriza njegove družine se pozna tudi pri solskem delu, zato je prav, da vzgojitelji igrajo malo mamice in očete.

Predavateljica je spregovorila tudi o uspešnosti otroka, na katero starši in vzgojitelji gledajo drugače. Običajno vidijo starši svojega otroka sposobnejšega, vzgojitelji pa so v svojih ocenah strožji. Oboji ravna jo dobro, pomembno je le, da se ne postavijo drugi proti drugim in da skupno gojijo otrokove potencialne, da ne ostanejo mrtvi kapital. Danes namreč ugotavljajo, da otroci razločijo le tretjino vseh svojih sposobnosti, velikokrat zaradi blokad, ki jih dozivljajo. Zato je tem bolj pomembno, da starši delajo skupno z otroki in jim pomagajo pri preseganju takih trenutkov. Današnji solski programi so na žalost bolj natpani in tudi storilnost otroka mora nujno narascati.

Drugi večer je predavateljica poglobila nekatere vidike, ki jih je prej nakazala. Veliko je govorila o tem, kako naj se otrok uči in premaga ta veliki napor. To mu uspe, če najde oseben odnos do učenja, ki naj bo igrivo, razgibano in večplastno. Spregovorila je tudi o napakah v učenju, nazadnje se o duhovnih vrednotah, ki jih je treba gojiti pri otroku, kot so ljubezen do bližnjega, duhovna harmonija s seboj in okoljem, odpustanje, pripadnost družini in skupnosti, spustovanje, svoboda, potrjevanje v svojih sposobnostih, občudovanje in čudenje.

POGREBI

GORICA
VITTORIA 1 16.00-19.00-22.00 »Il paziente inglese«. Rez. A. Minghella, i. R. Fienness, K. Scott Thomas, J. Binoche. Dobitnik 9 oscarjev.

VITTORIA 3 Spored Vittoria off 17.30-20.00-22.20 »Segreti e bugie«. Rez. Mike Leigh.

CORSO 18.00-20.00-22.00 »Dante's peak - la furia della montagna«.

KONCERTI

GLASBENA MATICA GORICA in Kulturni dom vabita na koncert Slovenskega kvinteta trobil v ponedeljek, 28. aprila, ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici.

IZLETI

SKD KREMENJAK in VZPI JAMLJE-DOL vabita na izlet 25. maja na Cerkljansko, Idrijsko in Vipavsko z ogledom idrijskih znamenitosti, partizanske bolnišnice Franje ter vipavske kleti s pokušno vrhunskih vin. Prijave: Lučo Kobal, tel. 44556, Ettore Moro, tel. 78351, Marjo Kroselj, tel. 419948 in Natasa Soban, tel. 419963.

ZUPNIJA PEVMA-STMAVER prireja od 14. do 16. maja avtobusni izlet na Dunaj z obiskom opatije v Melku. Na razpolago je še nekaj mest. Informacije pri župniku, tel. 81096 v večernih urah.

DRUŠTVO SLOVENSKEH UPOKOJENCEV sporoča, da bodo od danes vpisovali za izlet v San Marino, ki bo 1. junija.

LEKARNE

DEZURNA LEKARNA V GORICI - OBČINSKA 2, Ul. Garzarolli 154, tel. 522032.

DEZURNA LEKARNA V TRZICU - AL REDENTORE, Ul. IX Giugno 36, tel. 410340.

LEKARNA V SOVODNJAH - dr. M. Rojec, Ul. I. Maja 76, tel. 882578.

POGREBI

Danes: 10.00, Ferruccio Pascual iz splošne bolnišnice v cerkev v Strazicah in na glavno pokopališče; 11.30, Rosa Pahor na glavnem pokopališču.

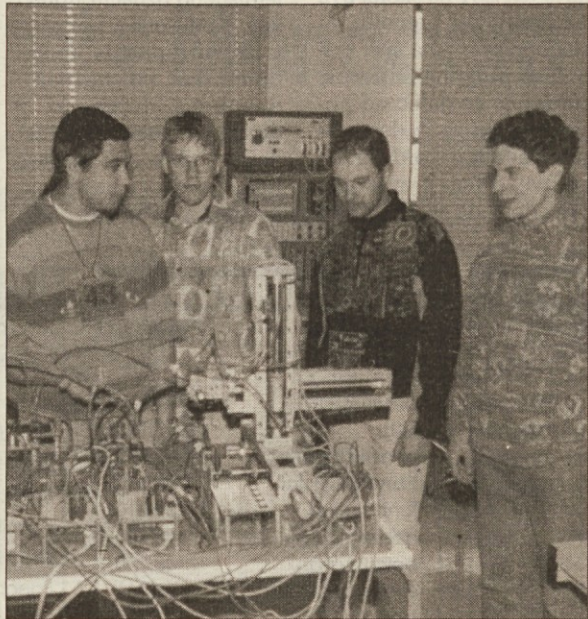
Razstava ob Pilonovi stoletnici

Razstavam v Ajdovscini, Ljubljani in Mariboru ob stoletnici rojstva Vena Pilona se pridružuje tudi Gorica. Kulturni center Lojze Bratuz je v sodelovanju s Pilonovo galerijo, Goriskim muzejem, muzejem Revoltella in goriskimi Pokrajinskimi muzeji pripravil bogat prerez Pilonovega opusa. Poleg risb, grafik, pastelov in olj bodo prvič razstavljena nekatera Pilonova mladostna dela in manj znane risbe iz pariškega obdobja. Poseben poudarek ima umetnikova zapuščina pri nas v zamejstvu, kjer se je ohranilo se marsikatero Pilonovo delo. Večino teh so lastniki vljudno dali na razpolago prireditelju. Odprtje razstave bo danes ob 19. uri v Bratuzevem centru.

ŠOLA / TECNOSOFT 97 NA ZAVODU GALILEI

Dijaki predstavili 26 načrtov

Skupni imenovalec: pri vseh načrtih se uporablja računalnik



tin in Stefano Zanfagnin pa so si zamislili sistem za avtomatsko priziganje in ugasanje luci v hiši, ki lahko sočasno služi kot varnostna naprava. Zanimiv je projekt st. 17 o uporabi Peltier celice v prenosnem hladilniku.

Priprava sta ga dijaka 4. I/S razreda Blasig in Sartori. Zanimivi so seveda tudi drugi projekti. Skratka, razstava, ki si jo velja ogledati. Odprta bo se danes od 8.30 do 13.40 in od 15. do 19. ure. (foto Bumbaca).

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.

ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

gospodarstvo in finance

Sreda, 23. aprila 1997

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.

ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

GIBANJE CEN / PRESENETLJIVO UGODNI REZULTATI

Po podatkih iz drugih vzorčnih mest znaša letna inflacija 1,7%

RIM - Podatki o gibanju cen v drugih petih vzorčnih mestih so ne samo potrdili, ampak celo izboljšali ponedeljkovo sliko o inflacijski teznji, ki znaša 1,7 odstotka, se pravi se eno desetinsko odstotka manj od tega, kar je pokazalo prvih šest vzorčnih mest. Podatki so presenetljivi, saj so analitiki ugotavljali, da je bil ponedeljkov podatek nekoliko izkrivljen zaradi anomalne poenitve bencina v Trstu (zaradi znanega deželnege zakona), pokazalo pa se je, da se tudi v drugih mestih cene niso zvišale in da torej aprilaska inflacija znaša 0,1%, letna pa, kot rečeno, 1,7%.

Od petih nadaljnjih vzorčnih mest so aprilске cene ostale nespremenjene v Genovi, Firencah in Palermu, v Perugii so se celo znižale za 0,3%, medtem ko so se v Bologni zvišale za 0,3%.

Da mora v takem položaju Banka Italije nujno znižati obrestno mero, so zdaj prepričani domala vsi, saj so pričako-

vanje v tej zvezi včeraj izrazili ne samo sindikalisti in podjetniki, ampak tudi nekateri predstavniki same vlade, kot na primer minister za poste Antonio Maccanico ter podtajnika v ministrstvu za zaklad Macchiotta in Pinza. Slednji je sicer dodal, da guverner Banke Italije Fazio zelo

dobro ve, kaj dela, in torej ne potrebuje niti nasvetov, niti zahtev. Minister Maccanico pa je zanikal, da bi ustavitev inflacije bila posledica recesije. Iz Splošnega poročila o stanju gospodarstva namreč izhaja, da potrošnja ni padla, pač pa, da je bila njena rast zelo počasna.

SDGZ vabi v petek v Ljubljano na ogled Blagovnega trgovskega centra

Sekcija trgovine na drobno pri SDGZ v Trstu obvesča zainteresirane člane, da prireajo kolegi Slovenskega gospodarskega združenja iz Gorice v petek, 25. aprila, obisk Blagovnega trgovskega centra v Ljubljani. Koristili bodo priliko državnega praznika za ogled ene izmed največjih tovrstnih struktur v Sloveniji. Sprejel jih bo predstavnik vodstva BTC, ki jim bo prikazal vse zmožljivosti in specializacije centra.

Ob že kronični krizi obmejnega trgovskega sektorja, bo nemara poučno in tudi spodbudno za naše operaterje se neposredno seznaniti s ponudbo, delokrogom in tudi z razvojnimi vizijami distribucijskega centra, ki predstavlja pomembnega konkurenta v odziranju ne le slovenske klientele tržaskim trgovcem, saj bodo imeli priliko navezati prijateljske in strokovne stike s kolegi iz Goriskega. Organizacijsko tajništvo SDGZ v Trstu (tel. 362949) je na razpolago za podrobne informacije in prijave do četrta opoldne.

V VIDMU, GORICI IN PORDENONU

Ta teden v FJK kar trije sejmi

Hobby in šport, Espomego in sejem radioamaterjev in hi-fi

VIDEM - V prihodnjih dneh bomo v nasi deželi lahko obiskali kar tri sejme. V Vidmu bodo jutri odprli že 18. sejem «Hobby, šport in prosti čas». Sejmice bo odprto tja do vključno ponedeljka 28. aprila. Na sejmu bodo pokazali vse kar je v zvezi s prostim časom. Kot že nekajkrat prej bodo gorata področja naše dežele prikazala naravne lepote. Lani smo na tem sejmu videli tudi gastronomsko pobudo v beneskih gostilnah, ki se je že zelo uveljavila predvsem s ponujanjem domačih jed.

V Gorici bodo v petek, 25. aprila, odprli 27. izvedbo sejma Expomego. Gre za najstarejši goriski sejem, ki bo odprt do nedelje, 4. maja. Gorisko sejmice je

v zadnjih dneh aprila postal kraj že tradicionalnih srečanj. Tu si bo mogoče ogledati najrazličnejše, od vozil pa do pohištva, od raznih gastronomskih pobud do pripomočkov za stanovanje. Brez dvoma bodo tako v Gorici kot v Vidmu ponujali tudi gubanico, saj se je med Gorico in Nadiškimi dolinami v zadnjih tednih vnela kar huda polemika.

V Pordenonu bo od 25. do 27. aprila, torej samo tri dni, 32. sejem radioamaterjev ter hi-fi. Zanimanje za tovrstni sejem je se zlasti med mladimi zelo veliko. Lani je tam bilo kar 40.000 obiskovalcev. Podobno število pričakujejo tudi letos. (mw)

GORICA / PRVI ZBOR DELNIČARJEV PO ZAKLJUČKU KOMISARSKE UPRAVE

Kmečka banka se vrača k normalnemu poslovanju

Razmeroma ugodni podatki iz obračuna za leto 1996

GORICA - Za Kmečko banko je bilo leto 1996 posebno kompleksno poslovno obdobje, v katerem se je poslovanje banke postopoma vračalo v normalne tirnice po zaključku komisarske uprave. S to ugotovitvijo je predsednik upravnega sveta odv. Peter Sanzin predsinoci nagovoril delničarje na obcnem zboru, ki je bil namenjen odobritvi lanskega obračuna. Obračun se nanaša na le nekaj več kot sedem mesecev poslovanja, od 13. maja, ko sta izredna komisarja predala posle izvoljenim upraviteljem, pa do 31. decembra 1996.

Osnovni podatki o poslovanju, ki so jih upravitelji predstavili delničarjem, prikazujejo spodbudne, četudi ne ravno navdušujoče podatke o ponovni rasti poslovanja. Zbrana sredstva od strank so ob koncu leta znašala 300, 5 milijarde lir, medtem ko so ob koncu komisarske uprave znašala 293, 4 mld. Blagajniški krediti strankam so se v istem obdobju povzpeli od 84, 7 na 99, 9 mld, čisto premoženje pa od 35 na 36, 1 mld. Premoženje so povečali z dodelitvijo čistega dobička, ki znaša 1.068 milijonov lir, v statutarno rezervo.

Ekonomski račun poslovanja v upoštevanem 7-mesečnem obdobju izkazuje bruto operativni dobiček 3, 7 milijarde, dobiček pred obdavčitvijo znaša 2, 2 milijarde, čisti dobiček pa kot rečeno nekaj manj kot 1, 1 milijarde lir.

Neposredna nabirka od strank se je v upoštevanem obdobju povečala za 5, 39% (od 201 na skoraj 212 milijard), kar pomeni, da banka postopoma spet pridobiva zaupanje klientov, čeprav je se daleč od poslovanja, ki ga je dosegala pred uvedbo komisarske uprave. S tem v zvezi gre povedati, da je na lanski



Posnetek z občnega zbora delničarjev goriske Kmečke banke. Na sliki spodaj predsednik upravnega sveta odv. Peter Sanzin.



cisti dobiček negativno vplivala »ne ravno točna ocena davčnih bremen v prejšnjem poslovnem obdobju«, kot so jo dokaj evfemistično označili upravitelji. Komisarska uprava je v bistvu zapustila upraviteljem več kot milijardo davčnega dolga, ki je dejansko razpolovil čisti dobiček ob koncu lanskega leta. Po drugi strani gre prejšnjemu upravljanju

pripisati se druge izredne postavke, ki - po besedah nadzornikov - tako v aktivni kot v pasivi se močno vplivajo na lanski obračun.

Kmečka banka je po vstopu v bančno skupino Caer, ki je v delniškem stavu prisotna s približno 35% kapitala, usmerila prizadevanje v ponovni zagon, ki naj bi ga dosegli s tehnološkimi in organizacijskimi prilagajanj, racionalizacijo notranje strukture s ciljem omejevanja operativnih stroškov, usposabljanjem in fleksibilnostjo osebja, z utrjevanjem poslovanja s tradicionalno klientelo in uvajanjem novih storitev. Veliko pričakujejo tudi od sirjenja prodajne mreže po odprtju tržaskih podružnic in od skorajšnje razširitve osrednjega sedeža s preureditvijo prostorov nekdanje trgovine Massi na Verdijevem korzu.

Upravitelji so se podrtali ponovno ovrednotenje slovenskega jezika in obnovevte podpora za kulturne, solske in športne dejavnosti, s čimer hočejo, ob socasnem iskanju drugih tržnih segmentov,

vsekakor obdržati slovenskost banke in njeno navezanost na manjšinsko okolje. V tem smislu se je na izrecno vprašanje delničarja izrazil tudi predstavnik grupe CAER in podpredsednik upravnega sveta dr. Gianluigi Bandiera.

Razprava na obcnem zboru je zajela se vrsto drugih vprašanj, ki so v glavnem obsegala kritike in pomisleke na račun prejšnje komisarske uprave (nekdanji nadzornik je ugotavljal, da je po odbitku vseh izgub in dvomljivih postavk nazadnje »stara« banka ohranila 12 milijard premoženja in da zato ni bilo razlogov za komisarsko upravo) in vprašanja o trenutnem stanju in perspektivah zavoda. Iz sicer ne prav izčrpnih odgovorov ravnatelja dr. Tullia Cianciola je izšla slika banke, ki postopoma in z dokaj previdnimi koraki premošča negativne posledice dogajanja v prejšnjih letih, obenem pa tudi trdno prepričanje, da je danes banka zdrava, vredna zaupanja in na pravi poti za ponovni vzlet. (mm)

ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	22. APRIL 1997	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1673,00	1718,00	
nemška marka	984,00	1004,00	
funt šterling	2739,00	2794,00	
švicarski frank	1155,00	1185,00	
belgijski frank	47,15	49,15	
francoski frank	289,00	299,00	
danska krona	256,00	266,00	
norveška krona	235,00	245,00	
švedska krona	216,00	226,00	
kanadski dolar	1191,00	1231,00	
portugalski eskudo	9,36	10,26	
nizozemski gulden	869,00	894,00	
avstrijski šiling	138,80	143,30	
španska pezeta	11,24	12,34	
grška drahma	5,95	6,75	
irski šterling	2585,00	2665,00	
japonski jen	12,94	13,84	
avstralski dolar	1260,00	1330,00	
madžarski florint	8,75	11,50	
hrvaška kuna	230,00	280,00	
slovenski tolar	10,60	11,00	

KMEČKA BANKA - GORICA	
22. APRIL 1997	v LIRAH
valuta	prodajni
ameriški dolar	1679,00
nemška marka	986,00
francoski frank	290,00
nizozemski gulden	870,00
belgijski frank	47,41
funt šterling	2720,00
irski šterling	2589,00
danska krona	257,00
grška drahma	6,08
kanadski dolar	1193,00
švicarski frank	1157,00
avstrijski šiling	138,98
slovenski tolar	10,70

MILANSKI DEVIZNI TRG	
22. APRIL 1997	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1701,530
EKU	1941,790
nemška marka	997,090
francoski frank	295,390
funt šterling	2784,210
nizozemski gulden	886,720
belgijski frank	48,325
španska pezeta	11,789
danska krona	261,730
irski funt	2648,090
grška drahma	6,281
portugalski eskudo	9,895
kanadski dolar	1218,510
japonski jen	13,491
švicarski frank	1171,770
avstrijski šiling	141,680
norveška krona	240,360
švedska krona	222,250
finska marka	329,850

MILANSKI BORZNI TRG					
22. APRIL 1997	INDEKS MIB-30: -0,35%				
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	12.288	+0,29	Mediolanum	15.809	-0,03
Bca di Roma	1.259	-1,17	Montedison	1.160	-0,59
Bca Fideuram	4.391	-0,45	Olivetti	516	+1,09
Benetton	22.122	+0,27	Parmalat	2.565	+0,15
Comit	3.513	-0,39	Pirelli Spa	3.783	+0,55
Credit	2.347	+0,17	Ras	14.808	-1,10
Edison	9.009	-0,49	Rolo	16.746	-0,14
Fiat	5.589	-1,94	Saipem	8.217	+0,13
Gemina	674	+0,16	San Paolo To	11.572	-0,98
Generali	30.016	-0,92	Sirti	10.523	-0,00
Imi	14.902	-0,04	Stet	7.741	-0,89
Ina	2.287	-0,37	TIM	5.193	+0,28
Italgas	5.838	-1,45	Telecom Ita	4.352	0,68
La Fondiaria	6.399	-1,35			
Mediaset	7.064	-0,28			
Mediobanca	10.629	-1,59			



KOŠARKA / POLFINALE ZAKLJUČNEGA TURNIRJA ZA EVROPSKI NASLOV

Smelt Olimpija se bo morala zadovoljiti z bojem za 3. mesto

*Olympiakos je bil boljši tekmec in se je zasluženost uvrstil v jutrišnji finale
Kljub porazu Ljubljancani niso razočarali - Drugi finalist je Barcelona*

Smelt Olimpija - Olympiakos 65:74 (32:37)

Dvorana Palaeur, gledalcev 11.000, sodnika: Carl Jungebrand (Finska), Gennaro Colucci (Italija).

Smelt Olimpija: Horvat 4 (2:2), Stepania 12 (1:2), Daneu 11, Hauptman 10, Tusek 7 (1:1), Milic 5 (3:4), Nesterovic 3 (1:2), McDonald 7, Henrie 6; trener: Zmago Sagadin.

Olympiakos: Sigalas 7 (1:2), Papanikolaou 5 (1:2), Nakic 10 (3:3), Fassoulas 6 (2:4), Tomić 8 (6:8), Tarlac 10 (2:6), Rivers 28 (10:10); trener: Dusan Ivković.

PM: Smelt Olimpija 8:11, Olympiakos 25:35; MET ZA 2 TOCKI: Smelt Olimpija 18:44, Olympiakos 20:37; MET ZA 3 TOCKE: Smelt Olimpija 7:19 (Henrie 2, Hauptman 2, Stepania, Daneu, McDonald), Olympiakos 3:9 (Rivers 2, Nakic); SKOKI: Smelt Olimpija 31 (21 + 10), Olympiakos 32 (25 + 7); SON: Smelt Olimpija 28, Olympiakos 18; PON: Rivers (37.), Daneu (40.).

RIM - Prvi polfinalni dvoboj na zaključnem turnirju evropske lige se ni končal po okusu skoraj 2000 slovenskih navijancev, ki so z vsem možnimi prevoznimi sredstvi prisli v »večno« mesto Rim. Grški Olympiakos je bil enostavno premočna ekipa, pa čeprav je treba priznati, da je tudi Smelt Olimpija imela svoje prilike. Predvsem v drugem delu so bili slovenski prvaki nekajkrat blizu vodstva, toda boginja Fortuna jim ni bila naklonjena, tako da se bo Olympiakos že tretjič v zadnjih starih letih boril za naslov najboljšega na Stari celini. Njegov nasprotnik v jutrišnjem finalu za naslov evropskega prvaka bo Barcelona, ki je v drugem polfinalu premagala Asvel s 77:70.

Ljubljanski trener Zmago Sagadin je kmalo začel s postavo Stepania, Kraljevič, Milic, McDonald in Henrie, ki se je v začetnih minutah povsem enakovredno kosala z Grki. Le takoj na začetku je bilo morda opaziti v igri Smelta Olimpije kanček nerazumevanja, kar je tudi razumljivo, saj Ljubljancani ne igrajo vsak dan pred fanatičnimi grškimi navijaci (6000) in to se v polfinalu za evropskega prvaka. Ko je Henrie v 3. minuti dosegel trojko in znižal vodstvo Olympiakosa (3:5), je steklo tudi ostalim. Vse do 7. minute je bil izid tesen, nato pa je brez potrebe vmes posegel italijanski sodnik

Gennaro Colucci. Pri izidu 13:9 za Grke je ob zadeti trojki Henrieja, katere ni priznal, dosodil Kraljeviču prekršek v napadu, zaradi negodovanja pa se trenerju Sagadinu tehnično napako. Grki so po dveh prostih metih Riversa in košu Fassoulasa pobeželi na osem točk (9:17), prednost pa so tri minute pozneje povečali na 24:13. Prav neverjeten je bil pogled na število osebnih napak ene in druge ekipe. Smelt Olimpija jih je do 10. minute imela že 10, Olympiakos pa le dve, ob tem, da jih je večino piskal Colucci. Kljub temu pritisku so Ljubljancani le uredili vrste in začeli počasi lovit nasprotnika. V 13. minuti, ko je Sagadin že zamenjal vse igralce iz prve peterke, so se približali na 7 točk (19:26), stiri minute pozneje je bilo 28:33, prav v zadnji minuti pa je Milic po lepi podaji McDonalda atraktivno zabil in znižal na 32:35.

Začetek drugega dela je bil v znamenju Ljubljancanov, ki so takoj prepolovili zaostanek iz prvega dela (35:37) in obetal se je napet boj. Olympiakos, z odličnim Riversom na čelu (28 točk), ki je praktično sam držal grške prveke v ospredju, si nikakor ni mogel priigrati večje razlike. V 5. minuti so Grki povedli z osmimi točkami razlike (35:43), a jih je Olimpija v starih minutah ujela (45:48) in vse je bilo znova odpr-



Vladimir Stepania (z žogo) in Jaka Daneu pod Olympiakosovim košem (AP)

to. Slovenska ekipa je začela toniti po 13. minuti, ko je Rivers dosegel kar 9 točk zapored in od izida 53:55 pripeljal svoje moštvo do prednosti devetih točk (53:64). Olimpiji ni nič več pomagalo. Niti številne zamenjave, niti peta osebna napaka Riversa v 37. minuti, niti nekaj zadetih metov, enostavno je zmanjkalo nekaj tiste sreče, ki je vedno potrebna pri velikih uspehih. Kljub vsemu je treba pohvaliti vse igralce Olimpije, ki so dali vse od sebe.

Trener Sagadin je po tekmi dejal: »Grki so bili nocoj boljša ekipa. Izkoristili so svojo izkušnost, mi pa smo že z uvrstitvijo na final four presegli načrte. Tekma z Olympiakosom je pokazala,

da se lahko enakovredno kosamo s komerkoli. Možnosti za presenečenje smo imeli v začetku drugega dela, vendar smo nekaj napadov prehitro zaključili, izkusena ekipa kot je Olympiakos pa je to seveda kaznovala. V finalu jim zelim veliko sreče.«

Njegov kolega Dusan Ivković ni skoparil s pohvalami na račun zelenobelih: »Tekmo smo po dolgem času odigrali kot homogena ekipa. Vseh 40 minut smo nadzorovali izid, čeprav so nam borbeni in kakovostni Ljubljancani povzročali obilico težav. Predvsem nas je presenetil Stepania, ki je imel visok odstotek meta. Veseli me, da naša ekipa ni "padla" po odhodu Riversa. Ob taki igri v finalu nismo brez možnosti.«

NOVICE

Renzo Furlan izločil Beckerja

MONTE CARLO - V 2. krogu mednarodnega moskega teniskega turnirja ATP v Monte Carlu z nagradnim skladom 2, 3 milijona dolarjev je izpadel drugi igralec sveta Avstrijec Thomas Muster, ki ga je presenetljivo s 6:2 in 7:6 (3) izločil Francoz Fabrice Santoro. Slabo je slo tudi 9. nosilcu Nemcu Borisu Beckerju, ki ga je z 1:6, 6:3 in 7:6 (4) premagal Italijan Renzo Furlan. Uspešen je bil tudi Andrea Gaudenzi, ki je s 6:1, 6:2 premagal nedavnega finalista turnirja v Tokiu Francoza Lionela Rouxa. IZIDI: Berasategui (Spa/14) - Haarhuis (Niz) 6:3, 7:5, Mantilla (Spa/11) - Damm (Ces) 6:1, 6:1 Albert Costa (Spa/10) - Bjorkman (Sve) 6:4, 6:0.

Oblikovalec Adrian Newey bo zapustil Williamsa

LONDON - Glavni oblikovalec mostva formule 1 Williams-Renault Adrian Newey bo ob koncu sezone zapustil najuspešnejše moštvo v zadnjih letih in odšel k konkurenčnemu McLarnu, kjer bo zaposlen kot tehnični direktor. Newey bo začel delati na novem delovnem mestu 1. avgusta, kot piše v kratkem sporočilu mostva Williams. Newey je eden od treh Williamsovih uradnikov, ki mu v Italiji sodijo zaradi nesrečne smrti Brazilca Senne.

Pokal Federation: Slovenija prepričljivo ugnala Latvijo

BARI - V 1. krogu predtekmovalne skupine D 1. evroafriške cone pokala Federation je slovenska ženska teniska reprezentanca prepričljivo s 3:0 in brez izgubljenega niza ugnala Latvijo. Danes Slovenija igra z Gruzijo, ki je včeraj izgubila proti Izraelu z 1:2. Za pravo presenečenje je poskrbela Barbara Mulej, ki se je pomerila s 67. igralko lestvice WTA Lariso Neiland in jo pomedla z igršica s 6:2 in 6:0, že pred tem pa je Tina Krizan s 6:4 in 6:1 premagala Ano Barinovo in srečanje je bilo odločeno še pred spopadom dvojic. Uspešna je bila tudi Italija, ki je z 2:1 premagala Romunijo, danes pa se bo pomerila z Ukrajino, ki je presenetljivo izgubila s Švedsko.

Katy Parker novi mladi up svetovnega namiznega tenisa

PRESTON - Golf ima Tigerja Woodsa, tenis ima Martino Hingis in tudi namizni tenis je dobil svoj up. To je komaj 12-letna Katy Parker, ki bo za angleško reprezentanco od jutri nastopila na svetovnem prvenstvu v namiznem tenisu v Manchestru. Parkerjeva meri v visino komaj 142 centimetrov, nastopila pa bo v mešanih dvojicah s komaj 13-letnim Michaelom Chanom. Kathyina mati je Jill Hammersley nekdanja evropska prvakinja in trikratna prvakinja Commonwealtha. Njen oče Don Parker je bil v osemdesetih letih direktor angleške moske reprezentance, sama pa se je začela ukvarjati z namiznim tenišom, ko je bila stara 6 let.

Triestino zapustil tudi Piedimonte

Pri Triestini se nadaljuje čistka odborniškega kadra. Potem, ko je novo vodstvo kluba prisililo k odstopu sportnega vodje Walterja Sabatinija, je včeraj sporazumno prekinilo pogodbo še s svetovalcem Gigijem Piedimontejem. Posledica tega bo verjetno tudi prekinitev preferencnega odnosa s prvotilgasem Reggiano.

NOGOMET / POLFINALE POKALA UEFA

Inter v finalu kljub porazu v povratni tekmi z Monacom

Prednost Milančanov s prve tekme je bila dovolj velika

Monaco - Inter 1:0 (0:0)

Strelec: Ipkeba v 68. minuti

MONACO: Barthez, Blondeau, Djetou, Dumas, Martin, Legwinski, Petit, Collins (v 61. Henry), Scifo, Anderson, Ipkeba,

INTER: Pagliuca, Angloma, Paganin, Fresi, Bergomi, Zanetti, Ince, Sforza, Winter (v 72. Branca), Djorkaeff, Ganz (v 87. Galante).

Sodnik: Van der Ende (Niz).

MONTE CARLO - Nogometasi Interja so si po hudem boju s francoskim Monacom zagotovili nastop v finalu pokala UEFA. Monaco je sinoči sicer zmagal z 1:0, toda na prvem srečanju v Milanu je Inter slavil s 3:1, kar je bilo dovolj za uspeh v skupnem seštevku. Uspeh Hodgsonove ekipe je zaslužen, saj je imela tudi včeraj nekaj prilike za ugodnejši izid, vendar so bili Sforza, Ganz in Branca premalo natančni. Monaco je v zadnjih trenutkih poskušal vse, da bi dosegel še drugi gol. V napad je na pomoč napadalcem prisel celo vratar Barthez, ki je v 94. minuti sko-



raj dosegel gol. Toda ves pritisk je bil zaman in na koncu so se igralci Interja zasluženo veselili, ko je sodnik po sedmih minutah podaljska - čeprav ni bilo daljših prekinitev - končno le odpiskal konec srečanja. Monaco je imel ves čas precejšnje terensko premoč, toda resnejših priložnosti si ni ustvaril. Začetni pritisk je popustil po prvih dvajsetih minutah in od takrat dalje je tudi Inter zaigral malo

pa je bil Monaco nevaren le v zadnjih minutah, a je bila obramba Interja in predvsem vratar Pagliuca vedno na mestu.

Interjev nasprotnik v finalu bo Schalke 04, ki je sinoči po podaljških z 2:0 izločil španski Tenerife. Finalni srečanja bosta 7. in 21. maja, Inter pa bo igral brez Djorkaeffa in Anglomaja, ki sta sinoči dobila drugi rumeni karton.

bolj ambiciozno. Edini gol (sodnik je prej Monacu upravičeno razveljavil dva gola) je padel v 68. minuti, ko je bil uspešen Ipkeba, čeprav je tudi ob tem zadetku nekaj dvomov zaradi domnevnega nedovoljenega položaja, ki ga je stranski sodnik tudi označil. Po vodečem zadetku Monaca je imel Inter nekaj izrazitih priložnosti, na drugi strani

NOGOMET / POLFINALE POKALA PRVAKOV

Juventus le še korak do velikega finala

*V Amsterdamu je Juventus premagal Ajax z 2:1
Drugi par Manchester United - Borussia Dortmund*

TURIN - Gianni Agnelli je na včerajšnjem treningu Juventusa pripeljal tudi nekdanjega ameriškega državnega sekretarja Henryja Kissingerja, ki bo kot velik ljubitelj nogometa danes s častne tribune sledil povratni polfinalni tekmi evropske lige prvakov med Juventusom in Ajaxom. Oba sta Lippijevi ekipi zazelenela srečo, ki jo bo Juventus prav gotovo tudi potreboval, čeprav ima po prvi tekmi veliko prednost, saj je z goloma Vieirja in Amorusa v Amsterdamu slavil z 2:1. Toda Ajax je zelo čudno moštvo, ki v gosteh praktično ne pozna poraza.

Tega se Lippi zelo dobro zaveda, vendar pa pravi, da bo Juventus tudi danes igral svojo igro. »Ne znamo čakati nasprotnika zabarikadirani na svoji polovici. Vendar pa to se ne pomeni, da bomo brezglavo jurisali. Za uspeh proti Ajaxu je potrebna tudi inteligenca, ki nam gotovo ne manjka.« je dejal Juventusov trener. Angelo Peruzzi je bil se bolj natančen: »Škusali bomo igralce Ajaxa držati čimdlje od naših vrat. To se posebej velja za Litmanena, ki mi je doslej vedno, ko smo se pomerili, zabil gol.«

Juventus pa je eno zmago že dosegel,

in sicer pri prodaji vstopnic. Iztržek od prodanih vstopnic bo gotovo večji od dobrih 5 milijard lir, kolikor je Juventus iztržil pred dvema letoma na tekni z Real Madridom.

V taboru nizozemskega prvaka se dobro zavedajo, da jih čaka izredno težko delo. Trener Van Gaal pa ne razmišlja o predaji: »Če bomo takoj dosegli gol, potem bo finalni negotov vse do zadnje minute.«

VERJETNI POSTAVI (20.30, TV prenos po Canale 5)

Juventus: Peruzzi, Porrini, Montero, Ferrara, Iuliano, Di Livio, Deschamps, Zidane, Tacchinardi, Boksić, Vieri (Rampulla, Conte, Lombardo, Amoruso, Del Piero).

Ajax: Van Der Saar, Melchiot, Blind, Frank De Boer, Scholten, Witschge, Bogarde, Litmanen, Babangida, Ronald De Boer, Overmars (Grim, Juan, Wooter, Musampa, Dani).

Sodnik: Milton Nielsen (Danska)

V drugem današnjem polfinalu se bosta pomerila Manchester United in Borussia Dortmund. Prvo tekmo je z 1:0 dobil nemški klub, tokrat pa bo domačin Manchester.



JADRANJE / 2. PREIZKUŠNJA ZA NASTOP NA SP IN EP

Arianna Bogatec v Anziu potrdila premoč pri dekletih

V Anziu je bila konec tedna 2. izbirna državna preizkušnja za uvrstitev na svetovno in evropsko prvenstvo v razredu evropa. Med 53 udeleženci je bilo tudi šest jadralcev in jadralk iz obeh naših jadralnih klubov Sirene in Cupe.

Na sporedu je bilo pet regat (tri v soboto in dve v nedeljo). Precej bolj ugodne so bile razmere na prvih treh regatah v soboto, ko je bilo vreme sončno, veter pa je pihal s hitrostjo od 2 do 4 m na sekundo na prvih dveh in s 4 do 6 m na sekundo na tretji regati, pri čemer ni bilo menjav smeri. Precej bolj zahtevne so bile razmere v nedeljo, ko se je vreme poslabšalo, začelo je deževati, veter pa je bil precej močnejši (5 do 8 m na sekundo), tako da so bili tudi valovi precej visoki.

Tako v soboto kot v nedeljo je bil daleč najuspešnejši Davide Fontana iz Barija, ki je dobil štiri regate, na eni, ki nato ni stela za končno uvrstitev, pa je bil drugi. Od naših

tekmovalcev je bila po pričakovanju najboljša jadralka Sirene Arianna Bogatec, ki je osvojila absolutno 3. mesto, med dekleti pa je bila zanesljivo najboljša. Ob njej se je na dobro 12. mesto uvrstil Miran Gustin (na sliki), davek neizkušenosti pa je v težkih razmerah tokrat plačala mlada Johana Kriznic, ki pa ima pred seboj še dovolj časa za uspehe. Ostali naši predstavniki so nastopili v skladu s svojimi sposobnostmi.

Rezultati: 1. Davide Fontana (Bari, uvrstitve v posameznih regatah 1., 2., 1., 1., 1.) 4 točke; 2. Francesco Mongelli (Rim, 2., 1., 2., 4., 3.) 8; 3. Arianna Bogatec (Sirena, 4., 4., 3., 2., pms), 13; 12. Miran Gustin (Sirena, 20., 14., 12., 8., 8.) 42; 16. Andrej Mocilnik (Sirena, 14., 10., 28., 15., 12.) 51; 23. Gerta Meucci (Cupa, 41., 35., 13., 22., 14.) 84; 30. Paolo Tomic (Sirena, 39., 28., 32., 23., 26.) 109; 48. Johana Kriznic (Cupa, 38., 43., 46., 45., 47.) 172.



Obvestila

SD ZARJA organizira v nedeljo 27. aprila avtobusni izlet na tekmo Trivignano - Zarja. Cena je 40.000 lir, na razpolago je se nekaj prostih mest. Prijave sprejema krožek SD Zarja.

PRIMOTOR KLUB vabi člane in prijatelje na sestanek za organizacijo MOTOSHODA, ki bo danes, 23. aprila, ob 21. uri v gostilni Petaros v Borstu.

SK DEVIN obvesča, da bo OBCNI ZBOR jutri, 24. aprila, na društvenem sedežu v Cerovljah ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. Vabljeni člani in prijatelji.

SPDT - AO obvesča člane, da se plezalci zberemo danes, 23. aprila na drugi redni seji v ul. Sv. Franciska na sedežu SPDT ob 20.30. Predvajali bomo diapozitive o opravljeni plezariji v sezoni 96-97. Vabljeni vsi alpinisti in zainteresirani za tečaj plezanja.

SK BRDINA. organizira trening in solo smučanja na Kaprunu od jutri, 24. do 27. aprila. Informacije na tel. st. 212859 ob večernih urah.

SK DEVIN obvesča, da bodo treningi na snegu na visokogorskem Kaprunu v Avstriji, 25., 26. in 27. t. m. Istocasno bo tudi tečaj za manj izurjene smučarje z društvenimi učitelji. Prijave v tajnistvu na tel. 2916004 se danes, 23. t. m.

ZSSDI obvesča, da je goriski urad do nadaljnjega odprt samo v jutranjih urah, in sicer od 8.30 do 12.30.

NOGOMET / PRVENSTVO »NAJMLAJŠIH« NA TRŽAŠKEM

Kljub porazu v zadnjem kolu je združena ekipa Gaja veselo proslavljala naslov prvaka

Naraščajniki v zaostali tekmi premagali Chiarbolo

Gaja - Montebello Don Bosco 0:1 (0:0)

GAJA: Furlan, Zornada, Skabar, Svara, Gustin, Pilat, Martini, Giralidi, (Kapun), Pauletic, (Merlak), Cernjava, Stranj (Grgic), Tul, Gabrovec.

Neverjetno! Prav v zadnji tekmi, potem ko so premagali po vrsti vse ekipe, so gajevci v zaostali tekmi proti Montebello Don Boscu, doživeli edini poraz v prvenstvu. Poraz je se

skupina »zeleno-rumenih« s petlitrskim sampanjem v rokah, na drugi strani pa so, bili na kupu gostje. Prazničnega vzdušja nista skalila ne poraz naših fantov niti muhasto vreme. Skupaj z nogometi, stari in vodstvom so se po tekmi na sportnem centru na Padricah veselili vsi ki so sledili tej ekipi skozi vse prvenstvo. Cestitke fantom je prinesel tudi podpredsednik ZSSDI Mario Sustersic, v imenu Gaje pa je vsem čestital Darko Grgic.

NARASČAJNIKI

Chiarbola - Zarja 0:2 (0:1)

Strelci za Zarjo: Damjan Gregori, Spazzapan.

Zarja: Jas Gregori, Longo, Krizmancic, Batti, Primosi, Manzin, Karis, Bercè, Skerl, Damjan Gregori, Sazzapan, (Babuder)

V zaostali prvenstveni tekmi je združena ekipa Zarje zasluzeno premaga ekipo Chiarbole in tako končala prvenstvo na solidnem tretjem mest skupaj z ekipo Olimpie. Z uvrstitvijo Krizmanciceve vrste moramo biti zadovoljni, če pomislimo na zelo slab začetek in na izključitve ter poškodbe igralcev, ki so spremljale zarjane skozi vse prvenstvo. S tem so tudi ponovili lanskemu uvrstitve.

Samo srečanje ni bilo preveč zanimivo, nekaj več ambi-



Trener Gaje Rajko Žeželj

cij je imela seveda Zarja, kar je tudi potrdila na igrišču z rezultatom. Zmaga ni bila nikoli v dvomu in domačini niso pokazali prav ničesar, da bi ogrozili našega vratarja.

Po prvenstvu čakajo zdaj zarjane se razni turnirji, ki bodo prav gotovo prinesli se kako zadoščenje in sezone bo v juniju konec.

Ce pregledamo opravljeno pot Zarje, lahko ugotovimo, da je v prvem delu prvenstva sestrkar zmaga in štiri krat izgubila. Zanimivo je, da je vse ključne tekme izgubila (Ponziana, Opicina, Olimpia, Mont. D. Bosco). Tako so fantje zbrali 18 točk.

Bolj si so bili v nadaljevanju in zmagali osemkrat,

enkrat remizirali in samo enkrat izgubili (Ponziana) in zbrali kar 25 točk. (d.gr.)

ZACETNIKI

Primorje Telital - Opicina 1:4 (1:2)

STRELEC: Stranj iz 11-m. PRIMORJE: Bernetic (M. kante), Milic, Stoka, Cecchi, Franco, Iozza, Ota, A. Milic, Pipan, A. Kante, stranj.

Tako visokega poraza si proeska ekipa ni zaslužila. V taboru Primorja pa z igro nekaterih posameznikov te ekipe niso zadovoljni, saj imajo neresen odnos do dela, kar se nato tudi pozna na igrišču. Gostje so prvi povedli, naša ekipa pa je izenacila po »čisti najstmetrovki«, ki jo je uspešno izvedel Stranj. Gostje so nato se dva gola dosegli iz protinapada, zadnje pa s precej dvomljive enajstmetrovke. Ze v nedeljo čaka Primorja tekma z vodilnim San Sergiom. Pri Primorju pričakujejo, da bodo pokazali večjo borbenost vseh igralcev, in ne samo nekaterih.

Zarja

v številkah

Zarja je zbrala 43 točk, dala je kar 87 (drugi najboljši napad), prejela pa 12 golov (druga najboljša obramba).

Najboljši strelci: Manzin 23 golov, Skrl 15, Ostrouska 9, Jan Gregori, Krizmancic in Spazzapan 7, Karis 5, Longo 4, Bercè 3, Primosi 2, Batti, Zornada in Damjan Gregori 1 in 2 avtogola.

Končni vrstni red: Ponziana 53, Opicina 48, Zarja 43 (87:12) in Olimpija 43, Montebello Don Bosco 30, Esperia 29, Costalunga 24, Chiarbola 22, CGS 11, Domio 10, Zaule 8.

MLADINSKE IGRE / V CECINI

Krasovka Sara Ciuffarin se je tudi letos izkazala

Vsredzavni finale mladinskih iger v namiznem tenisu za osnovnošolsko mladino, toskansko mesto Cecina spremeni v pravi praznik mladine. Tekmovanja za Trofejo Topolino spremlja se vrsta drugih prireditev v katero se vključijo tamkajšnji sportni, kulturni in politični dejavniki na celu z zupanom, ki prisostvuje sprevedu po mestnih ulicah z godbami in maskoto priljubljenega junaka Walt Disneyevih risank Mikimisko.

Iz vrst Krasa Telital si je pravico do nastopa v finalni fazi zagotovila Sara Ciuffarin, ki je sicer učenka petega razreda sole J. Kugy iz Opčin. Krasovka Sara je na letošnji finalni izvedbi v posameznih tekmovanjih dosegla 5. mesto, s čimer je ponovila lanski uspeh, vendar je tokrat tekmovala v višji starostni kategoriji.

Razen te dobre uvrstitve se je Sara Ciuffarin v Cecini proslavila se z osvojitvijo srebrne medalje v igri dvojic skupaj s sovrstnikom Enricom Esposito iz sole Suvich.

(J.J.)

bolj neverjeten, če vemo, da so naši igralci pripravili izredno število stoddostnih priložnosti, napadali od prve do zadnje minute, toda zoga ni hotela v mrežo. Gostje so dvakrat prišli pred vrata Gaje, enkrat so za las zgrešili, ko pa je manjkalo manj kot deset minut do konca, so s prostim strelom nepriznani prišli v vodstvo in ga s poztivovalno igro obdržali do konca.

Toda na koncu so slavili prav vsi: gajevci so proslavljali osvojitev naslova pokrajinskega prvaka, gostje pa so se veselili zmage, saj so edini uspehi premagati našo združeno ekipo. Na eni strani je bila

SMUČANJE / OPENSKI SK BRDINA NA ZAKLJUČNEM VEČERU PODAL OBRAČUN SEZONE

Kljub pomanjkanju snega dosegli vse zastavljene cilje

Nagrajevanje najuspešnejših članov

Prejšnji konec tedna se je z družabnim večerom v domu Brdina na Opčinah uradno zaključila zimska sezona Smučarskega kluba Brdina. Prisotnih je bilo veliko članov, katerim so podali obračun opravljenega dela. Kljub pomanjkanju snega je bil program izveden devetdesetodstotno. Najbolj aktivna je bila skupina najmlajših, ki je s trenerjem Tomislavom Omejcem prebila na snegu vsak konec tedna, od decembra do marca, kljub solskim obveznostim. Uspehi so bili logičen rezultat resnega dela in tudi zabave na snegu. Klub je letos tudi obogatil svoj tehnični kader z novim učiteljem smučanja, vaditelji pa so sodelovali tudi na seminarjih.

Ljubitelji smučanja so se izvrstno imeli na tradicionalnem zimovanju na Pohorju, nedelje pa so prebili na smučarskih izletih in se merili v različnih amaterskih tekmah. Brdina je letos tudi pripomogla k proslavljanju tridesetega Kraskega pusta, saj je ob tej priliki organizirala enotedenski ples v pokritem sotoru na Opčinah.

Sledilo je nagrajevanje najuspešnejših članov, ki so se izkazali na

društvenem tekmovanju. Tudi letos je to vključevalo vse tekme, ki so jih člani opravili skozi sezono in si iz tedna v teden kopicili točke v različnih kategorijah.

SK Brdina pa se že pripravlja na poletno delovanje: na programu je izlet v Gardaland (4/5/97), Kraski bike slalom, poletna smučarija ...

Lestvice društvenega tekmovanja 1996/97

Baby, zenske (letnik 88 in mlajši): 1. Neza Milic 49, 2. Lucija Milic 23, 3. Erika Ferluga 143, 4. Lara Skerl - Iskra 41.; **fantje:** 1. Danijel Simonettig 213, 2. Sasa Ferfolja 21, 3. Andrea Skerlavaj 67, 4. Lorenzo Perotti 58, 5. Marko Iskra Skerl 48.

Miske (86/87): 1. Mateja Piccini 505, 2. Maja Sancin 289, **miški:** 1. Andrej Marusic 620, 2. Olaf Simonettig 259, 3. Denis Polissa 256, 4. Jan Gustincic 36, 5. Denis Petrovci 44.

Deklice (84/85): 1. Zaneta Svara 370, 2. Roberta Puric 301, 3. Francesca Roncelli 19, 4. Jasmin Gustincic 17, 5. Katja Krizman 52, 6. Urška Daneu 39, 7. Lavinja Skerlavaj 29, 8. Federica Dercole 20; **dečki:** 1. Kristjan Ferfolja



62, 2. Peter Gustin 71, 3. Jurij Daneu 62.

Narascanjniki (82/83): 1. Erik Piccini 449, 2. Peter Ferluga jr. 107.

Mladinke (78 - 81): 1. Fjona Mezgec 150, 2. Martina Kufersin 129, Karin Mezgec 119, 4. Ivana Pahor 41; **mladinci:** 1. Massimiliano Simarelli 103, 2. Gabriel Talotti 62.

Clanice (62 - 77): 1. Valentina Suber 366, 2. Vanessa Mezgec 67, 3. Alenka Piccini 52, 4. Gabriella Perotti 21; **clani:** 1. Christian Volpi 494, 2. Peter Ferluga 369, 3. Giulio Taucer 101, 4. Marco Suber 86, 5. Alex Piccini 76, 6. Andrej Suligoy 70, 7. Renato Tomez 60, 8.

Gianluca Bellafontana 57.

Dame (59 in starejše): 1. Alda Suber 140, 2. Natasa Volpi 76, 3. Morana Ferluga 61, 4. Suzana Gustin 58, 5. Melita Puntar 36, 6. Nada Svara 34, 7. Edda Skerlavaj 77, 8. Patrizia Puric 67, 9. Natasa Smotlak 58, 10. Meri Popovic 29.

Amaterji (52 - 61): 1. Dolfi Puric 133, 2. Marco Piccini 78, 3. Elio Roncelli 29, 4. Edi Ferluga 83, 5. Angelo Perotti 73, 6. Fabio Ruzzier 20.

Veterani (1951 in starejši): 1. Rado Suber 257, 2. Milan Skabar 127, 3. Sasko Ferluga 55, 4. Edi Bratos 30, 6. Sergio Ferluga 16. (BST)



ODBOJKA / V 1. MOŠKI DIVIZIJI

»Stari mački« za mlado Slogo B

Združena ekipa v polfinalu z Old Cats
Med ženskami borovke še na 1. mestu1. MOSKA DIVIZIJA
Skupina A
Area Immobiliare - Sloga B 1:3 (15:11, 10:15, 14:16, 13:15)

SLOGA: Mikol 7+18, Milic 2+0, Drasic 9+16, Savarin 0+0, Mauri 3+6, Jančar 2+3, Stopar 0+0, Peterlin 4+1, Pecar.

Z zmago v zadnjem kolu je združena ekipa zaključila drugi del prvenstva nepremagana in si tako zagotovila prvo mesto v skupini. Na takšen način so Drasicevi varovanci (na sliki) presegle najbolj znana pričakovanja. Treba je namreč reči, da Sloga B sestavlja zelo mladi igralci, ki jih je društvo vpisalo v prvenstvo 1. moske divizije le, da bi si nabralo čimveč izkušenj. Nihče pa si ni še zdaleč pričakoval, da bodo lahko dosegli tako dobre rezultate. V soboto so slogasi odpravili Areo Immobiliare in se tako oddolžili za poraz v prvem delu prvenstva. Area je sicer igrala brez svojega najboljšega tolkača, naši pa so kljub temu dobrega nasprotnika preveč podcenjevali in tako so zmago osvojili s težavo. V tretjem in četrtem setu je nasprotnik izgubljal s 14:12 in 13:11, kar pa jih ni portilo in z veliko zagrizenostjo so osvojili oba seta in tekmo. Sedaj čaka združeno ekipo polfinalna tekma proti drugouvrščenim skupine B, to je Old Cats. Upajmo, da bodo fantje še naprej tako presenečali.

Sloga B - Virtus 3:1 (11:15, 15:10, 15:9, 15:8)

Sloga: Mikol 4+12, Milic 2+1, Drasic 5+8, Savarin 0+2, Mauri 5+4, Jančar 6+4, Stopar 0+0, Peterlin 4+3, Pecar 0+0.

V zaostali tekmi predzadnjega kola redne faze prvenstva, so igralci Bora in Sloge brez vseh težav premagale zadnjeuvrščeno moštvo.

Ostala izida 10. kola: Volley club A - Computer Discount 3:0, Virtus - Le Volpi 0:3. **Končni vrstni red:** Sloga B 16, Area Immobiliare in Le Volpi 14, Volley club A 10, Computer Discount 6, Virtus 2.

Skupina B
Sloga A - Volley Club 3:0 (15:5, 15:3, 15:9)

Sloga A: M. Maver, Volcic, Mijot, Spetic, Pertot, Veljak, A. Maver, Furlani, Danieli, Jagodic in Micalessi.

Sloga A je v zadnjem kolu dosegla še eno lahko zmago in prepričljivo premagala ekipo Volley Club. Ta slogasem vsekakor ni bila dorasla in je nekaj več točk v tretjem setu dosegla bolj kot po lastni zaslugi zaradi sloginih napak. (Andrej Maver)

Ostala izida 10. kola: Old Cats - Sgt 3:0, Prevenire - Rigutti 0:3. **Končni vrstni red:** Hammer Rigutti 20, Old Cats in Sloga A

14, Prevenire 8, Sgt 4, Volley club B 0. **Polfinalna para končnice:** Sloga B - Old Cats, Area Immobiliare - Rigutti.

1. ŽENSKA DIVIZIJA

BOR - Killjoy 3:0 (15:9, 15:13, 15:11)

BOR: Azman 6+5, M. Flego 8+2, J. Milicevič 1+2, Bogatec 1+2, Macho 7+2, Sadlowski 1+0, Rogelja, Sternad, I. Flego, Z. Milicevič

Borovke so premostile še zadnje oviro pred odličnim srečanjem z ekipo Sant'Andrea (najprej jih čaka še dvoboj z zadnjeuvrščeno Julijo, ki jim ne bi smel ustvariti velikih težav). Tekma ni bila na zelo visoki ravni, obe ekipi nista igrali najbolje, čeprav so bile končnice setov precej zanimive, saj sta se takrat obe ekipi močno trudili, da bi osvojili set. Vseeno pa ni bila zmaga Svetovancank nikoli v dvomnem razen v drugem setu, ko je Killjoy vodil že s 13:10. Razlika med ekipama je bila v glavnem v napadu, v ključnih trenutkih pa je prišla na dan večja izkušnost Azmanove in Flegove. Bor je vsekakor kljub slabši igri, na katero so verjetno vplivale tudi jutranje ure, svoj cilj dosegel, saj je nasprotnice premagal brez izgubljenega niza. Naj se povemo, da sta ekipi srečanje odigrali v zelo mrzli telovadnici, ker je bilo ogrevanje pokvarjeno. (T. G.)

Breg - PT Computer Discount 3:1 (10:15, 15:4, 15:0, 15:8)

BREG: D. in M. Zeriali, Sturman, Sancin S. Druzina, U. in I. Pettiroso, Laurica, in N. Canziani.

Gostje so potrebovale zmago, saj so na lestvici v kritičnem položaju. Tekma sama je potekala v eno smer, razen prvega seta, v katerem so Brezanke razočarale. Vseskozi so vodile in obdržale prednost, četudi minimalno, do rezultata 10:8. nakar so popustile v obrambi in napadu in nasprotnicam pustile set. V nadaljevanju so se naše igralkice umirile in dale od sebe vse, kar so zmogle, predvsem v napadu in obrambi in brez težav osvojile tekmo. V vseh setih so na igrišče stopile vse razpoložljive igralkice in enakovredno prispevale k zmagi. (Lela)

Virtus - Kontovel 3:2 (15:11, 12:15, 15:8, 5:15, 16:14)

KONTOVEL: Cerne, Sossa, Jagoda in Nastja Milic, Svara, Stoka, Battigelli, Vitez.

Kontovelke so dozivele nepotreben poraz proti objektivno sibkejšemu nasprotniku. Zaigrale so zelo nihajoče, kar je delno lahko tudi posledica slabega treniranja med tednom zaradi solskih izletov, vendar pa gotovo tudi podcenjevanja. Se posebej je Kontovelkam lahko zal za tie break, v katerem so celo vodile s 6:0. S tem porazom si je Kontovel napravil možnost, da bi

si matematično zagotovil obstanek že dve koli pred koncem prvenstva.

Ostali izid: Sant'Andrea - Julia 3:0. **Vrstni red:** Bor 24, Sant'Andrea 22, Killjoy in Breg 14, Kontovel 10, Pallavolo Trieste in Virtus 6, Julia 0.

2. ŽENSKA DIVIZIJA

Skupina B
Breg - Area Immobiliare 3:1 (13:15, 15:5, 15:10, 15:12)

BREG: Bet, Zerjal, Irina, Jelka in Martina Sancin, Rodella, Cossutta, Mingot.

Brezanke so prvenstvo končale s četrto zmago. Zadnjeuvrščena Area jih je v prvem setu presenetila, porazu pa so predvsem botrovale napake Brezank na servisu, ki pa so v naslednjem setu nadigrale nasprotnice. Zadnja dva seta sta bila bolj izenačena, čeprav so bile gostiteljice stalno v vodstvu. Obracun Brezank ni negativen, možnost nastopanja v play offu pa so si pripravile predvsem s slabimi nastopi v prvem delu prvenstva. (Noemi)

Ostali izid 10. kola: Sgt - Vel Volpi 3:0, Sloga je bila prosta. **Končni vrstni red:** Sloga 12, Sgt 10, Breg 8, Le Volpi 6, Area Immobiliare B 0.

Polfinalna para končnice: Prevenire - Sgt, Sloga - Altura.

ODBOJKA / NARAŠČAJNICE

Val MTI v finalu

Farra - Val MTI 0:3 (8:15, 9:15, 7:15)

VAL MTI: Sosol, Ursic, Cej, Cumin, Del Fabbro, Plešnicar, Figelj, Simcic, Jakin, Kuštrn, Cernic, Bressan.

Odbojkarice Vala MTI se bodo 25. maja v Cervinjanu z Villessejem pomerile za naslov goriškega pokrajinskega prvaka med naraščajnicami. Po zmagi v prvi polfinalni tekmi s Farro v domaći telovadnici z 2:1 so namreč mlade Goricanke slavile tudi v Fari in se tako zasluženo uvrstile v pokrajinski finale.

Na povratni tekmi je bila premoč valovk se bolj očitna. Samo v prvem setu, po vodstvu Vala s 6:0, so naraščajnice Farre reagirale in izenačile na 8:8, toda nato so valovke z delnim izidom 7:0 zlahka dobile prvi set. Nadaljevanje je bilo povsem v rokah nasih deklet, ki so brez večjih težav tekmo pripeljale do uspešnega konca. Vsekakor je treba povedati, da so tokrat zaigrale zelo dobro v obrambi, tudi blok je bil precej učinkovit, na igrišču pa so se zvrstile vse razpoložljive igralkice.

Z uvrstitvijo v finale so pri Valu dosegli prvi cilj v tej kategoriji. Naloga v finalu bo sicer precej težja, nikakor pa ne neizvedljiva.

ODBOJKA / NARAŠČAJNICE NA TRŽAŠKEM

V četrtfinalu Kontovelke proti Area Immobiliare B in derbi Sloga A - Breg

Sokol, Bor in Sloga B v tolažilni skupini

Koncal se je redni del prvenstva in znani so tudi že četrtfinalni pari. Le-ti so: Kontovel - Area Immobiliare A, Altura - Virtus, Sloga A - Breg, Area A - Oma A. Od nasih šest sesterk se jih je torej kar tri uvrstilo v končnico za naslov in to v konkurenci dvajsetih mladih sesterk. Četrtfinalne tekme bodo morale odigrati med 2. in 10. majem.

Skupina A
Sloga B - Virtus A 0:3

(6:15, 6:15, 1:15)

SLOGA B: Dessi, Gantar, Kralj, Malalan, Pohlen, Sossi, Sinigoi, Wehrenfenig.

Tudi mlade igralkice Sloge B so končale z nastopi. Prvouvrščenim Virtus je bil seveda premočan nasprotnik, da bi lahko upale na uspeh. Vendar so se mu v prvem in drugem setu upi-

rale, kolikor so zmogle. V tretjem pa je začel pešati sprejem, kar je Virtusu še olajšalo pot do zmage. Kljub vsemu je slo za kar soliden nastop nasih igralk, ki so se enkrat dokazale, da so v teku te sezone lepo napredovale. (Inka)

Ostali izid 10. kola: Sgt - Altura B 2:1

Končni vrstni red: Virtus A 22, Area A 15, Altura 8, Sloga B in Sgt 6.

Skupina B

Area B - Sokol 1:2 (9:15, 11:15, 15:7)

SOKOL: Semi, Lansetti, Kosuta, Gruber, Kodrič, Zuzic.

Sokol je tudi v povratnem delu premagal Areo in tako potrdil, da je njegovo tretje mesto povsem zaslužen. Združena ekipa Kontovela in Sokola je igrala mirmo in borbeno in prepričljivo osvojila prva dva seta, ki sta se oddolžala o končnem vrstnem redu. Zmaga je se toliko bolj dobrodošla, če vemo, da je Sokol nastopil okrnjen. Pohvalo zasluži Lisa Gruber, ki ponavadi manj igra, tokrat pa je dala vse od sebe in povsem zadovoljila.

Kontovel - Altura A 2:1 (15:2, 15:10, 13:15)

KONTOVEL: Hrovatin, Antonini, Guštin, Starc, Vitez, Sossa, Praselj.

Tekma je odločala o prvem mestu v skupini, Kontovelke pa so potrdile, da so boljše od Altura. V prvem setu so namreč povsem nadigrale nasprotnice, v drugem pa so visoko povedle z 9:2. Odtlej, pa do konca tekme, Kontovelke niso več igrale, kot zmorej, kar pa jim ni preprečilo, da bi vseeno osvojile drugi set, potem ko je Altura celo izenačila 10:10. Tretji set ni več odločal o

ničemer, bil pa je zelo izenačen, na koncu pa je častno točko osvojila Altura.

Ostali izid 10. kola: Azzurra - Virtus B 0:3. **Končni vrstni red:** Kontovel 27, Altura A 26, Sokol 16, Area B 15, Virtus B 6, Azzurra 0.

Skupina C
OMA B - Sloga A 0:3

(3:15, 0:15, 1:15)

Sloga A: Calligaris, Corretti, Hrovatin, Maurel, Si-meone, Udovic, Zagar.

Zadnji nastop v izločilni fazi je za Slogo A predstavljala gola formalnost. OMA B, ki je med skromnejšimi ekipami, naše ni mogla ogroziti in tekme je bilo zelo hitro konec. Sloga A se je tako uvrstila v play-off, saj je osvojila prvo mesto v svoji skupini. Sicer se ji bo z enakim številom točk pridružila verjetno se Area Immobiliare C, vendar ima Sloga boljše količnik v setih. (Inka)

Ostali izid 10. kola: Virtus C - Area C 0:3. **Končni vrstni red:** Sloga A 20, Area C 17, Ricreatori B 11, Oma B 5, Virtus C 1.

Skupina D

Breg - Ricreatori B 2:1

(15:12, 0:15, 15:7)

BREG: Gregori, Zerjul, Benedetti, Koren, Capponi, Pleterssek, Spetic, Ferluga, Blasevich, Zobin in Bersan.

Brezanke so na eni ali na drugi način izpolnile zastavljeni cilj, saj so se uvrstile v play-off. Za to jim je treba čestitati. Največja napaka, ki jo morajo odpraviti pa je nestalnost. Da je res tako, je dovolj da pogledamo rezultat drugega seta. (Andrej Maver)

Ostali izid 10. kola: Oma A - Sant'Andrea 3:0, Bor prost.

Končni vrstni red: Oma A 23, Breg 13, Bor 10, S.Andrea 9, Ricreatori B 5.

KOŠARKA / NARAŠČAJNIKI

Intermuggia boljša od Bora A

Milijčani so si zagotovili 2. mesto

Bora A Ediauto - Intermuggia 50:69 (23:35)

BOR: Tolentino 2, Gaburro 2, Stokelj 26 (8:16), Cossutta 3 (1:2), Krmec, Kodrič 2 (0:1), Lovriha 12 (4:7), Romano 3 (1:2), trener Krecic; SON: 20.

Borovi naraščajniki iz A ekipe so v zaostali tekmi morali priznati premoč Intermuggie, ki si je s tem zagotovila drugo mesto in bo skupaj z Don Boscom sodelovala še v deželni fazi. Borovci so se včeraj sicer borili, toda storili so preveč napak, da bi lahko presenetili solidnega nasprotnika. Milijčani so takoj povedli in v 14. minuti so vodili že s 33:16. Do konca polčasa so plavi sicer nekoliko zmanjšali zaostanek, toda takoj po odmoru je Intermuggia spet povedla s 15 do 20 točkami in zanesljivo zmagala.

Bor B Autocarozzeria Boris - Ferroviario 65:98 (23:47)

BOR: Mirceta 5, Lombardo 23, Milosevic 4, Premru 26, Druzina 6, Verri 11, Sarcia. Trener: Jogan. PON: Milosevic; SON: 15, 3T: Lombardo 1.

Borovci B ekipe so v tem kolu kljub porazu zadovoljili, saj so se petouvrščenemu Ferroviariu skozi vse srečanje dobro upirali. Seveda zmaga železnicev ni bila nikoli v dvomu, toda kljub temu so lahko naši glede igre zadovoljni, kajti večkrat so ogrozili predvsem tega kot običajno nasprotnika peterko. Po zadetih kosih sta kot običajno izstopala Lombardo in Premru. Vsa ekipa pa zasluži pohvalo za prepričljiv nastop in prikazano požrtvovalnost. (Niko)

Ostali izidi 9. kola: Santos - Don Bosco B 58:87, Don Bosco A - Ottica Ziglio 153:30, Kontovel ni igral. **Vrstni red:** Don Bosco 38, Intermuggia 30, Kontovel in Bor Ediauto 28, Ferroviario 22, Libertas in Don Bosco B 16, Santos in Servolana 8, Bor Autocarozzeria Boris 4, Ottica Ziglio 0.

KOŠARKA / V MLADINSKIH PRVENSTVIH DEČKOV IN »PROPAGANDA« NA TRŽAŠKEM

Polet Metra jutri proti vodilemu Don Boscu
Bor Dentalax klonil Sgt

DEČKI

V tem prvenstvu igralci Poleta Metra se vedno zavzemajo drugo mesto. Kot smo že poročali so prejšnji teden s stotico premagali Barcolano, že jutri pa se bodo ob 16. uri v Dolini pomerili z vodilnim Don Boscom. V preteklem kolu pa sta Kontovel in Bor ostala praznih rok.

SGT - Kontovel 95:78 (46:39)

KONTOVEL: Rogelja 6, Cernjava 4, Zavaddal 5, Budin, Razem 23, Nabergoj 29, Emili 2, Sossi 3, Stoka 2, Matiacic 4, trener Sila.

PON: Nabergoj.

Kontovelci so zelo spodbudno začeli in v prvi četrtini vodili z 22:21. Tudi v drugi četrtini so bili povsem neakovredni gostiteljem. Le-ti pa so prevzeli pobudo v svoje roke v tretji četrtini, ko so si nabrali veliko prednost in so jo nato ohranili tudi do konca srečanja.

Od posameznikov bi tokrat pohvalili Zigo Razma, sicer si tudi ostali zaslužijo pohvalo za

igro v napadu. V obrambi pa bo potrebno še mnogo dela.

Libertas - Bor 86:69 (38:25)

BOR: Mirceta 12, Floridan 22, Milosevic 5, Premru 17, Krcalic 3, Druzina, Dedagic 8, Krizmančic 2, Sedmak. Trener: Jogan; PON: Dedagic, Krcalic in Druzina. SON: 33.

Borovi dečki so na pomembni tekmi v boju za četrto mesto zaradi slabe igre v prvem polcasu nerodno podlegli enakovrednemu Libertasu katerega so sicer v prvem delu prvenstva zanesljivo premagali. Tekma se je že kot rečeno oddolila v prvih dveh četrtinah, ko so se pri domačinih izkazali Fabiani, Mistretta in Musella, našim pa nikakor ni slo od rok. Po odmoru so bili Svetovancani sicer enakovredni nasprotnikom, zlasti po zaslugi Floridana in Mircete, toda žal jim to ni zadostovalo, da bi nadoknadili zamujeno. (Niko)

Ostali izid: Barcolana - Polet Metra 88:102. **Vrstni red:** Don Bosco 28, Polet 26, Sgt 24, Poggi



22, Libetras 20, Bor 18, Barcolana, Ferroviario in Konotvel 8, Servolana 2, Santos 0.

PROPAGANDA

Finalna skupina
Bor Dentalex : SGT A 59:96 (27:53)

BOR: Floridan 12, Kemperle 7, Peric 9, Pozar 7, Jevnikar, Dolhar 3, Kralj 16, M. in J. Rebula, Madonia 3, Sancin 2, Novak. Trener: Corbatti.

Vodilni SGT A je Borovcem zadal drugi prvenstveni poraz. Ob tem so se verjetno razblinile tudi sanje nasih za osvojitve končnega 1. mesta. Corbattijsva posadka (na sliki) je tokrat prekomerno občutila odsotnost Diega Pozarja, Baruce in Zanona. Tudi

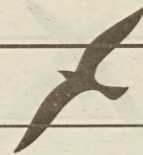
pristni posamezniki pa se niso kaj prida izkazali, tako da so imeli gostje, pri katerih je kar 7 igralcev preseglo mejo 10 točk, razmeroma lako pot do zmage. Med posamezniki bi omenili le mladega Ivana Kralja, ki pa jasno sam ni zadostoval za ekipni uspeh. V prihodnjem kolu bodo Borovci v petek, 25. aprila igrali doma proti Poggiju. (Niko)

Vrstni red: Sgt A 10, Don Bosco 8, Bor Dentalex in Sgt B 4, Ferroviario in Poggi 0.

Tolazilna skupina

Jadran - Azzurra 26:79

JADRAN: Sancin, Corbatti 5, Vodopivec 8, Schillani 1, Milic 1, Damin, Coletta. Mauri, Daneu, Rebecchi 2, Malalan 4.



V petek v Ljubljani »Kopenhavnski dečki«

Ljubitelje ubranega zborovskega petja bo nedvomno zanimal koncert evropsko uveljavljenega deskega pevskega zbora »Kopenhavnskih dečkov«, ki bodo v petek, 25. aprila nastopili v ljubljanski Franciskanski cerkvi. Mali pevci iz Kopenhavna so na evropski turneji, ki so jo pričeli v estonskem Tallinu in bodo, po koncertu v Ljubljani, nadaljevali v Salzburgu in Pragi. Ljubljansko gostovanje, ki v oviru evropske turnee spočetka ni bilo predvideno, je priredilo Društvo slovensko danskega prijateljstva v sodelovanju z župnijskim uradom Franciskanske cerkve. Ponuja se torej enkratna priložnost za širsi krog občinstva: kvalitetni koncert ugledanih glasov 38 trinajstletnikov, katerim se na koncertnih nastopih običajno pridružuje 16 odraslih pevcev, nekdanjih »dečkov«.

Zbor »Kopenhavnskih dečkov« se v vrhunsko pevski in glasovni izdelanosti in pripravljenosti ponasa z bogatim repertoarjem široke palete renesančnih glasbenih stvaritev da Palestrine, Monteverdija, Lottija z moteti in z izborom danskih ljudskih pesmi ter se enakovredno kosa z deskimi zbori z Dunaja, Cambridgea, St. Peterburga, Princzaetona in Tolza. Ustanovljen je bil leta 1924 na glasbeni soli Sankt Anna Gymnasium v kopenhavnski četrti Valby, ki tradicionalno neguje desko, deklisko in mladinsko zborovsko petje. Od vsega začetka je obveljala stroga selekcija vokalno najbolj talentiranih elementov, od katerih na koncertih nastopajo le najboljši. Pevske vaje imajo vsak dan, zato uspehi niso izostali. Od leta 1932, ko je zbor začel koncertirati v kraljevski kapeli v Kopenhavnu, je njihov sloves in ugled dosegel svetovno raven, o čemer pričajo laskave ocene in priznanja na vseh nastopih doma in po svetu.

Zbor »Kopenhavnskih dečkov«, ki ga glasbena kritika uvršča v sam evropski vrh otroškega zborovskega petja, je navdušil, poleg domačega, koncertno občinstvo skoraj vse Evrope, Amerike in Dalnjega vzhoda, ki ni stedi s pohvalami. Velike zasluge za sloves mladih danskih pevcev imajo pevovodje, ugledna imena iz sveta danske glasbe: Morgens Voldike, Niels Møller in Per Enevold, od leta 1991 pa priznani dirigent Ebbe Munk, cigar zasluga je, da je v zadnjih letih popeljal zbor na številne turnee srom po svetu.

Sloves, ki spremlja »Kopenhavnske dečke« in njihovo ubrano petje je jamstvo, da se bo v petek, 25. aprila, zgrnila v ljubljansko Franciskansko cerkev velika množica oboževalcev lepega zborovskega petja. In bila bi škoda, da se koncerta ne bi udeležila tudi publika iz zamejstva. Nastop Kopenhavnskih dečkov je napovedan za 20. uro.

Lojze Abram

Pogovor o temi »Otroci in kultura«

V Cankarjevem domu bo jutri ob 10. uri predstavitev in pogovor o temi »Otroci in kultura«. Svoje delo in izkušnje bosta predstavila dr. Henning Doehweih, vodja Danskega kulturnega instituta na Dunaju in Irene Pederson, ustvarjalca in pedagoginja na področju otroške kulture na Danskem.

O slovenskih izkušnjah pri delu z otroki pa bodo govorili: Mojca Horvat, vodja plesnega kluba Mojca Dancers, Vildana Repše, vodja glasbenega ateljeja Tartini, Kristina Kovacic vodja Pikinega festivala v Velenju, Irena Rajh, vodja lutkovnega gleda-

lišca Fru-Fru, Igor Stromajer, režiser in pedagog Dramske sole Barice Blenkus, Teja Valencić z ministrstva za solstvo in Vika Potočnik, predsednica Zveze prijateljev mladine Slovenije. Pogovor bo vodila gledališka igralka Barica Blenkus.

Danes v ljubljanski Drami premiera Svetinove igre Tako je umrl Zaratustra

Uprizoritev z Grumovo nagrado (za najboljšo slovensko dramsko besedilo v letu 1996) ovenčane "oslovske zaloigre" pesnika in dramatika Iva Svetine Tako je umrl Zaratustra v ljubljanski Drami (premiera bo danes, 23. aprila) je za pripravljalce, režiserja Janeza Pipana in igralski ansambel na čelu z Borisom Cavazzo velik izziv: dramsko delo je dialog z Nietzschejem ter poetična interpretacija tragičnega izida in posledic enega temeljnih mitov o Nadcloveku z začetka tega stoletja, ki se konec stoletja izkaze kot (se ena) utopija; je tudi "po formi cisto" in v specifičnem pesniškem jeziku napisano delo, pri katerem se je režiser trudil, da bi mu ostal veren in da bi enako polno zazivel tudi na odru. Temeljni izziv Svetinovega "nadaljevanja" in obdelave teme pa je poskus formulacije umetniškega odgovora na vprašanje, kaksna ideja je bila to, ki je v tem stoletju v svojem dopolnjevanju povzročila toliko gorja, kot ga je...

Zaratustra je četrti veliko odrsko delo Iva Svetine, danes enega najpomembnejših slovenskih sodobnih dramatikov, ki je pred skoraj tremi desetletji kot pesnik svojo ustvarjalno pot začel prav v ljubljanski Drami (1968 - literarni večer skupine 442).

Režiser je se poudaril, da so vloge natančno in pretehtano zasledili. Da bi naslovno lahko odigral Boris Cavazza so začetek priprav, načrtovan za začetek sezone, premaknili v pomlad; Brane Sturbej se (v vlogi Orla) znova pojavlja na odru ljubljanske Drame, Jette Vejrup Ostan (kot gostja) ni po naključju prav Amesha (mati Zurvana, sina Zaratustre), saj po besedah avtorja in režiserja predstava poustvarja razen dialoga med zgodovinskimi obdobji tudi "govorico med Severom in Jugom oz. Vzhodom in Zahodom".

V drugih vlogah se bodo predstavili se Sasa Pavček (Zaratustrova senca), Silva Cusin (Kaca), Jernej Sugman (Osel), Bojan Emersič (Vrvohodec, ki je od mrtvih vstal), Zvone Hribar (Grabavec), Marko Okorn (Berac), Vojko Zidar (Pastir), Gregor Baković (Zurvan), Nataša Ralijan (Sela, hči pušcave). Se pripravljen gledališki list vsebuje tudi prvič objavljeno celotno besedilo drame, kar - upošteva dejstva, da je bilo dokončano pred več kot dvema letoma in lani nagajeno -, ni ravno v kompliment slovenskim založnikom. (STA)

V Portorožu razstava obalnih likovnih umetnikov

V Beli dvorani Avditorija v Portorožu bo jutri, 24. aprila, ob 20. uri odprtje razstave obalnih likovnih umetnikov. Razstavo bo odprl likovni kritik Mehmedović, na ogled pa bo do 7. maja vsak dan od 18. do 20. ure. Svoja dela razstavljajo Zvest Apollonio, Matejka Belle, Boris Bencić, Jure Cihlar, Anton Flego, Janko Kastelic, Ljerka Kovač, Jana Omerza Krizaj, Mira Licen Krmpotić, Janez Lenassi, Erik Lovko, Janez Matelič, Milan Percan, Majda Skrinar, Viktor Snoj in Tomo Vran.

V Sezani predstavitev trijezične pesniske zbirke Josipa Ostija

Jutri, 24. aprila ob 18.30 bo v Kulturnem centru Srečka Kosovela v Sezani predstavitev trijezične (v bosansčini, slovensčini in italijansčini) pesniske zbirke Josipa Ostija S starim zlatom spominov (Sa starim zlatom uspomena) (Con l'oro antico dei ricordi), ki je izšla pri italijanski založbi Venilia Editrice Montemerlo Padova (založnik Giacomo Luzzagni). Pesmi je prevedel v slovenski jezik Jure Potokar, v italijanski pa Jolka Milic, ki je tudi uredila zbirko. Na predstavitvi bosta sodelovala prof. Jože Pirjavec in pisatelj Marjan Tomšič, pesmi pa bo v slovensčini in italijansčini brala Alda Sosic. Ob tej priložnosti bodo odprli tudi razstavo slik Klavdija Tutte.

Umor v katedrali na odru MGL

Najslavnejše gledališko delo pesnika in dramatika Thomasa Stearnsa Eliota (1888 - 1965) Umor v katedrali (praizvedba leta 1935), obenem eno tematsko najtežjih, bo navzlic poskusom, da bi ga uprizorili v kateri od ljubljanskih cerkva, jutri premierno na ogled na odru Mestnega gledališča ljubljanskega (MGL). Režijo so zaupali mlademu Jerneju Lorenciju - doslej se je izkazal s Sofoklovo Antigono in Brechtovim Baalom -, ki pred svojim tretjim zahtevnejšim projektom pravi, da je po občutju bolj naklonjen klasični gledališča, kot režiser pa v bistvu dela eno samo predstavo z več postajami. Igralec Tone Kuntner pa poudarja svoj, skoraj ljubezenski odnos do vloge nadškofa Thomasa Becketa "do drame našega casa, nase in moje igre". (STA)

Razstava Egona Schieleja v Cankarjevem domu

V Galeriji Cankarjevega doma je bila včeraj svečana otvoritev razstave del slovitega avstrijskega ekspresionista Egona Schieleja. Razstava predstavlja prvi projekt Cankarjevega doma v okviru Evropskega meseca kulture, na njej pa si bo mogoče ogledati 95 risb in akvarelov v kronološkem razponu od zgodnjih do poznejših del; med njimi so zlasti številni za Schieleja značilni akti, portreti in avtoportreti. Razstavo, ki bo na ogled do 15. junija, je slovesno odprl avstrijski veleposlanik v Ljubljani, dr. Gerhard Wagner.

Egon Schieleja, virtuoznega risarja in kolorista svoje občutljivosti, sodobni poznavalci skupaj z nekoliko starejšim Oskarjem Kokoschko uvrščajo med pionirje avstrijskega ekspresionizma. Svojo kratko slikarsko kariero, ki jo zaznamuje prepletenost nemškega ekspresionizma in dunajske secesije, je Schiele začel leta 1906 na dunajski Akademiji lepih umetnosti.

Schielejeve vznemirljive in fascinantne podobe, v katerih je izražal pogled na svet, kjer je življenje nič drugega kot tragedija, ki najde svoj odgovor v smrti, so se danes enako žive in relevantne, saj se je v zadnjih letih, v vznemirljivem času preloma stoletja in tisočletja, znova vzbudile živahno zanimanje za njegov obsežen opus - bogato dediščino osemindvajsetletnega umetnika - in iskreno občudovanje njegove ustvarjalne energije. Temu duhu sledi tudi prva predstavitev tega nadvse zanimivega avstrijskega umetnika v Ljubljani. (STA)

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom

Danes, 23. t. m., ob 16. uri (red H): W. Shakespeare »Kralj Rihard tretji«, predstava v koprodukciji SSG in PDG. Režija Mile Korun. Ponovitev jutri, 24. t. m., ob 16. uri (red G).

Gledališče Verdi

Dvorana Tripicovich Opera in baletna sezona 1996/97

V torek, 29. t. m., ob 20. uri (red A) premiera Rossinijeve opere »Siviljski brivec« (Il barbiere di Siviglia). Direktor Julian Kovatchev. Ponovitve: sredo, 30. t. m., ob 20. uri (red B); petek, 2.5., ob 20. uri (red C); v soboto, 3.5., ob 20. uri (red L); v nedeljo, 4.5., ob 16. uri (red G); v torek, 6.5., ob 20. uri (red E); sredo, 7.5., ob 20. uri (red F); četrtek, 8.5., ob 20. uri (red H); v soboto, 10.5., ob 17. uri (red DS); v nedeljo, 11.5., ob 16. uri (red D). Pri blagajni Dvorane Tripicovich (urnik 9-12, 16-19) je v teku predprodaja vstopnic za vse predstave.

Gledališče Rossetti

TS Festival

Danes, 23. t. m., ob 21. uri v gledališču Rossetti gostovanje gledališča Teatro Popolare iz Rima »Mai stata sul cammello« Alda Nicolaja. Nastopa Adriana Innocenti.

Jutri, 24. t. m., ob 18. uri v gledališču dei Fabbri »Ma cos'è questa crisi?« Enrica Protti; ob 20.30 v gledališču Rossetti »Desideri mortali« tekst in režija Ruggero Cappuccio; ob 22. uri v Avditoriju Muzeja Revoltella »Chi ha paura del lupo cattivo« Enrica Luttmanna. Za abonente stalnega gledališča je vstop prost.

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Miela: »Made in England« - danes, 23. t. m., ob 18. uri film »The Commitments«, ob 20. uri »The Snapper«, ob 22. uri »The Van - due sulla strada«.

V teku je predprodaja vstopnic za predstavo Stalnega gledališča F-JK »Irma la dolce«, ki bo na sporedu od 28. maja do 8. junija.

Gledališče Cristallo - La Contrada

Gledališče Cristallo sporoča, da bo zaradi tehničnih problemov premiera predstave »Gente di facili costumi« gledališča Carcano iz Milana v soboto, 3. maja namesto v petek, 2. maja, kot napovedano.

GORICA

Kulturni center »Lojze Bratuz«

V ponedeljek, 28. (red A) in v torek, 29. t. m., (red B), ob 20.30 gostovanje SSG in PDG s tragedijo »Rihard Tretji«.

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

Danes, 23. t. m., ob 20. uri film »Seme zla«. Ponovitev jutri, 24. t. m., ob 20. uri. V soboto, 26. t. m., ob 20. uri proslava ob Dnevu upora proti okupatorju in 50-letnici priključitve Primorske Sloveniji.

PORTOROŽ

Avditorij

V petek, 25. t. m., ob 20.30 in v nedeljo, 27. t. m., ob 18. uri in ob 20.30 film »Mars attacks« (Mars napada). V soboto, 26. t. m., ob 20.30 področno srečanje folklornih skupin v organizaciji KUD Karol Pahor iz Pirana.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Danes, 23. t. m., ob 19. uri v Klubu CD okrogla miza »Spolnost in strpnost«, ob 19.30 v Kosovelovi dvorani večer v skladateljico Ursko Pompe. Jutri, 24. t. m., ob 10. uri okrogla miza o otroški kulturi v Evropi; ob 19.30 v Gallusovi dvorani za oranžni abonma I. in II koncert Orkestra slovenske filharmonije.

GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Glasbena matica - Koncertna sezona 1996/97

Kulturni dom

V torek, 29. t. m., ob 20.30 nastop Slovenskega kvinteta trobil iz Ljubljane. Na programu Purcell, Clarke, Forsyth, Barber, Bizet, Bach, Merku in Gershwin.

Gledališče Rossetti

Danes, 23. t. m., ob 18. uri koncert gojencev Konservatorija G. Tartini. Vstop prost.

ZGONIK

Sportno-kulturni center

V petek, 25. t. m., ob 17. uri koncert Trzasknega partizanskega pevskega zbora ob 25-letnici zbora in ob praznovanju Dneva vstaje.

GORICA

Kulturni dom

Jazz srečanja: danes, 23. t. m., ob 21. uri kon-

cert Davida Murray in Aki Takase.

V ponedeljek, 28. t. m., ob 20.30 nastop Slovenskega kvinteta trobil iz Ljubljane. Na programu Purcell, Clarke, Forsyth, Barber, Bizet, Bach, Merku in Gershwin.

SCGV Emil Komel Koncertna sezona 1996/97

V soboto, 17. maja, ob 19.30 »Dobar večer, tu Srednja glazbena škola Pavel Markovec Zagreb«.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

Jutri, 24. t. m., ob 20.30 za ciklus »Contaminazioni« koncert Ensemble Miche van Hoeckea.

NOVA GORICA

Na gradu Dobrovo bo v petek, 25. t. m., ob 20. uri, za 7. koncert abonmajskega cikla komorne glasbe, nastopil Zagrebski kvarter saksofonov, umetniški vodja Dragan Sremec.

RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Rizarna: do 15.5. je na ogled razstava umetnika Zorana Musica. Urnik: 9-18; ob nedeljah in praznikih 9-13; zaprto ob ponedeljkih.

Miramar - Skulptura v parku: na ogled je razstava del slikarjev-kiparjev A. Cavaliere, C. Ciussi, B. Munari, M. Staccioli in N. Zavagno, ki jo organizirajo Trgovinska zbornica, trž. turistična ustanova, Studio Bassanese Združenje Eos pod pokroviteljstvom trzaskne občine, pokrajine in dezele FJK.

Muzej Revoltella: na ogled je razstava »Arte e Stato«.

Občinska razstavna dvorana (Trg Unità), Palaca Costanzi, Sala Albo Pretorio: na ogled je razstava »Zone d'arte«.

Konjsnica Miramarskega gradu: na ogled je razstava-laboratorij Bruna Munarija »L'arte di tutti«.

Gledališče Rossetti - Spazio Rossetti: do konca maja bo na ogled razstava »Generali in Modiano«.

Galerija - Studio d'arte Nadia Bassanese (Trg Giotti 8): razstavlja kipar Nane Zavagno.

Sedež turistične ustanove (Ul. S. Nicolò 20): do 29. t. m. razstavlja Maria Punzo »Konje«.

REPEN

Kraska hisa: danes, 23. t. m. ob 20. uri otvoritev razstave Maria Magajne »S fotografiskim

aparatom po repentabski občini«.

GORICA

Kulturni dom: do 30. t. m. razstavlja fotograf Viljem Cigoj. Urnik: 9-13, 16-18 in v večernih urah med prireditvami.

Kulturni center Lojze Bratuz: danes, 23. t. m., ob 19. uri otvoritev razstave Vena Pilona ob 100-letnici rojstva.

KOROŠKA

CELOVEC

Mestna galerija: do 17. maja je na ogled razstava Oskarja Kokoschka.

Deželna galerija: razstavlja Fabio Mauri.

ROŽEK

Galerija Sikoronja: do 11.5. razstavlja Alfred Hrdlicka.

ŽITARA VAS

Kulturni dom Kumst: na ogled je etnološka razstava o lanu in ovci »Ko je cvetel lan«.

TINJE

Galerija Tinje: do 30.4. je na ogled razstava Marka Jarca »Na bregu Ljubljani«.

ŠENTJANJ V ROŽU

K&k center: do 30.4. je na ogled etnološka razstava in razstava slik Antona Repnika.

RAI 3 slovenski program

Za TRST: na kanalu 64 (Ferlugi) in 40 (Milje)
Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 **Filip**
20.30 **TV dnevnik**
20.50 **Volilna tribuna**

RAI 1

6.30 Dnevnik, 6.45 aktualna oddaja Unomattina (vodita Melba Ruffo in Stefano Ziantoni), vmes (7.35) gospodarstvo, (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik
9.35 Film: Campo de' fiori (kom., It. '43, i. Aldo Fabrizi, P. De Filippo)
11.20 Aktualna oddaja: Verdemattina
11.30 Dnevnik
12.25 Vreme in dnevnik
12.35 Nan.: Kdo je streljal na serifa? (i. Angela Lansbury)
13.30 Dnevnik, 13.55 gospodarstvo
14.05 Aktualno: Test (vodi Sebastiano Somma)
15.05 Dok.: Kvarkov svet - Zivljenje morskega psa
15.50 Mladinski variete Solletico (vodita E. Ferracini, Mauro Serio), risanke Heidi, Aladdin
16.00 Nan.: Lassie, 17.30 Zorro
17.50 Danes v parlamentu
18.00 Dnevnik
18.10 Aktualne teme: Italia sera - Italija zvečer
18.45 Variete: Luna Park (vodi Carlo Conti)
19.20 Vreme in dnevnik
20.30 Sport
20.35 Variete: La zingara
20.50 Variete: Premio Regia Televisiva '97 - Nagrada za TV režijo '97 (vodi Daniele Piombi)
22.50 Dnevnik
23.00 Aktualno: Porta a porta (vodi Bruno Vespa)
0.00 Dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme
0.30 Rai Educational
1.00 Sottovoce - Potihoma - Nočni pogovori

RAI 2

6.40 Variete: Scanzonatissima
7.00 Variete za najmlajše
8.50 Nan.: Lassie
9.15 Io scrivo, tu scrivi
9.35 Nad.: Quando si ama, 10.00 Santa Barbara
10.45 Perchè? - Zakaj?
11.00 Rubrika o zdravstvu Tg2 33, 11.15 dnevnik
11.30 Variete: I fatti vostri - Vase zadeve
13.00 Dnevnik, 13.30 Navade in družba, 13.45 Zdravje
14.00 Variete: Ci vediamo in Tv-leri, oggi... e domani
16.15 17.15 Dnevnik
16.30 Aktualno: La cronaca in diretta - Kronika v živo
18.15 Dnevnik in sport
18.40 Oddaja o izletih in potovanjih: Sereno variabile
19.00 Nan.: Hunter
19.50 Variete: Go-Cart
20.30 Večerni dnevnik
20.50 Film: Il soldato di ventura (pust., It.-Fr. '76, i. Bud Spencer)
22.50 Izzrebanje lota
22.55 Variete: Macao
23.30 Dnevnik in vreme, knjige, 0.10 Danes v Parlamentu, 0.20 Nočni sport
0.30 Io scrivo, tu scrivi

RAI 3

6.00 Jutranji dnevnik
8.30 Dok.: Grande Bommievi konji
8.55 Film: Tempi nostri - Zibaldone 2 (glas., It. '54)
10.30 Rai educational
12.00 Dnevnik
12.15 Rubrika: Telesogni
13.00 Rai educational
14.00 Deželne vesti, dnevnik, 14.40 Articolo 1, 14.55 Znanstveni dnevnik, 15.05 Fermata d' autobus ali Volilna tribuna
15.35 Sportno popoldne, vmes smucanje, golf, bezbol
17.00 Oddaja o znanosti in naravi: Geo & Geo
18.30 Nad.: Un posto al sole
19.00 Dnevnik, deželne vesti
19.55 Aktualno: Ita ali Volina tribunali, 20.15 Blob
20.40 Aktualno: Mi manda Raitre (vodi L. Necco)
22.30 Dnevnik, deželne vesti
22.55 Dok.: Mixer
23.55 Aktualno: Italians
0.30 Dnevnik, pregled tiska, nočna kultura, vreme
1.10 Variete: Fuori orario

RETE 4

6.00 Nad.: Angelica
6.50 Film: The incident ('89)
8.50 Nad.: Vendetta d' amore, 10.00 Perla nera 10.30 Ali del destino, 11.00 Aroma de café, 11.45 Milagros, vmes (11.30) dnevnik
12.45 Kviz: La ruota della fortuna - Kolo sreče
13.30 Dnevnik
14.00 Aktualna odd.: Es l' esenza della vita
14.15 Nad.: Sentieri - Steze
15.35 TV film: Come le foglie al vento (dram., ZDA '57)
17.45 Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi I. Zanichchi)
18.55 Dnevnik in vreme
19.30 Variete: Game Boat
20.35 Film: Don Camillo (kom., It.-Fr. '52, i. Fernandel)
22.30 Film: Il mistero Von Bulow (dram., ZDA '90, i. J. Irons, Glenn Close), 0.50 pregled tiska

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vremenska napoved
9.00 Dok. oddaja o naravoslovju Galapagos
9.30 TV film: La figlia del Maharaja (pust., It.-Nem. '94, i. Kabir Bedi, Hunter Tylo, Bruce Boxleitner)
11.30 Aktualna odd.: Forum - Sodišče (vodita Rita Dalla Chiesa, S. Licheri)
13.00 Dnevnik TG 5
13.25 Aktualno: Sgarbi quotidiani
13.40 Nad.: Beautiful (i. Ron Moss, J. McCook)
14.10 Aktualne teme: Uomini e donne - Moski in zenske (vodi Maria De Filippi)
15.30 Variete: Maurizio Costanzo Show
18.00 Aktualna kronika: Verissimo - Tutti i colori della cronaca (vodi C. Parodi)
18.45 Variete: Tira & molla (vodi Paolo Bonolis)
20.00 Dnevnik
20.30 Nogomet: Juventus - Ajax (Champions League)
22.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Gene Gnocchi in Tullio Solenghi)
22.45 Dnevnik
23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (0.30) dnevnik
1.30 Sgarbi quotidiani

ITALIA 1

6.10 Otroški variete, vmes Ciao ciao mattina
9.15 Nan.: A-Team, 10.15 Magnum P.I., 11.30 Mc Gyver
11.20 Aktualno: Planet
12.20 Odprti studio, 12.25 Sport studio, 12.50 Fatti e misfatti
12.55 Nan.: Happy Days
13.30 Otroški variete Ciao Ciao Parade in risanke, 14.25 Telepanzane
14.30 Variete: Colpo di fulmine
15.00 Nan.: Baywatch
16.00 Variete za najmlajše in risanke, 17.25 Bartoberto
17.30 Nan.: Primi baci, 18.00 Karine in Ari
18.30 Odprti studio in vreme, 18.50 Sport studio
19.00 Nan.: Flipper (Tom Bosley, i. C. Flynn)
20.00 Variete: Edizione straordinaria (vodi E. Papi)
20.30 Odprti studio
20.45 Film: Ghost (fant., ZDA '90, i. P. Swayze, Demi Moore, W. Goldberg)
23.10 Nogomet: Manchester United - Borussia Dortmund (Champions League, polfinale)
1.10 Aktualno: Fatti e misfatti
1.20 Italija 1 sport

TELE 4

13.30 16.45, 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
14.45 Nad.: La ribelle
16.55 Verde a nord-est
17.55 Oddaja o zivalih
18.50 Dok.: Università
19.05 Aktualne teme: Zoom
20.30 Volitve: Trzic
21.30 Nogomet
23.45 Zoom
0.00 Il segno di Zero

MONTECARLO

12.15 19.30, 22.30, 0.45 Dnevnik, 13.30 Sport
10.30 Due come voi
13.15 Variete: Stogo osebno
14.00 Film: Il fidanzato di tutte (kom., ZDA '55)
16.15 Variete: Tappeto volante
20.10 Aktualno: Check Point
20.30 Film: Saturn 3 (fant.)
22.50 Film: Gli irriducibili

Slovenija 1

7.30 Vremenska panorama
8.30 Euronews
9.30 Včeraj, danes, jutri
9.35 Videoring
10.00 Tedenski izbor: nan. Vesoljska policijska postaja (16. epizoda)
10.45 Ciklus filmov Louisa Bunuela: Rimska cesta (Fr. '69, i. L. Terzieff)
12.25 Dok.: Bitka za Reko - Zadnja karta (1917, 3.)
13.00 Poročila
13.05 TV igrice: Kolo sreče (ponovitev)
13.35 Videostrani
14.05 Tedenski izbor: Res je!
15.30 Poljudnoznanstvena serija: Kronika afriških živali (8. del)
16.20 Slovenski utrinki
16.50 EP Videostrani
17.00 Obzornik
17.10 Otroški program: Pod klobukom
18.00 Po Sloveniji
18.30 Sejem - Slov. avtosalon
18.40 TV igrice: Kolo sreče
19.10 Včeraj, danes, jutri
19.15 Risanka
19.30 Dnevnik, vreme
19.57 Sport
20.05 Drama: Dozivetje ljubezni (E. Zola, 1. del, i. Miou Miou, J. Perrin)
20.55 Parlamentarna kronika
21.50 Včeraj, danes, jutri
22.00 Odmevi, vreme
22.35 Sport
22.45 Nan.: Posadka (ZDA, 10. epizoda)
23.05 Film: Veliki McGinty (ZDA, '40, r. P. Turges, i. B. Donlevy, M. Angelus, A. Tamiroff)
0.25 Videoring
0.55 Videostrani

Koper

15.00 Euronews
15.30 Kosarka: Smelt Olimpija - Olympos (Evroliga, Final Four)
17.00 Alpe Jadran
17.30 Vesolje je...
18.00 Program v slovenskem jeziku: Halo, pozvani ste
18.45 Primorska kronika
19.00 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme, sport
19.25 Risanke: Baba Malu
20.00 Sredozemlje
20.25 Nogomet: Champions League (polfinale)
22.15 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme
22.30 Piranski glasbeni večeri
..... Vsedanes - TV dnevnik

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.50 Biovreme; 8.05 Sreda vas gleda; 9.45 Izberite pesmico; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 15.00 Radio danes radio jutri; 15.30 DIO, šport, vreme; 17.05 Studio ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Glasbeni utrip; 21.00 Medigra; 21.05 Nemiri v Hebronu; 21.25 Zbori po želji; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Slov. pevci šansonov; 23.05 Literarni nokturmo.

Slovenija 2

6.00, 6.30, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 7.30 Zvezdni pregled; 8.10 Koledar prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.40 Kje vas čevlji žuli; 12.00 Moped show; 14.00 Drobčinice; 15.30 DIO, šport, vreme; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Izjava; 17.00 Hip-hop; 18.00 Vroči stol; 18.50 Črna kronika; 19.30 Z A. Rupel; 21.00 Težka kronika; 22.00 Zrcalo; 22.30 Mojo blues.

Slovenija 3

8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00,

22.00 Poročila; 8.05 Glasba; 10.05 Literarna matineja; 11.05 Izbrali smo; 13.30 Za knjižne molje; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Mladi v mozaiku glasbe; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Glasbeni utrip; 17.00 Posnetki festivalov, koncertov; 20.00 Pota naše glasbe; 21.30 Ars antiqua; 22.05 Komunikacije; 23.00 Jazz; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik; 7.30 Pregled tiska; 7.40 OKC obveščajo; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.15 Na rešet; 8.45 Delo; 8.50 Pesem tedna; 9.00 Informacije; 9.45 Odgovor na rešet; 10.40 Power play; 11.15 Včeraj, danes, jutri; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Daj, povej; 15.00 Power play; 15.15 Hit dneva; 15.30 DIO; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Informativni servis; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Zbavno glasb. odd. z gostom; 19.30 Šport; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Iz diskoteke RK.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.40 Izbrali ste; 9.15 Govorimo o; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Sigla sin-

gel; 10.33 Souvenir d' Italy; 11.00 Modri val; 13.00 L' una blu; 13.40 Bella bellissima; 13.55 Pentole e coperchi; 14.20 Locandina; 14.33 Sigla single; 14.50 100%; 15.015 Fonorizzante 18.15 O manjšinah; 19.30 Šport.

Radio Trst A

8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Srednjeevropski obzorik; 9.15 Odprta knjiga: Ana Karenina; 9.40 Spoznavajmo svet živali; 10.30 Intermezzo; 11.45 V središču pozornosti; 12.40 Zborovska glasba; 13.20 Orkestri; 13.30 Za smeh in dobro voljo; 13.40 Valčki in polke; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Na goriškem valu; 15.00 Potpuri; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Literarne podobe; Slovenski melos; 18.30 Slov. lahka glasba; 18.45 Vera in naš čas; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slovenščini; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v italijanščini; 10.30 Matineja; 16.00 juke box time; 19.00 Glasba po željah in živo; 21.20 Samo za vas; 22.30 Ostali Trst - L' altra Trieste.

Radio Koroška

18.10-9.00 Glasbena mavrica; 21.04-22.00 Večerna.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo trzasega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, visina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozljaj po formatu. IVA 19%

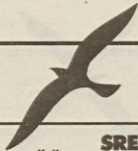
Cena: 1.500 LIT - 60 SIT

Postni t.r. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad zahodno in srednjo Evropo je območje visokega zračnega pritiska, nad severnim Atlantikom, Skandinavijo in vzhodno Evropo pa so cikloni s frontami. Ob severnih vetrovih se bo nad našimi kraji se zadrževal hladen in čez dan tudi bolj suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzhaja ob 6.11 in
zatone ob 19.55.
Dolžina dneva 13.45.

LUNINE MENE

Luna vzhaja ob 19.02 in
zatone ob 4.56.

PLIMOVANJE

Danes: ob 4.40 najnižje -55 cm, ob 10.52 najvišje 34 cm, ob 16.27 najnižje -31 cm, ob 22.33 najvišje 54 cm.
Jutri: ob 5.10 najnižje -57 cm, ob 11.26 najvišje 33 cm, ob 15.57 najnižje -27 cm, ob 23.00 najvišje 51 cm.

MORJE

Morje razgibano,
temperatura morja
11,2 stopinje.

BIOPROGNOZA

Vremenska obremenilnost bo ponehala in z njo tudi vremensko pogojene težave.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m	6	2000 m	-5
1000 m.....	2	2500 m	-8
1500 m	-2	2864 m	-10

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



JUTRI



SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Newjorški diplomati radi napačno parkirajo

NEW YORK- Diplomati pri Združenih narodih v New Yorku so v preteklem letu z napačnim parkiranjem zbrali nič manj kot 134.282 kazenskih listkov za napačno parkiranje, kar pa za mesto New York pomeni izpad prihodkov v višini 5,3 milijona dolarjev. Supan New Yorka Rudolph Giuliani se je zaradi neplačanih kazni že odločil, da bo svoje policiste poslal v gverilsko vojno proti armadi diplomatov, piše v zadnji številki nemški tednik Focus. Samo ruski diplomati so v preteklem letu zbrali 31.388 kazenskih listkov (1.255.520 dolarjev), zaradi česar so se morali vedno znova sklicevati na diplomatsko imuniteto. Ko je nek policist odredil odvoz ruskega diplomatskega avtomobila, je celo prišlo do pretepa. Giuliani je ravnanje Rusov označil za vojno napoved in odredil, da morajo notoričnim kršiteljem odstraniti posebne registrske tablice, ne glede na imuniteto. Jezni diplomati že premišljujejo o morebitni preselitvi v kaksno drugo mesto, pri tem pa pogosto omenjajo Bonn, za katerega velja "skorajda brez prometnih zastojev, ugodno podnebje in manj kriminala". (STA)

Transseksualec brez očetovstva

STRASBOURG - Evropsko sodišče za človekove pravice je nekemu britanskemu transseksualcu (zenski, ki je z operativnim posegom postala moski) danes odreklo pravico do očetovstva. Anonimni transseksualec in njegova partnerica sta zahtevala priznanje očetovstva petletnemu otroku, ki ga je partnerica rodila s pomočjo umetne oploditve. Britansko sodstvo je zahtevo zavrnilo, zato sta se obrnila na Evropsko sodišče za človekove pravice, ker gre po njunem za kršenje 8. člena Evropske konvencije o človekovih pravicah, ki govori o pravici do zasebnega družinskega življenja in za kršenje 14. člena omenjene konvencije, ki prepoveduje diskriminacijo po spolu, rasi ali poreklu. (STA/AFP)

»Oranžni preplah« zaradi montserratskega ognjenika



Eruptivna dejavnost ognjenika Montserrat na istoimenskem otoku v antilski Privetni otoski skupini se je v zadnjih urah povečala, tako da so oblasti proglasile »oranžni preplah« in začele z evakuacijo ljudi z najbolj ogroženih območij (Telefoto AP)

Sladoled iz kameljega mleka rešitev lakote v Afriki

TEL AVIV - Sladoled iz kameljega mleka bi lahko resil problem množične lakote v sušni Afriki, menijo izraelski strokovnjaki. "V Keniji so vse krave pomrle zaradi suše, v isti državi pa je moč na dan dobiti 2,5 milijona litrov kameljega mleka," je povedal Reuven Jagil, ki je sodeloval pri projektu izdelave sladoleda iz kameljega mleka. Kot kravje je tudi kamelje mleko hitro pokvarljivo, tudi če ga hranimo v hladilniku. Tradicionalna metoda hranjenja kravjega mleka je izdelava sira, ki pa ga iz kameljega mleka ni mogoče narediti. Iz kameljega mleka pa je moč izdelati sladoled in ga tako shraniti za dalj časa. (STA/Hina)

Že pet let mrtev v stanovanju

MOSKVA - Neki ruski upokojenec je v svojem stanovanju ležal mrtev celih pet let. Ruska tiskovna agencija Itar-Tass je zapisala, da so truplo nesrečnega upokojenca odkrili se delavci, ki so prisli zapret vodo. Seveda so morali najprej razbiti vrata, do so lahko vstopili v stanovanje. Zaradi neplačanih računov je stanovanje že dalj časa bilo brez elektrike, socialni delavci pa so starca preprosto izbrisali iz svoje evidence. Po pisanju omenjene agencije vzroka smrti sedaj ni več mogoče ugotoviti. (STA/Hina)

Nemci niso več tako navdušeni ljubitelji piva

BONN - Priljubljenost piva med Nemci se je v preteklem letu ponovno zmanjšala. Povprečna poraba piva na Nemca se je tako zmanjšala kar za štiri litre, in sicer na 131,7 litra piva na leto. V letu 1992 je povprečni Nemec popil 142 litrov. Razen deževnega poletja nemški pivovarji krivijo za upad priljubljenosti piva tudi razprave o zlorabi alkohola. Mnogi pivci piva so tako presedlali na drugačno vrsto napitkov. Prav tako pa naj bi za manjšo priljubljenost piva poskrbeli manjši osebni dohodki in visoka stopnja brezposelnosti. (STA/dpa)

Thatcherjeva brez hrane

LONDON - V Veliki Britaniji ste lahko tudi nekdanja premierka, vendar vašega čeka ne bodo sprejeli, če ne boste pokazali tudi čekovne kartice. Nedavno je to na lastni koži izkusila sama nekdanja premierka Margaret Thatcher, ki je v neki samopostrežni trgovini v mestecu Maldon, 60 kilometrov vzhodo od Londona, nakupila hrano v vrednosti 25 funtov. Na blagajni je napisala ček, vendar pa v denarnici ni imela čekovne kartice. "Ne morem kršiti zakona, nobene možnosti ni bilo, da bi sprejela njen ček," je po pripetljaju povedala blagajničarka Shirley Taylor, ki je še dodala, da je Thatcherjeva brez ugovora vzela ček in placala v gotovini. Ves dogodek je slavna železna lady pospremila z besedami, da se je počutila "nekoliko neprijetno". (STA/Tanjung)